



RADIO-CONTROLLED WEATHER STATION / FUNK-WETTERSTATION / STATION MÉTÉO RADIOGUIDÉE

(GB) (IE) (NI) (MT) **RADIO-CONTROLLED WEATHER STATION** Usage and safety instructions

(DE) (AT) (BE) (CH) **FUNK-WETTERSTATION** Bedienungs- und Sicherheitshinweise

(FR) (BE) (CH) **STATION MÉTÉO RADIOGUIDÉE** Instructions d'utilisation et de sécurité

(NL) (BE) **RADIOGRAFISCH WEERSTATION** Bedienings- en veiligheidsinstructies

(IT) (CH) (MT) **STAZIONE METEOROLOGICA RADIOCONTROLLATA** Istruzioni per l'uso e la sicurezza

(ES) **ESTACIÓN METEOROLÓGICA INALÁMBRICA** Instrucciones de uso y seguridad

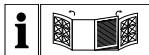
(PT) **ESTAÇÃO METEOROLÓGICA SEM FIOS** Instruções de funcionamento e de segurança

IAN 500471_2504

(DE) (AT) (CH) (FR) (ES)

(IT) (MT) (PT) (GB) (IE)

(NI) (BE) (NL)



GB **IE** **NI** **MT** Before reading, unfold the two pages with the illustrations and then familiarise yourself with all functions of the device.

DE **AT** **BE** **CH** Klappen Sie vor dem Lesen die beiden Seiten mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

FR **BE** **CH** Dépliez les deux pages d'illustrations avant la lecture puis familiarisez-vous avec toutes les fonctionnalités de l'appareil.

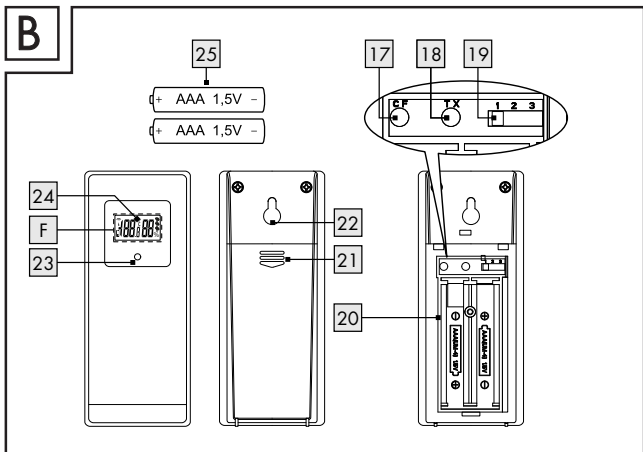
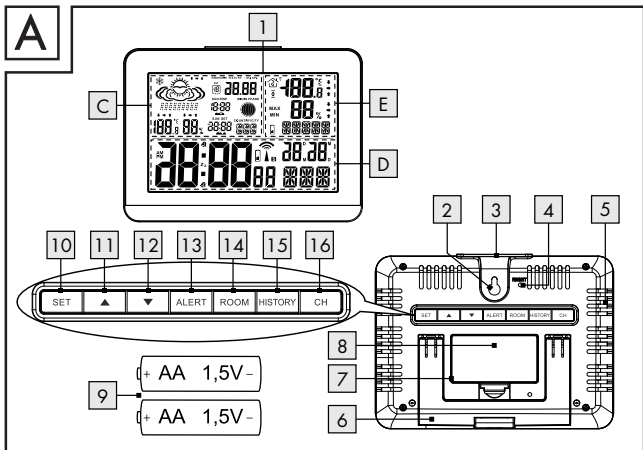
NL **BE** Vouw alvorens te lezen de twee bladzijden met de afbeeldingen open en raak vertrouwd met alle functies van het toestel.

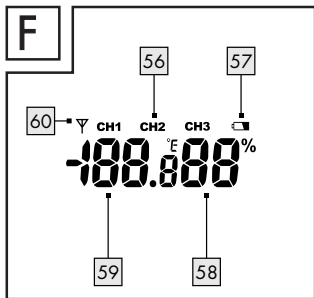
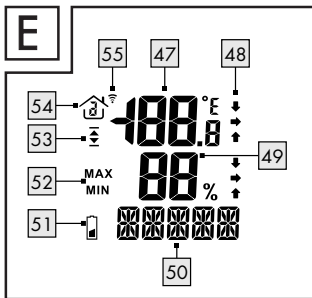
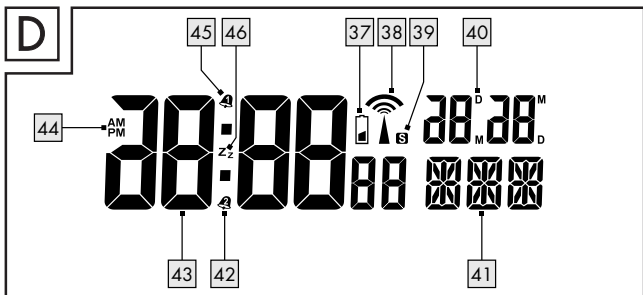
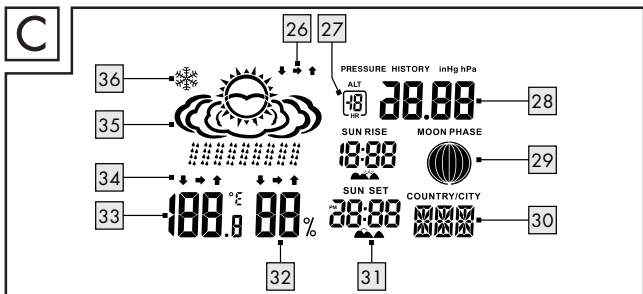
IT **CH** **MT** Prima della lettura, aprire entrambe le pagine con le figure e quindi familiarizzare con tutte le funzioni del dispositivo.

ES Antes de empezar a leer despliegue las dos páginas con las ilustraciones y familiarícese a continuación con todas las funciones del dispositivo.

PT Antes de ler, desdobre as duas páginas com as ilustrações e depois familiarize-se com todas as funções do dispositivo.















GB / IE / NI / MT	5
DE / AT / BE / CH	37
FR / BE / CH	70
NL / BE	106
IT / CH / MT	138
ES	172
PT	206













Explanation of the pictograms used	Page	7
Introduction	Page	8
Intended use.....	Page	9
Scope of delivery.....	Page	9
Parts description.....	Page	10
Technical data.....	Page	12
Safety	Page	14
Explanation of the signal words.....	Page	14
General safety instructions.....	Page	15
Safety instructions for batteries.....	Page	16
Setup	Page	17
Wall mounting	Page	17
Start-up	Page	18
Commissioning the outdoor sensor.....	Page	18
Commissioning the radio-controlled weather station.....	Page	18
Operation	Page	20
Basic settings.....	Page	20
Locations.....	Page	21
Changing the °C/°F display of the outdoor sensor.....	Page	25
Activating the background illumination of the radio-controlled weather station.....	Page	25
Moon phases.....	Page	25
Daily MIN/MAX values.....	Page	25
Battery state warning.....	Page	26
Air pressure history.....	Page	26
Trends.....	Page	26
Configuring the alarm function.....	Page	27
Activating/deactivating alarm functions.....	Page	27
Snoozing/switching off the alarm function.....	Page	27
Switching the display of the added outdoor sensors.....	Page	28
Adding an outdoor sensor.....	Page	28
Temperature alarm.....	Page	29
Cold weather warning.....	Page	30
Room name.....	Page	30

Maintenance and cleaning	Page	31
Troubleshooting	Page	31
Storage	Page	32
Order service	Page	32
Disposal	Page	32
Warranty and service	Page	34
Warranty.....	Page	34
Service address.....	Page	35
Simplified EU declaration of conformity.....	Page	36

Explanation of the pictograms used			
	Read the operating instructions!		Wear safety gloves!
	Protection class III - Protection from electric shock (shock currents) through safety extra-low voltage (<60 V DC)		With the CE label, digi-tech gmbh declares the conformity with the applicable EU directives.
	Observe warning notices and safety instructions!		Environmental damage due to incorrect disposal of batteries!
	Corrugated cardboard		The packaging is made of 100% recycled paper.
	IP rating by housing (outdoor sensor only): IPX4 (weatherproof protection in line with Standard IEC 60529)		Alkaline batteries included
	Dispose of the packaging and device in an environmentally friendly manner!		Store away from children.
	Do not throw into fire!		Do not insert the wrong way round, note the polarity (+ / -)!

Explanation of the pictograms used / Introduction

	Do not use force!		Do not disassemble/ open!
	Never mix different systems, brands and types!		Never mix new and used batteries!
	Do not recharge!		Do not throw into water!
	Do not short-circuit! - Batteries may explode or leak.		Insert correctly! - Note the polarity (+ / -)

● Introduction



Congratulations on the purchase of your new device.

You have opted for a high-quality product. The user manual is a part of this product. It contains important notes concerning safety, handling and disposal. Familiarise yourself with all control and safety notes prior to using the product. Only use the product as described and only for the stated applications. Pass on this manual when passing the product on to third parties.

This document is the complete operating instructions. By scanning the QR code, you will be taken directly to the Lidl service page (www.lidl-service.com) and can view and download these operating instructions by entering the article number IAN 500471_2504 .

● Intended use

This product is intended for the recording and display of environmental parameters indoors and outdoors as well as the radio-supported display of time and date. This is an information technology product.

The radio weather station is intended for indoor operation only. The outdoor sensor is intended for indoor and outdoor operation.

The product is intended for private use only and not for commercial use.

Trademark references

- The trademarks and brand names LIVARNO and LIV & BO are the property of their respective owners.

● Scope of delivery

Check immediately after unpacking that the parts are complete and that the product is in proper condition.

1 radio weather station	2 batteries (AA)
1 outdoor sensor	2 batteries (AAA)
1 short manual	










● Parts description




Radio-controlled weather station **A**

- | | | | |
|----------|---|-----------|---|
| 1 | Display of the radio-controlled weather station | 8 | Battery compartment cover of the radio-controlled weather station |
| C | Values of the radio-controlled weather station | 9 | 2 x batteries AA 1.5 V |
| D | Time and date | 10 | SET button |
| E | Values of the outdoor sensor | 11 | Arrow up button |
| 2 | Suspension eye of the radio-controlled weather station | 12 | Arrow down button |
| 3 | SNOOZE / LIGHT button | 13 | ALERT button |
| 4 | RESET button | 14 | ROOM button |
| 5 | Ventilation slots | 15 | HISTORY button |
| 6 | Fold-out foot | 16 | CH button |
| 7 | Battery compartment of the radio-controlled weather station | | |

Outdoor sensor **B**


- | | | | |
|-----------|--|-----------|-------------------------------|
| 17 | °C/°F button | 22 | Outdoor sensor suspension eye |
| 18 | TX button | 23 | Control LED |
| 19 | Channel selection switch | 24 | Outdoor sensor display |
| 20 | Outdoor sensor battery compartment | F | Values of the outdoor sensor |
| 21 | Outdoor sensor battery compartment cover | 25 | 2 x batteries AAA 1.5 V |

Explanation of display icons	
	This icon warns of wintery temperatures of 1 °C and below.
	Shows the expected weather conditions The following weather conditions are possible: sunny, slightly overcast, cloudy, rainy, heavy rain
	Shows the current moon phase
	Shows the temperature, air humidity and air pressure trend Arrow down: values are dropping Arrow right: values remain constant Arrow up: values are increasing
AM PM	Is displayed if the set time format is 12 hours
S	Is displayed when daylight saving time is set
	Indicates the reception of the DCF radio signal
	Indicates that the batteries in the radio-controlled weather station are low
Zz	Is displayed when the snooze function is activated
	Shows the currently activated alarm function(s)
	Shows the currently selected channel of the outdoor sensor
	Is displayed if the temperature alarm function is activated

Explanation of display icons	
MAX MIN	Is displayed when the MAX or MIN value is called up
	Indicates the reception of the outdoor sensor's RF radio signal
	Is displayed when a RF radio signal is transmitted by the outdoor sensor
	Indicates that the batteries in the outdoor sensors are low
CH1 CH2 CH3	Shows the currently selected channel of the outdoor sensor

● Technical data

Radio-controlled weather station:

Temperature measuring range:	0 °C to 50 °C (32 °F to 122 °F)
Air humidity measuring range:	20% to 95%
Radio-controlled clock:	DCF77 / 77.5 kHz
Batteries:	2 x LR6, 1.5 V (AA)
Protection class	3 
Frequency band:	433.92 MHz
max. transmission power:	0.824 mW
Dimensions:	approx. 156 x 114.6 x 31 mm
Weight (without batteries):	approx. 256 g

Outdoor sensor:

Temperature measuring range:	-20 °C to +50 °C (-4.0 °F to + 122 °F)
Air humidity measuring range:	20% to 95%
Radio transmission range:	max. 100 m (open field)
Batteries:	2 x LR03, 1.5 V (AAA)

IP rating:	IPX 4
Frequency band:	433.92 MHz
max. transmission power:	0.0165 W
Dimensions:	approx. 102.5 x 42 x 26 mm
Weight (without batteries):	approx. 42 g

Information on battery LR03 (AAA):

Producer:	Zhejiang Mustang Battery Co.,Ltd
Battery category:	Portable battery
Labelling:	JYSD152.2024
Place of production:	No.818, Rongji Road, Luotuo Street, Zhenhai District, Ningbo City, Zhejiang Province, 315202, P.R.China
Date of production:	This information can be found on the battery.
Weight:	12g
Capacity:	This information can be found on the battery.
Chemical composition:	Zinc manganese dioxide
Hazardous substances contained in the battery:	none
fire extinguishing agent to be used:	Any fire class (no restriction)
critical raw materials:	Manganese, graphite, nickel

Information on battery LR6 (AA):

Producer:	Zhongyin (Ningbo) Battery Co., Ltd
Battery category:	Portable battery
Labelling:	JYSD151.2024
Place of production:	128 Xingguang Road, Hi-Tech Park Ningbo, China

Explanation of display icons / Safety

Date of production:	This information can be found on the battery.
Weight:	23 g
Capacity:	This information can be found on the battery.
Chemical composition:	Zinc manganese dioxide
Hazardous substances contained in the battery:	none
fire extinguishing agent to be used:	Any fire class (no restriction)
critical raw materials:	Manganese, graphite, nickel

● **Safety**



Damage due to failure to comply with these operating instructions will invalidate the guarantee! We assume no liability for consequential damage! We assume no liability for material damage or personal injury due to improper handling or failure to comply with the safety instructions!

● **Explanation of the signal words**

The following signal words are used in this manual:

⚠ WARNING! This symbol with the signal word "WARNING" indicates a hazard with a medium level of risk which, if not avoided, may result in death or serious injury.

⚠ CAUTION! This symbol with the signal word "CAUTION" indicates a hazard with a low degree of risk which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.

ATTENTION: This signal word warns of possible damage to property.

Note: This signal word indicates useful information.

● General safety instructions

■ **WARNING! RISK OF DEATH AND ACCIDENTS FOR TODDLERS AND CHILDREN!**

Never leave children unsupervised with the packaging material.

Risk of suffocation through packaging material. Children often underestimate the risks. Always keep children away from the product.

- This device may be used by children aged 8 years and up, as well as by persons with reduced physical, sensory or mental capacities, or lacking experience and / or knowledge, so long as they are supervised or instructed in the safe use of the device and understand the associated risks. Do not allow children to play with the device. Cleaning and user maintenance must not be performed by children without supervision.
- Packaging material is not a toy. Children can get caught in it while playing and suffocate.
- Do not use the product if it is damaged.
- Do not expose the radio-controlled weather station to humidity and direct sunlight.
- Only use the radio-controlled weather station indoors.
- This product does not contain any parts that need to be serviced by the customer.
- Never open or remove the housing of the product.

■ **WARNING! DANGER OF INJURY!**



Do not apply pressure to the display and keep sharp objects away from the display. If the display is broken, wear gloves when collecting the individual parts.


- In case of skin contact with display fluid, wipe it off with a clean cloth and rinse the skin with plenty of water. Contact a doctor if necessary.
- In case of eye contact with display liquid, rinse the eye with plenty of water. Contact a doctor immediately.

- If display liquid is swallowed, rinse the oral cavity with water and then drink plenty of water. Contact a doctor immediately.

● Safety instructions for batteries

- **⚠ WARNING! DANGER OF LIFE!**
Keep batteries / rechargeable batteries out of the reach of children. In case of swallowing, consult a doctor immediately!
- Swallowed batteries can cause burns, perforation of soft tissue and death. Severe burns can occur within 2 hours after swallowing.
- Do not use rechargeable batteries!
- Never recharge non-rechargeable batteries. Do not short-circuit batteries / rechargeable batteries and / or open them. Overheating, fire hazard or bursting may result.
- Do not throw batteries/rechargeable batteries into fire or water.
- Do not subject batteries/rechargeable batteries to mechanical strain.

Risk of leaking batteries/rechargeable batteries

-  **⚠ CAUTION! Risk of injury!**
Leaking or damaged batteries / accumulators can cause burns if they come into contact with the skin. Therefore, wear suitable protective gloves in this case.
- Avoid extreme conditions and temperatures that may affect the batteries/rechargeable batteries; do not put them on heaters or subject them to direct sunlight.
- If batteries/rechargeable batteries have leaked, avoid contact of the battery acid with the skin, eyes and mucous membranes! Rinse the affected region immediately with clear water and contact a physician!
- Take leaking batteries/rechargeable batteries out of the product immediately to prevent damage.
- Only use batteries/rechargeable batteries of the same type. Do not mix old and new batteries/rechargeable batteries!

- Take batteries/rechargeable batteries out of the device if you are not going to use it for longer periods.

ATTENTION: Risk of damage to the product

- Only use the stated type of batteries/rechargeable batteries!
- Always replace batteries in pairs.
- Insert the batteries/rechargeable batteries in the product and make sure the polarity (+) and (-) is correct.
- Clean the contacts of batteries/rechargeable batteries and those in the battery compartment with a dry, lint-free cloth or cotton swab before inserting them.
- Immediately remove spent batteries/rechargeable batteries from the product.

● Setup

- Place the radio-controlled weather station on a level surface with the foot folded out [6](#).
- Place the outdoor sensor on a level surface. Make sure that the outdoor sensor cannot topple over. IPX4 protection is not guaranteed if the outdoor sensor is horizontal.

● Wall mounting

Note: Do not mount the wireless weather station or outdoor sensor higher than 2m.

The radio-controlled weather station can also be mounted on the wall (suspension eye [2](#)) and can be attached with suitable attachment material. Please observe the conditions on site and ensure sufficient ventilation.

The outdoor sensor (suspension eye [22](#)) may only be used standing up or hanging down. Lying, the IPX4 protection is not guaranteed. For wall mounting, the outdoor sensor can be fixed with suitable mounting material (not included in the scope of delivery). Please observe the conditions on site and do not exceed the 100 m distance (open field) to the radio-controlled weather station.

● **Start-up**

Note: The maximum range between the radio-controlled weather station and the outdoor sensor is 100 metres. The range might be reduced by obstacles (walls or objects).

Note: Remove all packaging material from the product. Remove all protective films before first use.

Note: You can install the radio-controlled weather station and the outdoor sensor on a surface or hang it on a wall using suspension eyes [2](#) [22](#).

Note: Ensure sufficient ventilation of the radio-controlled weather station and keep the ventilation slots free from obstruction [5](#).

● **Commissioning the outdoor sensor**

- Open the battery compartment [20](#) on the back of the outdoor sensor by sliding the battery compartment cover [21](#) in the direction indicated by the arrow.
- Remove the spent batteries first (if applicable).
- Insert two AAA batteries into the battery compartment [20](#). Observe the correct polarity (+/-).

The control LED [23](#) on the front of the outdoor sensor flashes briefly. The temperature [59](#) and the air humidity [58](#) are displayed.

- Close the battery compartment [20](#) on the back of the outdoor sensor by sliding the battery compartment cover [21](#) in the opposite direction to that indicated by the arrow.

Note: The control LED [23](#) flashes once per minute to signal radio transmission.

● **Commissioning the radio-controlled weather station**

Note: If the batteries are removed or empty, all settings are deleted.

- Open the battery compartment **[7]** on the back of the radio-controlled weather station by opening the battery compartment cover **[8]**.
- Remove the spent batteries first (if applicable).
- Insert two AA batteries into the battery compartment **[7]**. Observe the correct polarity (+/-).
After insertion, you will hear a single beep.
- Close the battery compartment **[7]** on the back of the radio-controlled weather station by closing the battery compartment cover **[8]**.

● Automatic signal detection

After inserting the batteries, you have 20 seconds to set the current air pressure **[28]** and the weather display **[35]**.

If you do not set anything, the air pressure and the weather are set automatically.

- Press the arrow up button **[11]** or the arrow down button **[12]** to adjust the air pressure **[28]**.
- Press the HISTORY button **[15]** to confirm your selection.
- Press the arrow up button **[11]** or the arrow down button **[12]** to adjust the weather display **[35]** to the weather at your location.
- Press the HISTORY button **[15]** to confirm your selection.

The radio-controlled weather station now automatically tries to detect the radio signal of the outdoor sensor and the DCF radio signal. This procedure can take several minutes.

The RF signal icon **[55]** flashes while the outdoor sensor's signal is being detected (see Fig. E). The temperature and the air humidity of the outdoor sensor are displayed **[47]** **[49]** (see Fig. E). If the synchronisation failed, the RF signal icon **[55]** goes off.

The DCF signal icon **[38]** flashes while the DCF radio signal is being detected (see Fig. D).

Only the SNOOZE/LIGHT button [3] and the arrow down button [12] function during this time.

Note: You can cancel the signal detection by pressing and holding the arrow down button [12] until the DCF signal icon [38] goes off.

Once the DCF signal is received, the time [43], date [40] and weekday [41] are set automatically. The DCF signal icon [38] goes off.

During daylight saving time, the DST icon [39] is displayed (see Fig. D).

The time is synchronised daily at 01:00, 02:00 and 03:00 o' clock. Another synchronisation takes place at 04:00 and 05:00 o' clock.

● Operation

● Basic settings

- Press and hold the SET button [10] for approx. 3 seconds.
A beep sounds and the first setting can be changed.
- Press the arrow up [11] or arrow down button [12] to change the respective value.

The following settings are possible:

°C/°F	Setting the temperature unit
Hpa/inHg	Setting the air pressure unit
Time zone	Setting the time zone
Day month/month day	Setting the date display
24H/12H	Setting the time format
Hour	Setting the hour
Minutes	Setting the minute
Year	Setting the year

Month	Setting the month
Day	Setting the day
Language	Setting the language
Country	Setting the country
City	Setting the city
RCC on/off	Switching reception of the DCF radio signal on and off

- Press the SET button **[10]** to confirm the set value.

This will take you to the next setting.

● Locations

	Country/City	Abbr.
DE	Aachen	AC
	Berlin	B
	Duesseldorf	D
	Dresden	DD
	Erfurt	EF
	Frankfurt	F
	Flensburg	FL
	Fribourg	FR
	Hanover	H
	Bremen	HB
	Hamburg	HH
	Rostock	HRO
	Stralsund	HST

	Country/City	Abbr.
	Cologne	K
	Kiel	KI
	Kassel	KS
	Leipzig	L
	Munich	M
	Magdeburg	MD
	Nuremberg	N
	Regensburg	R
	Stuttgart	S
	Saarbruecken	SB
Schwerin	SN	
DK	Aalborg	ALB
	Aarhus	ARH

Operation

	Country/City	Abbr.
	Copenhagen	CPH
	Odense	ODE
ES	Alicante	ALI
	Andorra	AND
	Badajoz	BAD
	Barcelona	BAR
	Bilbao	BIL
	Cadiz	CAD
	Cordoba	COR
	Ibiza	IBZ
	La Coruna	LCO
	Leon	LEO
	Las Palmas	LPA
	Madrid	MAD
	Malaga	MAL
	Palma de Mallorca	LPM
	Salamanca	SAL
Seville	SEV	
Valencia	VAL	
Sarragossa	ZAR	
FR	Besancon	BES
	Biarritz	BIA
	Bordeaux	BOR

	Country/City	Abbr.
	Brest	BRE
	Cherbourg	CHE
	Clermont-Ferrand	CMF
	Lyon	LYO
	Marseille	MAR
	Monaco	MCO
	Metz	MET
	Nantes	NAN
	Nice	NIC
	Orleans	ORL
	Paris	PAR
	Perpignan	PER
	Lille	LIL
	Rouen	ROU
	Strasbourg	STR
	Toulouse	TOU
GB	Aberdeen	ABD
	Birmingham	BIR
	Bristol	BRI
	Edinburgh	EDH
	Glasgow	GLW
	London	LON
	Manchester	MAN

Country/City		Abbr.
	Plymouth	PLY
BG	Sofia	SOF
	Burgas	BUR
EE	Tallinn	TAL
	Paide	PAI
LT	Vilnius	VIN
	Kaunas	KAU
LV	Riga	RI
	Daugavpils	DAU
FI	Helsinki	HEL
HU	Budapest	BUD
	Debrecen	DEB
HR	Zagreb	ZAG
IT	Ancona	ANC
	Bari	BAI
	Bologna	BOL
	Cagliari	CAG
	Catania	CAT
	Firenze	FIR
	Foggia	FOG
	Genova	GEN
	Lecce	LEC
	Messina	MES

Country/City		Abbr.
	Milano	MIL
	Napoli	NAP
	Palermo	PAL
	Parma	PAR
	Perugia	PER
	Rome	ROM
	Torino	TOR
	Trieste	TRI
	Venice	VEN
	Verona	VER
	Ventimiglia	VTG
IE	Dublin	DUB
NI	Belfast	BEL
LUX	Luxembourg	LUX
NET	Amsterdam	AMS
	Arnhem	ARN
	Eindhoven	EIN
	Enschede	ENS
	Groningen	GRO
	Den Haag	HAA
	Rotterdam	ROT
PT	Evora	AVO
	Coimbra	COI

Operation

Country/City		Abbr.
	Faro	FAR
	Leiria	LEI
	Lisbon	LIS
	Porto	POR
PL	Gdansk	GDZ
	Krakow	KKW
	Poznan	POZ
	Szczecin	SZC
	Warsaw	WAW
SE	Goteborg	GOT
	Malmo	MLO
	Stockholm	STO
SK	Bratislava	BRV
SL	Ljubljana	LJU
	Maribor	MA
RS	Belgrade	BEE
	Novi Sad	NS
AT	Graz	GRZ
	Innsbruck	INN
	Linz	LNZ
	Salzburg	SLZ
	Vienna	VIE

Country/City		Abbr.
BE	Antwerp	ANT
	Bruges	BRG
	Brussels	BRU
	Charleroi	CHA
	Liege	LIE
CH	Basel	BAS
	Bern	BER
	Chur	CHR
	Geneva	GNV
	Locarno	LOC
	Lucerne	LUC
	St. Moritz	MOR
	St. Gallen	SGL
	Sion	SIO
	Vaduz	VDZ
Zurich	ZUR	
CZ	Prague	PRG
MD	Chişinău	CIS
MT	Valletta	VLT
RO	Bucharest	BUK
GR	Athens	ATH
CY	Nikosia	NIK

● Changing the °C/°F display of the outdoor sensor

- Open the battery compartment [20] on the back of the outdoor sensor by sliding the battery compartment lid [21] in the direction of the arrow.
- Use a thin object for assistance.
- Press the °C/°F button [17].
- Close the battery compartment [20] on the back of the outdoor sensor by sliding the battery compartment lid [21] counter to the direction of the arrow.

● Activating the background illumination of the radio-controlled weather station

- Press the SNOOZE/LIGHT button [3].

The background illumination of the display lights up for approx. 5 seconds.

● Moon phases

The moon phases icon [29] shows the current moon phase. The light area indicates the visible part of the moon.

● Daily MIN/MAX values

The radio-controlled weather station saves the highest and lowest measured temperature and air humidity value of the current day. For this purpose, the values of the radio-controlled weather station are analysed.

The values are each reset at midnight (00:00 hrs) or by pressing and holding the arrow up button [11].

- Briefly press the arrow up button [11].

"MAX" [52] is displayed (see Fig. E).

The highest measured temperature [47] is displayed.

The highest measured air humidity [49] is displayed.

Operation

- Briefly press the arrow up button **[11]** again while "MAX" is displayed. "MIN" **[52]** is displayed (see Fig. E).
The lowest measured temperature **[47]** is displayed.
The lowest measured air humidity **[49]** is displayed.

● Battery state warning

When the batteries get weak, the corresponding symbols **[51]** **[37]** **[57]** are shown on the displays of the radio-controlled weather station **[1]** and the outdoor sensors **[24]**.

- Replace the batteries in the radio-controlled weather station or the outdoor sensor.

● Air pressure history

You can call up the air pressure values measured in the past 12 hours.

Note: Three dashes are displayed if there are no measuring values available for a certain point in time.

- Briefly press the HISTORY button **[15]**.
The hourly display **[27]** shows the value of the past hour (-1).
- Press the HISTORY button **[15]** again.
Each time you press the HISTORY button **[15]** the hourly display **[27]** moves back another hour (or 2, or 3, etc.).

The pressure display **[28]** indicates the air pressure 4 hours previously, for example.

● Trends

Air pressure trend

The air pressure trend display **[26]** shows you the air pressure trend.

Temperature trend and air humidity trend

The radio-controlled weather station trend display [34](#) and the outdoor sensor trend display [48](#) shows you the temperature and air humidity trend.

● Configuring the alarm function

The product features two alarm functions that can be separately configured.

- Press the SET button [10](#) to toggle between the two alarm functions.
- Confirm your selection by pressing and holding the SET button [10](#).

The hour display starts to flash.

- Press the arrow up [11](#) or arrow down button [12](#) to set the desired hour.
- Confirm your selection by pressing the SET button [10](#).
- Press the arrow up [11](#) and arrow down button [12](#) to set the desired minute.
- Confirm your selection by pressing the SET button [10](#).

The time of one alarm function has been configured.

Note: The alarm function must be manually activated to become active (see section "Activating/deactivating the alarm function").

● Activating/deactivating alarm functions

The bell icons [45](#) [42](#) indicate whether an alarm function is activated or deactivated (see Fig. D).

- Press the SET button [10](#) to toggle between the two alarm functions.
- Press the arrow up button [11](#) to activate the alarm function.

The respective alarm bell icon is displayed.

- Press the arrow down button [12](#) to deactivate the alarm function.

The respective alarm bell icon is no longer displayed.

● Snoozing/switching off the alarm function

The alarm of the alarm function sounds at the set time.

Operation

- Briefly press the SNOOZE/LIGHT button **[3]** to activate the snooze function.
*The snooze icon **[46]** (see Fig. D) starts to flash and the alarm sounds again in 5 minutes.*
- Press any button on the back of the radio-controlled weather station.
The alarm function stops.

● Switching the display of the added outdoor sensors

- Press the CH button **[16]**.
*The channel display **[54]** shows the channel of the outdoor sensor.*

Once you have added the outdoor sensor to the selected channel, the data of the outdoor sensor is displayed.

● Adding an outdoor sensor

Note: You can connect up to three outdoor sensors to the radio-controlled weather station. Additional outdoor sensors are available from the order service.

- Briefly press the CH button **[16]**.
*The radio channel changes. The currently selected channel is indicated in the channel display icon **[54]** (see Fig. E).*
- Open the battery compartment **[20]** on the back of the outdoor sensor by sliding the battery compartment cover **[21]** in the direction indicated by the arrow.
- Use a thin object if necessary.
- Set the channel selection switch **[19]** to the same channel.
- Keep the CH button **[16]** pressed until the RF signal symbol **[55]** lights up.
- Use a thin object if necessary.

- Press the TX button **[18]** to manually establish the connection.
Reception is established. The temperature and the air humidity are indicated on the radio-controlled weather station and on the outdoor sensor.
- Close the battery compartment **[20]** on the back of the outdoor sensor by sliding the battery compartment cover **[21]** in the opposite direction to that indicated by the arrow.

● Temperature alarm

Only one temperature range can be configured for each outdoor sensor. When the outdoor sensor measures a value below the set temperature range, an alarm sounds on the radio-controlled weather station.

- Press the ALERT button **[13]**.
*The temperature alarm is activated and the icon **[53]** (see Fig. E) is lit.*
- Press and hold the ALERT button **[13]** for 2 seconds.

The temperature display **[47]** starts to flash and shows the upper temperature limit.

- Press or hold the arrow up **[11]** or arrow down button **[12]** to set the upper temperature limit.
- Press the ALERT button **[13]** to confirm your selection.

*The temperature display **[47]** continues flashing and shows the set lower temperature limit.*

- Press or hold the arrow up **[11]** or arrow down button **[12]** to set the lower temperature limit.
- Press the ALERT button **[13]** to confirm your selection.

The temperature alarm is set.

As soon as the temperature alarm sounds, you can switch it off by pressing the SNOOZE/LIGHT button **[3]**.

● Cold weather warning

The cold weather warning icon **[36]** starts to blink when the outdoor sensor measures temperatures between +1 °C and -1 °C.

The cold weather warning icon **[36]** is displayed constantly when the outdoor sensor measures temperatures of -1.1 °C and below over a longer period.

● Room name

You can assign a room name to each channel.

Choose one of the 5 predefined ones or configure your own room name.

Selecting a predefined room name

- Press the ROOM button **[14]**.
*The room name **[50]** starts to blink (see Fig. E).*
- Press the ROOM button **[14]** to select one of the predefined names.
- Do not press a button for approx. 10 seconds to confirm your selection.

Configuring your own room name

- Press the ROOM button **[14]**.
*The room name **[50]** starts to blink (see Fig. E).*
- Switch to the configurable room name (indicated by the 5 dashes in factory-set state).
The freely configurable room name can consist of up to 5 characters/letters.
- Keep the ROOM pressed **[14]** until the first dash starts to blink.
- Press the arrow up button **[11]** or the arrow down button **[12]** to change your selection at the current position.
You can also keep the arrow up **[11]** and arrow down button **[12]** depressed to navigate faster through the selection.
- Briefly press the ROOM button **[14]** to confirm your selection.

- Change another position or keep the ROOM button **[14]** depressed to confirm the entered name.

● **Maintenance and cleaning**

- Do not use aggressive cleaning agents, brushes with metal or nylon bristles or sharp or metallic cleaning objects such as knives, hard spatulas and the like. These can damage the surfaces.
- This product does not contain any parts that need to be serviced by the customer.
- Only use a dry, lint-free cloth for cleaning.

● **Troubleshooting**

The product contains sensitive electronic components. Radio transmitting devices in the immediate vicinity may interfere with the function. Remove such devices from the vicinity of the product if the display shows interference.

Electrostatic discharges can cause malfunctions. In the event of such malfunctions, remove the battery briefly and reinsert it.

Obstacles, such as concrete walls, can also cause the reception to be severely disturbed. In this case, change the location. Observe the maximum range of the outdoor sensor (see technical data). This range is the free-field range. Any obstacle reduces the range.

Cold (outdoor temperatures below 0 °C) can negatively affect the battery performance of the outdoor sensor and thus the radio transmission. Exhausted batteries of the outdoor sensor lead to reception disturbances. Replace the batteries with new ones.

If the product does not work properly, remove the batteries for a short moment and then reinsert them or press the RESET button **[4]**. This will reset all settings.

● Storage

ATTENTION: Risk of damage!

- Place the product so that it cannot fall into the water.
- Store the product in a clean, dry, frost-free place inaccessible to children.
- Clean the product thoroughly (see chapter "Cleaning").
- If possible, pack the product in the original packaging.
- Store the product in a dry and frost-free place ($\geq +5\text{ }^{\circ}\text{C}$) without direct sunlight.

● Order service

You can order additional outdoor sensors by fax to: +49(0)6198- 5770-99 or online at www.inter-quartz.de. One outdoor sensor costs 5 € plus VAT and shipping.

● Disposal



The product and the packaging materials can be recycled. Dispose of them separately to ensure better recycling. Your local community or municipal authorities can provide information on how to dispose of the product after the end of its useful life.



Note the labels of the packaging materials when sorting the waste. These list the abbreviation (a) and number (b) with the following meaning:

1-7: plastics; 20-22: paper and cardboard; 80-98: compo-

sites.



The icon with the crossed-out waste bin indicates that electrical and electronic equipment must not be disposed of in the household waste. Consumers are obligated by law to dispose of obsolete electrical and electronic equipment separate from unsorted household waste. This

ensures environmentally friendly and resource-saving disposal.

Batteries and rechargeable batteries that are not permanently installed in electrical and electronic equipment and can be removed without destruction must be separated from such devices and disposed of properly before turning the device over to a collection point. The same applies for illuminants that can be removed from the device without destruction.

Private owners of electrical and electronic devices can dispose of these at municipal collection points. The disposal of obsolete devices is free of charge.

This free take-back obligation applies if the device has been purchased at a store or delivered to a home address. The place of performance of the take-back obligation is the same as the place of performance of the delivery. Transport charges may not be invoiced for the returned devices.

In general, distributors are obligated to ensure the free take-back of obsolete devices through suitable collection points within a reasonable distance.

Consumers can return obsolete devices to a take-back distributor if purchasing a new device of the same type with essentially the same function. This also applies to home deliveries. In distance selling, the free pick-up of an obsolete device when purchasing a new device is restricted to heat exchangers, visual display units and large devices with an outer edge length of more than 50 cm. The seller has to ask the consumer about their intention to return the obsolete device at the time the sales agreement is concluded. Apart from this, consumers can dispose of up to three obsolete devices of the same type at the seller's collection point free of charge without having to purchase a new device. However, the edge length of the respective devices must not exceed 25 cm.

Remove the battery without destroying it before disposal and dispose of it separately (see Disposal of batteries).



The symbols on the side mean that batteries and rechargeable batteries must not be disposed of in the household waste. Defective or spent batteries/rechargeable batteries must be recycled in accordance with Directive (EU) 2023/1542 and its revisions. Consumers are obligated

Warranty and service

by law to dispose of batteries and rechargeable batteries at a collection point in their community/district or at a retailer, regardless of whether they contain hazardous substances, such as Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead, Li = lithium, or not. This way, they can be disposed of in an environmentally-friendly manner or recycled to recover valuable raw materials, such as cobalt, nickel or copper.

Batteries and rechargeable batteries can be returned free of charge.

● **Warranty and service**

● **Warranty**

The warranty period starts on the date of purchase. Please keep the sales receipt in a safe place. This sales receipt is required as proof of purchase.

If a material or manufacturing defect occurs within three years from the date of purchase, we will, at our discretion, repair or replace the product free of charge. This warranty service requires that you present the defective appliance and the proof of purchase (receipt) within the three-year warranty period, along with a brief written description of the fault and when it occurred. If the defect is covered by the warranty, your product will either be repaired or replaced by us. If the product is repaired or exchanged, this does not start a new warranty period.

Damage caused by improper handling, failure to comply with the user manual or interference by unauthorised persons as well as consumables (e.g., batteries) are excluded by the warranty. The repair or replacement of a product does not signify the beginning of a new warranty period.

Handling of warranty claims

To ensure that your claim is processed quickly, please follow the instructions below:

- Please have the sales receipt and the item number (IAN 500471_2504) at hand as proof of purchase.
- The item number is indicated on the type plate, on the cover page of your manual (bottom left) or on the sticker on the back or on the bottom.
- In the case of malfunctions or other defects, please contact the service department below first by phone or e-mail.

● Service address

Inter-Quartz GmbH
Valterweg 27A
65817 Eppstein-Bremthal
GERMANY
Tel: +49 (0)6198 571825
E-mail: support@inter-quartz.de



DE AT FR ES IT PT
GB IE NI BE NL
00800 5515 6616

CH 0800 563862

MT 800 62851

IAN 500471_2504

Please have your receipt and the article number (e.g. IAN 500471_2504) ready as your proof of purchase when enquiring about your product.



Year of manufacturing: 2025



Supplier

Please note that the address on the back is not a service address. First, contact the service point indicated above.

● **Simplified EU declaration of conformity**

digi-tech gmbh hereby declares that the "Radio-controlled weather station 4-LD7135" product complies with the directive RoHS 2011/65/EU and amendment (EU) 2015/863 and EMV directive 2014/30/EU and the battery regulation (EU) 2023/1542.

You can download your operating instructions and declaration of conformity here:
www.digi-tech-gmbh.com/downloads

Subsequently click the magnifying glass and enter the item number
500471_2504.

Legende der verwendeten Piktogramme	Seite	39
Einleitung	Seite	40
Bestimmungsgemäße Verwendung.....	Seite	41
Lieferumfang.....	Seite	41
Teilebeschreibung.....	Seite	42
Technische Daten.....	Seite	44
Sicherheit	Seite	46
Erklärung der Signalwörter.....	Seite	46
Allgemeine Sicherheitshinweise.....	Seite	47
Sicherheitshinweise für Batterien.....	Seite	48
Aufstellung	Seite	49
Wandmontage	Seite	49
Inbetriebnahme	Seite	50
Außensensor in Betrieb nehmen.....	Seite	50
Funk-Wetterstation in Betrieb nehmen.....	Seite	51
Bedienung und Betrieb	Seite	52
Grundeinstellungen.....	Seite	52
Standorte.....	Seite	53
Anzeige °C/°F von Außensensor ändern.....	Seite	57
Hintergrundbeleuchtung der Funk-Wetterstation aktivieren.....	Seite	57
Mondphasen.....	Seite	57
Tägliche MAX/MIN Werte.....	Seite	58
Batteriestandswarnung.....	Seite	58
Luftdruckhistorie.....	Seite	58
Trends.....	Seite	59
Weckfunktionen einrichten.....	Seite	59
Weckfunktionen aktivieren/deaktivieren.....	Seite	60
Weckfunktion schlummern / ausschalten.....	Seite	60
Anzeige der hinzugefügten Außensensoren wechseln.....	Seite	61
Außensensor hinzufügen.....	Seite	61
Temperatur-Alarm.....	Seite	62
Kältewarnungen.....	Seite	62
Raumnamen.....	Seite	63
Wartung und Reinigung	Seite	64

Störungsbehebung	Seite	64
Lagerung	Seite	65
Bestell-Service	Seite	65
Entsorgung	Seite	65
Garantie und Service	Seite	67
Garantie.....	Seite	67
Serviceadresse.....	Seite	68
Vereinfachte EU-Konformitätserklärung.....	Seite	69

Legende der verwendeten Piktogramme			
	Lesen Sie die Bedienungsanleitung!		Schutzhandschuhe tragen!
	Schutzklasse III - Schutz vor elektrischem Schlag (gefährliche Körperströme) durch Schutzkleinspannung (< 60 V DC)		Mit der CE-Kennzeichnung erklärt die digi-tech gmbh die Konformität mit den zutreffenden EU-Richtlinien.
	Warn- und Sicherheitshinweise beachten!		Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien / Akkus!
	Wellpappe		Die Verpackung besteht aus 100 % recyceltem Papier.
	Schutzart durch das Gehäuse (nur Außensensor): IPX4 (Spritzwasserschutz nach Norm IEC 60529)		Alkaline-Batterien inklusive
	Entsorgen Sie Verpackung und Gerät umweltgerecht!		Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.

Legende der verwendeten Piktogramme / Einleitung

	Nicht ins Feuer werfen!		Nicht falsch herum einsetzen, Polarität (+ / -) beachten!
	Keine Gewalt anwenden!		Nicht zerlegen / öffnen!
	Nie verschiedene Systeme, Marken und Typen gleichzeitig verwenden!		Nie neue und gebrauchte Batterien mischen!
	Nicht wieder aufladen!		Nicht ins Wasser werfen!
	Nicht kurzschließen! - Batterien können explodieren oder undicht werden.		Richtig einsetzen - Polarität (+ / -) beachten!

● **Einleitung**



Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes.

Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bei diesem Dokument handelt es sich um die vollständige Bedienungsanleitung. Durch das Scannen des QR-Codes gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können durch die Eingabe der Artikelnummer IAN 500471_2504 diese Bedienungsanleitung einsehen und herunterladen.

● Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Produkt ist für die Erfassung und der Anzeige von Umweltparametern im Innen und Außenbereich sowie der funkgestützten Anzeige von Uhrzeit und Datum bestimmt. Dies ist ein Produkt der Informationstechnik.

Die Funk-Wetterstation ist nur für den Betrieb im Innenbereich bestimmt. Der Außensensor ist für den Betrieb im Innen- und im Außenbereich bestimmt.

Das Produkt ist nur für den privaten Gebrauch und nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

Hinweise zu Warenzeichen

- Die Warenzeichen und die Markennamen LIVARNO und LIV & BO sind Eigentum der jeweiligen Besitzer.

● Lieferumfang

Kontrollieren Sie unmittelbar nach dem Auspacken immer den Lieferumfang auf Vollständigkeit sowie den einwandfreien Zustand des Gerätes.

1 Funk-Wetterstation	2 Batterien (AA)
1 Außensensor	2 Batterien (AAA)
1 Kurzanleitung	

● Teilebeschreibung

Funk-Wetterstation **A**

- | | | | |
|---|---------------------------------------|----|---------------------------------------|
| 1 | Display Funk-Wetterstation | 8 | Batteriefachdeckel Funk-Wetterstation |
| | C Werte der Funk-Wetterstation | 9 | 2 x Batterien AA 1,5 V |
| | D Zeit und Datum | 10 | SET Taste |
| | E Werte des Außensensors | 11 | Pfeil hoch Taste |
| 2 | Aufhängeöse Funk-Wetterstation | 12 | Pfeil runter Taste |
| 3 | SNOOZE / LIGHT Taste | 13 | ALERT Taste |
| 4 | RESET Taste | 14 | ROOM Taste |
| 5 | Lüftungsschlitze | 15 | HISTORY Taste |
| 6 | Ausklappbarer Standfuß | 16 | CH Taste |
| 7 | Batteriefach Funk-Wetterstation | | |









Außensensor **B**




- | | | | |
|----|--------------------------------|---------------------------------|-------------------------|
| 17 | °C / °F- Taste | 22 | Aufhängeöse Außensensor |
| 18 | TX-Taste | 23 | Kontroll-LED |
| 19 | Kanal-Wahlschalter | 24 | Display Außensensor |
| 20 | Batteriefach Außensensor | F Werte des Außensensors | |
| 21 | Batteriefachdeckel Außensensor | 25 | 2 x Batterien AAA 1,5 V |

Legende der Display-Symbole




Das Symbol warnt vor winterlichen Temperaturen von 1 °C und darunter.

Legende der Display-Symbole	
	Zeigt die erwartete Witterung an Folgende Witterungen sind möglich: Sonnig, Sonnig bewölkt, Bewölkt, Regnerisch, Starker Regen
	Zeigt die aktuelle Mondphase an
	Zeigt den Trend für Temperatur, Luftfeuchtigkeit und Luftdruck an Pfeil runter: Werte sinken Pfeil nach rechts: Werte bleiben konstant Pfeil nach oben: Werte steigen
AM PM	Wird angezeigt, wenn die Uhrzeit im 12h Format eingestellt ist
S	Wird angezeigt, wenn die Sommerzeit eingestellt ist
	Zeigt den Empfang des DCF Funksignals an
	Zeigt einen niedrigen Batterieladezustand der Funk-Wetterstation an
Zz	Wird angezeigt, wenn die Schlummerfunktion aktiviert ist
	Zeigt die aktuell aktivierten Weckfunktion(en) an
	Zeigt den aktuell gewählten Kanal des Außensensors an
	Wird angezeigt, wenn die Temperatur-Alarm Funktion aktiviert ist

Legende der Display-Symbole	
MAX MIN	Wird angezeigt, wenn der MAX- oder MIN Wert abgerufen wird
	Zeigt den Empfang des RF Funksignals des Außensensors an
	Wird angezeigt, wenn ein RF Funksignal vom Außensensor gesendet wird
	Zeigt einen niedrigen Batterieladezustand des Außensensors an
CH1 CH2 CH3	Zeigt den aktuell gewählten Kanal des Außensensors

● Technische Daten

Funk-Wetterstation:

Messbereich der Temperatur:	0 °C bis 50 °C (32 °F bis 122 °F)
Messbereich der Luftfeuchtigkeit:	20 % bis 95 %
Funkuhr:	DCF77 / 77,5 kHz
Batterien:	2 x LR6, 1,5 V (AA)
Schutzklasse	3 
Frequenzband:	433,92 MHz
maximale Sendeleistung:	0,824 mW
Maße:	ca. 156 x 114,6 x 31 mm
Gewicht (exkl. Batterien):	ca. 256 g

Außensensor:

Messbereich der Temperatur:	-20 °C bis +50 °C (-4,0 °F bis + 122 °F)
Messbereich der Luftfeuchtigkeit:	20 % bis 95 %
Reichweite der Funkübertragung:	max. 100 m (freies Feld)
Batterien:	2 x LR03, 1,5V (AAA)

Schutzart:	IPX 4
Frequenzband:	433,92 MHz
maximale Sendeleistung:	0,0165 W
Maße:	ca. 102,5 x 42 x 26 mm
Gewicht (exkl. Batterien):	ca. 42 g

Angaben zu Batterie LR03 (AAA):

Erzeuger:	Zhejiang Mustang Battery Co.,Ltd
Batteriekategorie:	Gerätebatterie
Kennzeichnung:	JYSD152.2024
Ort der Erzeugung:	No.818, Rongji Road, Luotuo Street, Zhenhai District, Ningbo City, Zhejiang Province, 315202, P.R.China
Datum der Erzeugung:	Diese Angabe finden Sie auf der Batterie.
Gewicht:	12g
Kapazität:	Diese Angabe finden Sie auf der Batterie.
Chemische Zusammensetzung:	Zink-Mangandioxid
In der Batterie enthaltene gefährlichen Stoffe:	keine
zu verwendendes Feuerlöschmittel:	Jede Brandklasse (keine Einschränkung)
kritische Rohstoffe:	Mangan, Graphit, Nickel

Angaben zu Batterie LR6 (AA):

Erzeuger:	Zhongyin (Ningbo) Battery Co., Ltd
Batteriekategorie:	Gerätebatterie
Kennzeichnung:	JYSD151.2024
Ort der Erzeugung:	128 Xingguang Road, Hi-Tech Park Ningbo, China
Datum der Erzeugung:	Diese Angabe finden Sie auf der Batterie.
Gewicht:	23 g
Kapazität:	Diese Angabe finden Sie auf der Batterie.

Legende der Display-Symbole / Sicherheit

Chemische Zusammensetzung:	Zink-Mangandioxid
In der Batterie enthaltene gefährlichen Stoffe:	keine
zu verwendendes Feuerlöschmittel:	Jede Brandklasse (keine Einschränkung)
kritische Rohstoffe:	Mangan, Graphit, Nickel

● **Sicherheit**



Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch! Für Folgeschäden wird keine Haftung übernommen! Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise verursacht werden, wird keine Haftung übernommen!

● **Erklärung der Signalwörter**

Die folgenden Signalwörter werden in dieser Anleitung verwendet:

⚠️ WARNUNG! Dieses Symbol mit dem Signalwort „WARNUNG“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.

⚠️ VORSICHT! Dieses Symbol mit dem Signalwort „VORSICHT“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem geringen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, geringe oder mäßige Verletzungen zur Folge haben kann.

ACHTUNG: Dieses Signalwort warnt vor möglichen Sachschäden.

Hinweis: Dieses Signalwort zeigt nützliche Informationen an.

● Allgemeine Sicherheitshinweise

■ **WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!**

Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern.

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug. Kinder können sich beim Spielen darin verfangen und ersticken.
- Nehmen Sie das Produkt nicht in Betrieb, wenn es beschädigt ist.
- Setzen Sie die Funk-Wetterstation keiner Feuchtigkeit und keiner direkten Sonneneinstrahlung aus.
- Verwenden Sie die Funk-Wetterstation nur im Innenbereich.
- Dieses Produkt enthält keine Teile, die vom Verbraucher gewartet werden können.
- Öffnen bzw. entfernen Sie auf keinen Fall das Gehäuse des Produktes.

■ **WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!**



Üben Sie keinen Druck auf das Display aus und halten Sie spitze Gegenstände vom Display fern. Tragen Sie bei gebrochenem Display Handschuhe beim Einsammeln der einzelnen Teile.


- Wischen Sie bei Hautkontakt mit Displayflüssigkeit diese mit einem sauberen Tuch ab und spülen Sie die Haut mit reichlich Wasser nach. Kontaktieren Sie gegebenenfalls einen Arzt.

- Spülen Sie bei Augenkontakt mit Displayflüssigkeit das Auge mit reichlich Wasser aus. Kontaktieren Sie sofort einen Arzt.
- Beim Verschlucken von Displayflüssigkeit spülen Sie die Mundhöhle mit Wasser und trinken anschließend reichlich Wasser. Kontaktieren Sie sofort einen Arzt.

● Sicherheitshinweise für Batterien

- **⚠️ WARNUNG! LEBENSGEFAHR!**
Halten Sie Batterien / Akkus außer Reichweite von Kindern. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf!
- Verschlucken kann zu Verbrennungen, Perforation von Weichgewebe und Tod führen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von 2 Stunden nach dem Verschlucken auftreten.
- Verwenden Sie keine wiederaufladbaren Batterien!
- Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf. Schließen Sie Batterien / Akkus nicht kurz und / oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.
- Werfen Sie Batterien / Akkus niemals in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Batterien / Akkus keiner mechanischen Belastung aus.

Risiko des Auslaufens von Batterien / Akkus

-  **⚠️ VORSICHT! Verletzungsgefahr!**
Ausgelaufene oder beschädigte Batterien / Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.
- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien / Akkus einwirken können, z. B. auf Heizkörpern / durch direkte Sonneneinstrahlung.
- Wenn Batterien / Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt von Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien! Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf!

- Im Falle eines Auslaufens der Batterien / Akkus entfernen Sie diese sofort aus dem Produkt, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Verwenden Sie nur Batterien / Akkus des gleichen Typs. Mischen Sie nicht alte Batterien / Akkus mit neuen!
- Entfernen Sie die Batterien / Akkus, wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird.

ACHTUNG: Risiko der Beschädigung des Produkts

- Verwenden Sie ausschließlich den angegebenen Batterietyp / Akkutyp!
- Tauschen Sie Batterien immer paarweise.
- Setzen Sie Batterien / Akkus gemäß der Polaritätskennzeichnung (+) und (-) an Batterie / Akku und des Produkts ein.
- Reinigen Sie Kontakte an Batterie / Akku und im Batteriefach vor dem Einlegen mit einem trockenen, fusselfreien Tuch oder Wattestäbchen!
- Entfernen Sie erschöpfte Batterien / Akkus umgehend aus dem Produkt.

● Aufstellung

- Stellen Sie die Funk-Wetterstation mit ausgeklapptem Standfuß **6** auf eine ebene Fläche.
- Stellen Sie den Außensensor auf eine ebene Fläche. Achten Sie darauf, dass der Außensensor gegen Umfallen geschützt ist. Liegend ist der IPX4 Schutz nicht gewährleistet.

● Wandmontage

Hinweis: Montieren Sie die Funk Wetterstation oder den Außensensor nicht höher als 2m.

Die Funk-Wetterstation ist ebenfalls zur Wandmontage vorgesehen (Aufhängeöse **2**) und kann mit geeignetem Montagematerial (nicht im Lieferumfang enthalten) befestigt werden. Bitte achten Sie auf bauliche Gegebenheiten und achten Sie auf ausreichende Belüftung.

Inbetriebnahme

Der Außensensor (Aufhängeöse [22]) darf nur stehend oder hängend benutzt werden, liegend ist der IPX4 Schutz nicht gewährleistet. Für die Wandmontage kann der Außensensor mit geeignetem Montagematerial (nicht im Lieferumfang enthalten) befestigt werden. Bitte achten Sie auf die baulichen Gegebenheiten und überschreiten Sie nicht die 100 m Abstand im freien Gelände zur Funk-Wetterstation.

● Inbetriebnahme

Hinweis: Die maximale Reichweite zwischen Funk-Wetterstation und Außensensor beträgt 100 Meter. Diese Reichweite kann durch Hindernisse (Mauern oder Objekte) beeinträchtigt werden.

Hinweis: Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial vom Produkt. Entfernen Sie vor dem ersten Gebrauch sämtliche Schutzfolien.

Hinweis: Sie können die Funk-Wetterstation und den Außensensor entweder auf einer Fläche abstellen oder mittels Aufhängeösen [2] [22] an einer Wand aufhängen.

Hinweis: Achten Sie auf ausreichende Belüftung der Funk-Wetterstation und halten Sie die Lüftungsschlitze [5] frei.

● Außensensor in Betrieb nehmen

- Öffnen Sie das Batteriefach [20] auf der Rückseite des Außensensors, indem Sie den Batteriefachdeckel [21] in Pfeilrichtung schieben.
- Entnehmen Sie ggf. zunächst die alten Batterien.
- Legen Sie zwei Batterien vom Typ AAA in das Batteriefach [20]. Achten Sie auf die richtige Polarität (+/-).

Die Kontroll-LED [23] auf der Vorderseite des Außensensors leuchtet kurz auf.

Die Temperatur [59] und die Luftfeuchtigkeit [58] wird angezeigt.

- Schließen Sie das Batteriefach **20** auf der Rückseite des Außensensors, indem Sie den Batteriefachdeckel **21** entgegen der Pfeilrichtung schieben.

Hinweis: Die Kontroll-LED **23** leuchtet einmal pro Minute auf und signalisiert so die Funkübertragung.

● Funk-Wetterstation in Betrieb nehmen

Hinweis: Wenn die Batterien entfernt werden oder leer sind, werden alle Einstellungen gelöscht.

- Öffnen Sie das Batteriefach **7** auf der Rückseite der Funk-Wetterstation, indem Sie den Batteriefachdeckel **8** öffnen.
- Entnehmen Sie ggf. zunächst die alten Batterien.
- Legen Sie zwei Batterien vom Typ AA in das Batteriefach **7**. Achten Sie auf die richtige Polarität (+/-).
Nach dem Einlegen ertönt ein einmaliger Piepton.
- Schließen Sie das Batteriefach **7** auf der Rückseite der Funk-Wetterstation, indem Sie den Batteriefachdeckel **8** schließen.

● Automatische Signalsuche

Nach dem Einlegen der Batterien haben Sie 20 Sekunden Zeit den aktuellen Luftdruck **28** und die Wetteranzeige **35** einzustellen.

Wenn Sie nichts einstellen wird der Luftdruck und das Wetter automatisch eingestellt.

- Drücken Sie die Pfeil hoch Taste **11** oder die Pfeil runter Taste **12** um den Luftdruck **28** anzupassen.
- Drücken Sie die HISTORY Taste **15** um Ihre Auswahl zu bestätigen.
- Drücken Sie die Pfeil hoch Taste **11** oder die Pfeil runter Taste **12** um die Wetteranzeige **35** an das bei Ihnen vorherrschende Wetter anzupassen.
- Drücken Sie die HISTORY Taste **15** um Ihre Auswahl zu bestätigen.

Inbetriebnahme / Bedienung und Betrieb

Die Funk-Wetterstation sucht jetzt automatisch das Funksignal des Außensensors und das DCF Funksignal. Dieser Vorgang kann mehrere Minuten dauern.

Während das Signal des Außensensors gesucht wird, blinkt das RF Signal Symbol **[55]** (siehe Abb. E). Die Temperatur und die Luftfeuchtigkeit des Außensensors **[47]** **[49]** (siehe Abb. E) wird angezeigt. Bei einer fehlgeschlagenen Synchronisation erlischt das RF Signal Symbol **[55]**.

Während das DCF Funksignal gesucht wird, blinkt das DCF Signal Symbol **[38]** (siehe Abb. D).

Nur die SNOOZE / LIGHT Taste **[3]** sowie die Pfeil runter Taste **[12]** lösen währenddessen Funktionen aus.

Hinweis: Die Signalsuche kann durch das Drücken und Halten der Pfeil runter Taste **[12]**, bis das DCF Signal Symbol **[38]** erlischt, abgebrochen werden.

Nach dem erfolgreichen Empfangen des DCF Funksignal werden Uhrzeit **[43]**, Datum **[40]** und Wochentag **[41]** automatisch eingestellt. Das DCF Signal Symbol **[38]** erlischt.

In der Sommerzeit wird das DST Symbol **[39]** (siehe Abb. D) angezeigt.

Die Uhrzeit wird täglich um 01:00, 02:00 und 03:00 Uhr synchronisiert. Es wird eine erneute Synchronisation um 04:00 und 05:00 Uhr durchgeführt.

● Bedienung und Betrieb

● Grundeinstellungen

- Drücken und halten Sie die SET Taste **[10]** für ca. 3 Sekunden.
Ein Piepton ertönt und die erste Einstellung kann verändert werden.
- Drücken Sie die Tasten Pfeil hoch **[11]** oder Pfeil runter **[12]** um den jeweiligen Wert zu ändern.

Folgende Einstellungen sind möglich:

°C/°F	Einstellen Temperatureinheit
-------	------------------------------

Hpa/inHg	Einstellen der Luftdruckeinheit
Zeitzone	Einstellen der Zeitzone
Tag Monat/Monat Tag	Einstellen der Datumsanzeige
24H/12H	Einstellen des Zeitformats
Stunde	Einstellen der Stunde
Minuten	Einstellen der Minute
Jahr	Einstellen des Jahrs
Monat	Einstellen des Monats
Tag	Einstellen des Tags
Sprache	Einstellen der Sprache
Land	Einstellen des Landes
Stadt	Einstellen der Stadt
RCC ein/aus	Empfang des DCF-Funksignals ein- und ausschalten

- Drücken Sie die SET Taste **10**, um den eingestellten Wert zu bestätigen.
Sie gelangen zur nächsten Einstellung.

● Standorte

	Land/Stadt	Abk.
DE	Aachen	AC
	Berlin	B
	Düsseldorf	D
	Dresden	DD
	Erfurt	EF
	Frankfurt	F

	Land/Stadt	Abk.
	Flensburg	FL
	Freiburg	FR
	Hannover	H
	Bremen	HB
	Hamburg	HH
	Rostock	HRO

Bedienung und Betrieb

	Land/Stadt	Abk.
	Stralsund	HST
	Köln	K
	Kiel	KI
	Kassel	KS
	Leipzig	L
	München	M
	Magdeburg	MD
	Nürnberg	N
	Regensburg	R
	Stuttgart	S
	Saarbrücken	SB
	Schwerin	SN
DK	Alborg	ALB
	Arhus	ARH
	Copenhagen	CPH
	Odense	ODE
ES	Alicante	ALI
	Andorra	AND
	Badajoz	BAD
	Barcelona	BAR
	Bilbao	BIL
	Cadiz	CAD
	Cordoba	COR

	Land/Stadt	Abk.
	Ibiza	IBZ
	La Coruna	LCO
	Leon	LEO
	Las Palmas	LPA
	Madrid	MAD
	Malaga	MAL
	Palma de Mallorca	LPM
	Salamanca	SAL
	Sevilla	SEV
	Valencia	VAL
	Zaragoza	ZAR
FR	Besancon	BES
	Biarritz	BIA
	Bordeaux	BOR
	Brest	BRE
	Cherbourg	CHE
	Clermont-Ferrand	CMF
	Lyon	LYO
	Marseille	MAR
	Monaco	MCO
	Metz	MET
Nantes	NAN	
Nice	NIC	

	Land/Stadt	Abk.
	Orleans	ORL
	Paris	PAR
	Perpignan	PER
	Lille	LIL
	Rouen	ROU
	Strasbourg	STR
	Toulouse	TOU
GB	Aberdeen	ABD
	Birmingham	BIR
	Bristol	BRI
	Edinburgh	EDH
	Glasgow	GLW
	London	LON
	Manchester	MAN
	Plymouth	PLY
BG	Sofia	SOF
	Burgas	BUR
EE	Tallinn	TAL
	Paide	PAI
LT	Vilnius	VIN
	Kaunas	KAU
LV	Riga	RI
	Daugavpils	DAU

	Land/Stadt	Abk.
FI	Helsinki	HEL
HU	Budapest	BUD
	Debrecen	DEB
HR	Zagreb	ZAG
IT	Ancona	ANC
	Bari	BAI
	Bologna	BOL
	Cagliari	CAG
	Catania	CAT
	Firenze	FIR
	Foggia	FOG
	Genova	GEN
	Lecce	LEC
	Messina	MES
	Milano	MIL
	Napoli	NAP
	Palermo	PAL
	Parma	PAR
	Perugia	PER
	Rome	ROM
	Torino	TOR
Trieste	TRI	
Venezia	VEN	

Bedienung und Betrieb

	Land/Stadt	Abk.
	Verona	VER
	Ventimiglia	VTG
IE	Dublin	DUB
NI	Belfast	BEL
LUX	Luxemburg	LUX
NET	Amsterdam	AMS
	Arnheim	ARN
	Eindhoven	EIN
	Enschede	ENS
	Groningen	GRO
	Den Haag	HAA
	Rotterdam	ROT
PT	Evora	AVO
	Coimbra	COI
	Faro	FAR
	Leiria	LEI
	Lisbon	LIS
	Porto	POR
PL	Gdansk	GDZ
	Krakow	KKW
	Poznan	POZ
	Szczecin	SZC
	Warsaw	WAW

	Land/Stadt	Abk.
SE	Goteborg	GOT
	Malmo	MLO
	Stockholm	STO
SK	Bratislava	BRV
SL	Ljubljana	LJU
	Maribor	MA
RS	Belgrade	BEE
	Novi Sad	NS
AT	Graz	GRZ
	Innsbruck	INN
	Linz	LNZ
	Salzburg	SLZ
	Vienna	VIE
BE	Antwerp	ANT
	Brugge	BRG
	Brussels	BRU
	Charleroi	CHA
	Liege	LIE
CH	Basel	BAS
	Bern	BER
	Chur	CHR
	Geneva	GNV
	Locarno	LOC

Land/Stadt	Abk.
Lucerne	LUC
St. Moritz	MOR
St. Gallen	SGL
Sion	SIO
Vaduz	VDZ
Zurich	ZUR

Land/Stadt	Abk.
CZ Prague	PRG
MD Chişinău	CIS
MT Valletta	VLT
RO Bukarest	BUK
GR Athen	ATH
CY Nikosia	NIK

● Anzeige °C/°F von Außensensor ändern

- Öffnen Sie das Batteriefach [20] auf der Rückseite des Außensensors, indem Sie den Batteriefachdeckel [21] in Pfeilrichtung schieben.
- Nehmen Sie einen dünnen Gegenstand zu Hilfe.
- Drücken Sie die °C / °F-Taste [17].
- Schließen Sie das Batteriefach [20] auf der Rückseite des Außensensors, indem Sie den Batteriefachdeckel [21] entgegen der Pfeilrichtung schieben.

● Hintergrundbeleuchtung der Funk-Wetterstation aktivieren

- Drücken Sie die SNOOZE / LIGHT Taste [3].

Die Hintergrundbeleuchtung des Displays leuchtet für ca. 5 Sekunden.

● Mondphasen

Das Mondphasen Symbol [29] stellt die aktuelle Mondphase dar. Der helle Bereich zeigt dabei den sichtbaren Teil des Mondes.

● Tägliche MAX/MIN Werte

Die Funk-Wetterstation speichert den höchsten und den niedrigsten gemessenen Wert der Temperatur und der Luftfeuchtigkeit des aktuellen Tages. Dafür werden die Werte der Funk-Wetterstation und die Werte aller Außensensoren ausgewertet.

Diese Werte werden jeweils um Mitternacht (00:00 Uhr) oder durch gedrückt halten der Pfeil hoch Taste **[11]** zurückgesetzt.

- Drücken Sie kurz die Pfeil hoch Taste **[11]**.

*Der Schriftzug "MAX" **[52]** (siehe Abb. E) wird angezeigt.*

*Die höchste gemessene Temperatur **[47]** wird angezeigt.*

*Die höchste gemessene Luftfeuchtigkeit **[49]** wird angezeigt.*

- Drücken Sie kurz die Pfeil hoch Taste **[11]** erneut, solange der "MAX" Schriftzug angezeigt wird.

*Der Schriftzug "MIN" **[52]** (siehe Abb. E) wird angezeigt.*

*Die niedrigste gemessene Temperatur **[47]** wird angezeigt.*

*Die niedrigste gemessene Luftfeuchtigkeit **[49]** wird angezeigt.*

● Batteriestandswarnung

Wenn die Batterieladezustände schwach werden, erscheinen die entsprechenden Symbole **[51]** **[37]** **[57]** auf den Displays der Funk-Wetterstation **[1]** und des Außensensors **[24]**.

- Ersetzen Sie die Batterien der Funk-Wetterstation oder des Außensensors.

● Luftdruckhistorie

Sie können die Luftdruckmessungen der letzten 12 Stunden abrufen.

Hinweis: Wenn zu einem Zeitpunkt kein Messwert vorhanden ist werden drei Bindestriche angezeigt.

- Drücken Sie kurz die HISTORY Taste **[15]**.
*Die Stundenanzeige **[27]** zeigt den Wert der vergangenen Stunde an (-1).*
- Drücken Sie die HISTORY Taste **[15]** erneut.
*Mit jedem weiteren Drücken der HISTORY Taste **[15]** geht die Stundenanzeige **[27]** eine weitere Stunde (-2, -3, etc.) zurück.*

Der Wert in der Luftdruckanzeige **[28]** zeigt an, wie der Luftdruck vor z. B. -4 Stunden war.

● Trends

Luftdrucktrend

Die Trendanzeige Luftdruck **[26]** zeigt Ihnen die Tendenz des Luftdrucks an.

Temperaturtrend und Luftfeuchtigkeitstrend

Die Trendanzeige Funk-Wetterstation **[34]** und die Trendanzeige Außensensor **[48]** zeigen Ihnen die Tendenz für die Temperatur und die Luftfeuchtigkeit.

● Weckfunktionen einrichten

Das Produkt verfügt über zwei Weckfunktionen, welche separat konfiguriert werden können.

- Drücken Sie die SET Taste **[10]**, um zwischen den zwei Weckfunktionen auszuwählen.
- Bestätigen Sie Ihre Auswahl durch langes Drücken der SET-Taste **[10]**.
Die Stundenanzeige beginnt zu blinken.
- Drücken Sie die Tasten Pfeil hoch **[11]** oder Pfeil runter **[12]**, um die gewünschte Stunde einzustellen.
- Bestätigen Sie Ihre Auswahl durch Drücken der SET Taste **[10]**.
- Drücken Sie die Tasten Pfeil hoch **[11]** und Pfeil runter **[12]**, um die gewünschte Minute einzustellen.

- Bestätigen Sie Ihre Auswahl durch Drücken der SET-Taste **[10]**.

Die Uhrzeit für eine Weckfunktion wurde konfiguriert.

Hinweis: Die Weckfunktion ist erst dann aktiv, wenn Sie manuell aktiviert wurde (siehe Kapitel „Weckfunktionen aktivieren/deaktivieren“).

● Weckfunktionen aktivieren/deaktivieren

Ob eine Weckfunktion aktiviert oder deaktiviert ist erkennen Sie anhand der Glockensymbole **[45]** **[42]** (siehe Abb. D).

- Drücken Sie die SET Taste **[10]**, um zwischen den zwei Weckfunktionen auszuwählen.
- Drücken Sie die Pfeil hoch Taste **[11]**, um die Weckfunktion zu aktivieren.
Das jeweilige Alarmglockensymbol wird angezeigt.
- Drücken Sie die Pfeil runter Taste **[12]**, um die Weckfunktion zu deaktivieren.
Das jeweilige Alarmglockensymbol wird nicht mehr angezeigt.

● Weckfunktion schlummern / ausschalten

Zur eingestellten Zeit erklingt der Alarmton der Weckfunktion.

- Drücken Sie kurz die SNOOZE / LIGHT Taste **[3]**, um die Schlummerfunktion zu aktivieren.
*Das Schlummersymbol **[46]** (siehe Abb. D) beginnt zu blinken und der Alarmton ertönt in 5 Minuten erneut.*
- Drücken Sie die eine beliebige Taste auf der Rückseite der Funk-Wetterstation.
Die Weckfunktion wird beendet.

● Anzeige der hinzugefügten Außensensoren wechseln

- Drücken Sie die CH-Taste **[16]**.

*Die Kanalanzeige **[54]** zeigt den Kanal des Außensensors an.*

Wenn Sie den Außensensor auf den gewählten Kanal hinzugefügt haben, werden die Daten des Außensensors angezeigt.

● Außensensor hinzufügen

Hinweis: Sie können bis zu drei Außensensoren mit der Funk-Wetterstation verbinden. Zusätzliche Außensensoren sind über den Bestell-Service erhältlich.

- Drücken Sie kurz die CH-Taste **[16]**.

*Der Funkkanal wechselt. Der aktuell gewählte Kanal wird im Symbol Kanalanzeige **[54]** (siehe Abb. E) angezeigt.*

- Öffnen Sie das Batteriefach **[20]** auf der Rückseite des Außensensors, indem Sie den Batteriefachdeckel **[21]** in Pfeilrichtung schieben.
- Nehmen Sie sich einen dünnen Gegenstand zu Hilfe.
- Stellen Sie den Kanal-Wahlschalter **[19]** auf den gleichen Kanal.
- Halten Sie die CH-Taste **[16]** gedrückt, bis das RF Signal Symbol **[55]** aufleuchtet.
- Nehmen Sie sich einen dünnen Gegenstand zu Hilfe.
- Drücken Sie die TX-Taste **[18]**, um den Verbindungsaufbau manuell auszulösen.
Der Empfang wird hergestellt. Die Temperatur und Luftfeuchtigkeit werden auf der Funk-Wetterstation und dem Außensensor angezeigt.
- Schließen Sie das Batteriefach **[20]** auf der Rückseite des Außensensors, indem Sie den Batteriefachdeckel **[21]** entgegen der Pfeilrichtung schieben.

● Temperatur-Alarm

Pro Außensensor kann ein Temperaturbereich definiert werden. Wenn der Außensensor einen Wert außerhalb des eingestellten Temperaturbereiches misst, ertönt ein Alarmsignal an der Funk-Wetterstation.

- Drücken Sie die ALERT Taste [13].

Der Temperatur-Alarm ist aktiviert und das Symbol [53] (siehe Abb. E) leuchtet.

- Drücken und halten Sie die ALERT Taste [13] für 2 Sekunden.

Die Temperaturanzeige [47] beginnt zu blinken und zeigt den oberen Temperaturgrenzwert.

- Drücken oder halten Sie die Pfeil hoch [11] oder Pfeil runter [12] Taste gedrückt, um den oberen Temperaturgrenzwert einzustellen.
- Drücken Sie die ALERT Taste [13], um Ihre Auswahl zu bestätigen.

Die Temperaturanzeige [47] blinkt weiter und zeigt den eingestellten unteren Temperaturgrenzwert.

- Drücken oder halten Sie die Pfeil hoch [11] oder Pfeil runter [12] Taste gedrückt, um den unteren Temperaturgrenzwert einzustellen.
- Drücken Sie die ALERT Taste [13], um Ihre Auswahl zu bestätigen.

Der Temperatur-Alarm wurde eingestellt.

Sobald der Temperatur-Alarm ertönt, können Sie diesen durch Drücken der SNOOZE / LIGHT Taste [3] ausschalten.

● Kältewarnungen

Das Kältewarnungssymbol [36] beginnt zu blinken, wenn der Außensensor Temperaturen von +1 °C bis -1 °C misst.

Das Kältewarnungssymbol [36] wird konstant angezeigt, wenn der Außensensor Temperaturen von -1,1 °C oder darunter über einen längeren Zeitraum misst.

● Raumnamen

Sie können pro Funkkanal einen Raumnamen vergeben.

Sie können einen von 5 vordefinierten wählen oder einen eigenen Bezeichner selbst konfigurieren.

Vordefinierten Raumnamen wählen

- Drücken Sie die ROOM Taste **14**.
*Der Raumname **50** (siehe Abb. E) beginnt zu blinken.*
- Drücken Sie die ROOM Taste **14** um zwischen den vordefinierten Namen zu wählen.
- Drücken Sie circa 10 Sekunden keine Taste um Ihre Auswahl zu betätigen.

Eigene Bezeichnung konfigurieren

- Drücken Sie die ROOM Taste **14**.
*Der Raumname **50** (siehe Abb. E) beginnt zu blinken.*
- Wechseln sie in den konfigurierbaren Raumnamen (im Auslieferungszustand erkennbar durch 5 Bindestriche).
Der frei konfigurierbare Raumname kann aus zu bis zu 5 Zeichen/Buchstaben bestehen.
- Halten Sie die ROOM Taste **14** gedrückt, bis der erste Bindestrich blinkt.
- Drücken Sie die Pfeil hoch Taste **11** oder die Pfeil runter Taste **12** um Ihre Auswahl an der aktuellen Position zu ändern.
Sie können die Pfeil hoch Taste **11** und die Pfeil runter Taste **12** auch gedrückt halten, um schneller in der Auswahl zu navigieren.
- Drücken Sie die ROOM Taste **14** kurz um Ihre Auswahl zu bestätigen.
- Ändern Sie weitere Positionen oder halten Sie die ROOM Taste **14** gedrückt um den eingegeben Namen zu bestätigen.

● Wartung und Reinigung

- Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, Bürsten mit Metall- oder Nylonborsten sowie keine scharfen oder metallischen Reinigungsgegenstände wie Messer, harte Spachtel und dergleichen. Diese können die Oberflächen beschädigen.
- Dieses Produkt enthält keine Teile, die vom Verbraucher gewartet werden können.
- Verwenden Sie zur Reinigung nur ein trockenes, fusselloses Tuch.

● Störungsbehebung

Das Produkt enthält empfindliche elektronische Bauteile. Durch Funkübertragungsgeräte in unmittelbarer Nähe kann die Funktion gestört werden. Entfernen Sie solche Geräte aus der Umgebung des Produkts, wenn das Display Störungen anzeigt.

Elektrostatische Entladungen können zu Funktionsstörungen führen. Entfernen Sie bei solchen Funktionsstörungen kurzzeitig die Batterie und setzen Sie sie erneut ein.

Hindernisse, wie z. B. Betonwände, können auch dazu führen, dass der Empfang empfindlich gestört wird. Verändern Sie in diesem Fall den Standort. Beachten Sie die maximale Reichweite des Außensensors (siehe technische Daten). Diese Reichweite ist die Freifeldreichweite. Jegliches Hindernis verringert die Reichweite.

Kälte (Außentemperaturen unter 0 °C) kann die Batterieleistung des Außenfühlers und dadurch die Funkübertragung negativ beeinträchtigen. Erschöpfte Batterien des Außenfühlers führen zu Empfangsstörungen. Tauschen Sie die Batterien gegen neue aus.

Wenn das Produkt nicht ordnungsgemäß funktioniert, entfernen Sie die Batterien für einen kurzen Moment und setzen Sie sie anschließend erneut ein oder drücken Sie die RESET Taste **4**. Alle Einstellungen werden dadurch zurückgesetzt.

● Lagerung

ACHTUNG: Beschädigungsgefahr!

- Platzieren Sie das Produkt so, dass es nicht ins Wasser fallen kann.
- Bewahren Sie das Produkt an einem sauberen, trockenen, frostfreien und für Kinder unzugänglichen Ort auf.
- Reinigen Sie das Produkt gründlich (siehe Kapitel „Reinigung“).
- Verpacken Sie das Produkt nach Möglichkeit in der Originalverpackung.
- Lagern Sie das Produkt an einem trockenen und frostfreien Ort ($\geq +5 \text{ °C}$) ohne direkter Sonneneinstrahlung.

● Bestell-Service

Weitere Außensensoren können Sie per Fax: +49(0)6198- 5770-99 oder online auf www.inter-quartz.de bestellen. Der Preis für einen Außensensor beträgt 5,-€ zzgl. MwSt. und Versand.

● Entsorgung



Das Produkt und die Verpackungsmaterialien sind recycelbar, entsorgen Sie diese getrennt für eine bessere Abfallbehandlung. Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produktes erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung:

1-7: Kunststoffe; 20-22: Papier und Pappe; 80-98: Verbundstoffe.



Das Symbol mit der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass Elektro- und Elektronikgeräte nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Verbraucher sind gesetzlich dazu verpflichtet, Elektro- und Elektronikgeräte am Ende ihrer Lebensdauer einer vom unsortierten

Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Auf diese Weise wird eine umwelt- und ressourcenschonende Verwertung sichergestellt.

Batterien und Akkumulatoren, die nicht fest vom Elektro- oder Elektronikgerät umschlossen sind und zerstörungsfrei entnommen werden können, sind vor der Abgabe des Geräts an einer Erfassungsstelle von diesem zu trennen und einer vorgesehenen Entsorgung zuzuführen. Das Gleiche gilt für Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Gerät entnommen werden können.

Elektro- und Elektronikgerätebesitzer aus privaten Haushalten können diese bei den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von den Herstellern bzw. Vertreibern im Sinne des ElektroG eingerichteten Sammelstellen abgeben. Die Abgabe von Altgeräten ist unentgeltlich.

Bitte geben Sie das Altgerät in Ihrer LIDL-Filiale zurück.

Rücknahmepflichtig sind Händler mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 m² für Elektro- und Elektronikgeräte. Das Gleiche gilt für Lebensmittelhändler mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 m², sofern sie dauerhaft oder zumindest mehrmals im Jahr Elektro- und Elektronikgeräte anbieten. Ebenso rücknahmepflichtig sind Fernabsatzhändler mit einer Lagerfläche von mindestens 400 m² für Elektro- und Elektronikgeräte oder einer Gesamtlagerfläche von mindestens 800 m². Generell haben Vertreter die Pflicht, die unentgeltliche Rücknahme von Altgeräten durch geeignete Rücknahmemöglichkeiten in zumutbarer Entfernung zu gewährleisten.

Verbraucher haben die Möglichkeit zur unentgeltlichen Abgabe eines Altgeräts bei einem rücknahmepflichtigen Vertreter, wenn sie ein gleichwertiges Neugerät mit einer im Wesentlichen gleichen Funktion erwerben. Diese Möglichkeit besteht auch bei Lieferungen an einen privaten Haushalt. Im Fernabsatzhandel beschränkt sich die Möglichkeit einer unentgeltlichen Abholung bei Erwerb eines Neugeräts auf Wärmeüberträger, Bildschirmgeräte und Großgeräte, die mindestens eine Außenkante mit einer Länge von mehr als 50 cm besitzen. Der Vertreter hat den Verbraucher bei Abschluss des Kaufvertrags bezüglich einer entsprechenden Rückgabeabsicht zu befragen. Abgesehen davon können Verbraucher bis zu drei

Altgeräte einer Geräteart bei einer Sammelstelle eines Vertreibers unentgeltlich abgeben, ohne dass dies an den Erwerb eines Neugeräts geknüpft ist. Allerdings dürfen die Kantenlängen der jeweiligen Geräte 25 cm nicht überschreiten. Verbraucher sind dazu angehalten, Maßnahmen zur Abfallvermeidung zu ergreifen. In Bezug auf Elektro- und Elektronikgeräte sind das eine Verlängerung ihrer Lebensdauer durch Reparatur defekter Geräte und die Veräußerung funktionsfähiger gebrauchter Geräte anstelle ihrer Zuführung zur Entsorgung. Entnehmen Sie die Batterie zerstörungsfrei vor der Entsorgung und entsorgen Sie diese getrennt (siehe Entsorgung der Batterien).



Das nebenstehende Symbol bedeutet, dass Batterien und Akkus nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Defekte oder verbrauchte Batterien/Akkus müssen gemäß Richtlinie (EU)

2023/1542 und deren Änderungen recycelt werden. Verbraucher sind gesetzlich verpflichtet, alle Batterien und Akkus, egal, ob sie Schadstoffe wie: Cd = Kadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei, Li = Lithium enthalten oder nicht, bei einer Sammelstelle ihrer Gemeinde/ihrer Stadtteils oder im Handel abzugeben, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung sowie einer Wiedergewinnung von wertvollen Rohstoffen wie z. B. Kobalt, Nickel oder Kupfer zugeführt werden können. Die Rückgabe von Batterien und Akkus ist unentgeltlich.

● **Garantie und Service**

● **Garantie**

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produktes ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Produkt und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und

Garantie und Service

wann er aufgetreten ist. Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Von der Garantie ausgeschlossen sind Schäden durch nicht sachgemäße Handhabung, Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung oder Eingriff durch nicht autorisierte Personen sowie Verschleißteile (wie z. B. Batterien). Durch die Garantieleistung wird die Garantiezeit weder verlängert noch erneuert.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 500471_2504) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgende Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

● Serviceadresse

Inter-Quartz GmbH
Valterweg 27A
65817 Eppstein-Bremthal
DEUTSCHLAND
Tel.: +49 (0)6198 571825
E-Mail: support@inter-quartz.de



DE AT FR ES IT PT

GB IE NI BE NL

00800 5515 6616

CH 0800 563862

MT 800 62851

IAN 500471_2504

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 500471_2504) als Nachweis für den Kauf bereit.



Herstellungsjahr: 2025



Lieferant

Bitte beachten Sie, dass die Anschrift auf der Rückseite dieser Anleitung keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die oben benannte Servicestelle.

● Vereinfachte EU-Konformitätserklärung **CE**











Hiermit erklärt digi-tech gmbh, dass das Produkt „Funk-Wetterstation 4-LD7135“ der Richtlinie 2011/65/EU RoHS und (EU) 2015/863, der Richtlinie RED 2014/53/EU und der Batterieverordnung (EU) 2023/1542 entspricht.













Ihre Bedienungsanleitung und Konformitätserklärung können Sie hier herunterladen: www.digi-tech-gmbh.com/downloads

Dann klicken Sie auf die Lupe und geben Sie die Artikelnummer 500471_2504 ein.

Légende des pictogrammes utilisés	Page 72
Introduction	Page 73
Utilisation conforme.....	Page 74
Contenu de la livraison.....	Page 74
Descriptif des pièces.....	Page 75
Caractéristiques techniques.....	Page 77
Sécurité	Page 79
Explication des mentions et symboles d'avertissement.....	Page 79
Consignes de sécurité générales.....	Page 80
Consignes de sécurité concernant les piles.....	Page 81
Installation	Page 83
Montage mural	Page 83
Mise en marche	Page 83
Mettre en service le capteur extérieur.....	Page 84
Mettre en service la station météo radioguidée.....	Page 84
Utilisation et fonctionnement	Page 86
Réglages de base.....	Page 86
Sites.....	Page 87
Modifier l'affichage °C/°F du capteur extérieur.....	Page 91
Activer le rétroéclairage de la station météo radioguidée.....	Page 91
Phases de la Lune.....	Page 91
Valeurs MAX/MIN quotidiennes.....	Page 91
Indicateur du niveau des piles.....	Page 92
Historique de pression atmosphérique.....	Page 92
Tendances.....	Page 93
Configurer les fonctions d'alarme.....	Page 93
Activer/désactiver les alarmes.....	Page 93
Activer la répétition/désactiver l'alarme.....	Page 94
Modifier l'affichage des capteurs extérieurs additionnels.....	Page 94
Ajouter un capteur extérieur.....	Page 94
Alarme de température.....	Page 95
Alerte au froid.....	Page 96
Noms des pièces.....	Page 96
Entretien et nettoyage	Page 97

Dépannage	Page 98
Stockage	Page 98
Service de commande	Page 99
Mise au rebut	Page 99
Garantie et service après-vente	Page 101
Garantie.....	Page 101
Adresse du service après-vente.....	Page 104
Déclaration de conformité UE simplifiée.....	Page 105

Légende des pictogrammes utilisés			
	Veuillez lire la notice d'utilisation !		Portez des gants de protection !
	Classe de protection III - protection contre les décharges électriques (dangereuses pour les personnes) grâce à une très basse tension de sécurité (<60 V DC)		Avec le marquage CE, digi-tech gmbh atteste la conformité avec les directives européennes applicables.
	Veuillez respecter les avertissements et consignes de sécurité !		Une élimination inappropriée des piles/batteries entraîne des effets néfastes sur l'environnement !
	Carton ondulé		L'emballage est composé à 100 % de papier recyclé.
	Indice de protection par le boîtier (capteur extérieur uniquement) : IPX4 (protection contre les projections d'eau selon la norme IEC 60529)		Piles alcalines fournies

	<p>Veillez jeter l'emballage et l'appareil dans le respect des consignes environnementales !</p>		<p>Tenir hors de portée des enfants.</p>
	<p>Ne pas jeter au feu !</p>		<p>Ne pas insérer à l'envers, respecter la polarité (+ / -) !</p>
	<p>Ne pas forcer !</p>		<p>Ne pas démonter/ouvrir !</p>
	<p>Ne jamais utiliser simultanément différents systèmes, marques et types !</p>		<p>Ne jamais mélanger des piles neuves et des piles usagées !</p>
	<p>Ne pas recharger !</p>		<p>Ne pas jeter dans l'eau !</p>
	<p>Ne pas court-circuiter ! Les piles peuvent exploser ou fuir.</p>		<p>Insérer correctement et respecter la polarité (+ / -) !</p>

● Introduction



Félicitations pour votre achat d'un nouvel appareil.

Vous avez ainsi opté pour un produit de grande qualité. La notice d'utilisation fait partie intégrante de ce produit. Elle contient des informations importantes relatives à la sécurité, l'utilisation et l'élimination du produit. Avant d'utiliser le produit, lisez toutes les instructions d'utilisation et consignes de sécurité.

N'utilisez le produit que conformément à cette notice et pour les domaines d'application indiqués. Veillez à remettre tous les documents en cas de transmission de ce produit à un tiers.

Ce document est le manuel d'utilisation complet. En scannant le code QR, vous pouvez accéder directement au site Internet des services de Lidl (www.lidl-service.com), puis consulter et télécharger ce manuel d'utilisation en saisissant la référence de l'article (IAN) 500471_2504.

● Utilisation conforme

Ce produit permet de collecter et d'afficher les données environnementales ambiantes, et affiche l'heure et la date grâce à un système radio sans fil. Il s'agit d'un produit de technologie de l'information.

La station météo sans fil est destinée à être installée à l'intérieur uniquement. Le capteur extérieur peut être installé à l'intérieur et à l'extérieur.

Le produit est destiné à un usage personnel uniquement et non à un usage commercial.

Remarques sur les logos de marques

- Les marques commerciales et dénominations LIVARNO et LIV & BO sont la propriété de leurs propriétaires respectifs.

● Contenu de la livraison

Contrôlez toujours immédiatement après le déballage du produit que le contenu de la livraison est complet et que l'appareil se trouve en parfait état.

1 station météo sans fil	2 piles (AA)
1 capteur extérieur	2 piles (AAA)
1 guide de démarrage rapide	









● Descriptif des pièces





Station météo radioguidée **A**

- | | |
|--|---|
| <p>1 Écran de la station météo radioguidée</p> <p>C Valeurs de la station météo radioguidée</p> <p>D Heure et date</p> <p>E Valeurs du capteur extérieur</p> | <p>8 Couvercle du compartiment des piles de la station météo radioguidée</p> |
| <p>2 Œillet de suspension de la station météo radioguidée</p> | <p>9 2 x piles AA 1,5 V</p> |
| <p>3 Bouton SNOOZE/LIGHT</p> | <p>10 Bouton SET</p> |
| <p>4 Bouton RESET</p> | <p>11 Bouton Flèche vers le haut</p> |
| <p>5 Fentes de ventilation</p> | <p>12 Bouton Flèche vers le bas</p> |
| <p>6 Pied déployable</p> | <p>13 Bouton ALERT</p> |
| <p>7 Compartiment des piles de la station météo radioguidée</p> | <p>14 Bouton ROOM</p> |
| | <p>15 Bouton HISTORY</p> |
| | <p>16 Bouton CH</p> |

Capteur extérieur **B**


- | | |
|---|--|
| <p>17 Bouton °C/°F</p> | <p>22 Œillet de suspension du capteur extérieur</p> |
| <p>18 Bouton TX</p> | <p>23 LED de contrôle</p> |
| <p>19 Sélecteur de canal</p> | <p>24 Écran du capteur extérieur</p> |
| <p>20 Compartiment des piles du capteur extérieur</p> | <p>F Valeurs du capteur extérieur</p> |
| <p>21 Couvercle du compartiment des piles du capteur extérieur</p> | <p>25 2 x piles AAA 1,5 V</p> |

Légende des symboles sur l'écran	
	Le symbole signale des températures hivernales inférieures à 1 °C.
	Indique le temps prévu Les conditions météorologiques suivantes sont paramétrées : ensoleillé, éclaircies, couvert, pluie, forte pluie
	Indique la phase actuelle de la Lune
	Indique les tendances pour la température, l'humidité de l'air et la pression atmosphérique Flèche vers le bas : les valeurs diminuent Flèche vers la droite : les valeurs restent stables Flèche vers le haut : les valeurs augmentent
AM PM	S'affiche lorsque l'heure est réglée au format 12 h
S	S'affiche lorsque l'heure d'été est réglée
	Indique la réception du signal radio DCF
	Indique un faible niveau de charge des piles de la station météo radioguidée
Zz	S'affiche lorsque la répétition de l'alarme est activée
	Indique la ou les fonctions d'alarme actuellement activées
	Indique le canal actuellement sélectionné du capteur extérieur

Légende des symboles sur l'écran	
	S'affiche lorsque l'alarme de température est activée
MAX MIN	S'affiche lorsque la valeur MAX ou MIN est demandée
	Indique la réception du signal radio RF du capteur extérieur
	S'affiche lorsqu'un signal radio RF est envoyé par le capteur extérieur
	Indique un faible niveau de charge des piles du capteur extérieur
CH1 CH2 CH3	Indique le canal actuellement sélectionné du capteur extérieur

● Caractéristiques techniques

Station météo radioguidée :

Plage de mesure de la température :	0 °C à 50 °C (32 °F à 122 °F)
Plage de mesure du taux d'humidité de l'air :	20 % à 95 %
Horloge radioguidée :	DCF77 / 77,5 kHz
Piles :	2 x LR6, 1,5 V (AA)
Classe de protection	3 
Bande de fréquence :	433,92 MHz
Puissance d'émission maximale :	0,824 mW
Dimensions :	env. 156 x 114,6 x 31 mm
Poids (sans les piles) :	env. 256 g

Légende des symboles sur l'écran

Capteur extérieur :

Plage de mesure de la température :	-20 °C à +50 °C (-4,0 °F à +122 °F)
Plage de mesure du taux d'humidité de l'air :	20 % à 95 %
Portée de la transmission radio :	max. 100 m (terrain libre)
Piles :	2 x LR03, 1,5 V (AAA)
Indice de protection :	IPX 4
Bande de fréquence :	433,92 MHz
Puissance d'émission maximale :	0,0165 W
Dimensions :	env. 102,5 x 42 x 26 mm
Poids (sans les piles) :	env. 42 g

Informations relatives à la pile LR03 (AAA) :

Fabricant :	Zhejiang Mustang Battery Co.,Ltd
Catégorie de pile :	Pile portable
Désignation :	JYSD152.2024
Lieu de fabrication :	No.818, Rongji Road, Luotuo Street, Zhenhai District, Ningbo City, Zhejiang Province, 315202, P.R.China
Date de fabrication :	Cette information figure sur la pile.
Poids :	12 g
Capacité :	Cette information figure sur la pile.
Caractéristiques chimiques :	Zinc-dioxyde de manganèse
Substances dangereuses présentes dans la pile :	Aucune
Agent d'extinction utilisable :	Toute classe d'incendie (sans limitation)
Matières premières critiques :	Manganèse, graphite, nickel

Informations relatives à la pile LR6 (AA) :

Fabricant :	Zhongyin (Ningbo) Battery Co., Ltd
-------------	------------------------------------

Catégorie de pile :	Pile portable
Désignation :	JYSD151.2024
Lieu de fabrication :	128 Xingguang Road, Hi-Tech Park Ningbo, Chine
Date de fabrication :	Cette information figure sur la pile.
Poids :	23 g
Capacité :	Cette information figure sur la pile.
Caractéristiques chimiques :	Zinc-dioxyde de manganèse
Substances dangereuses présentes dans la pile :	Aucune
Agent d'extinction utilisable :	Toute classe d'incendie (sans limitation)
Matières premières critiques :	Manganèse, graphite, nickel

● **Sécurité**



Les droits de recours en garantie sont annulés en cas de dommages résultant du non-respect du présent mode d'emploi ! Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages consécutifs ! Toute responsabilité est déclinée pour les dommages matériels ou corporels causés par une manipulation incorrecte ou par le non-respect des consignes de sécurité !

● **Explication des mentions et symboles d'avertissement**

Voici les mentions et symboles d'avertissement utilisés dans ce manuel :

⚠ **AVERTISSEMENT!** Ce symbole accompagné de la mention « AVERTISSEMENT » indique un danger présentant un niveau de risque moyen qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner la mort ou des blessures graves.

⚠ **ATTENTION!** Ce symbole accompagné de la mention « ATTENTION » indique un danger présentant un niveau de risque faible qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner des blessures légères ou modérées.

PRUDENCE : Ce terme met en garde contre d'éventuels dommages matériels.

Remarque : Ce terme indique que des informations importantes sont à lire.

● Consignes de sécurité générales

- **⚠ Avertissement ! DANGER DE MORT ET RISQUE DE BLESSURE POUR LES ENFANTS DE TOUT ÂGE !**
Ne laissez jamais les enfants sans surveillance avec le matériel d'emballage. Il existe un risque d'étouffement dû au matériel d'emballage. Les enfants sous-estiment souvent les dangers. Tenez toujours les enfants éloignés du produit.
- Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience ou de connaissances, s'ils sont surveillés ou s'ils ont été informés de l'utilisation sûre du produit et comprennent les risques liés à son utilisation. Les enfants ne doivent pas jouer avec ce produit. Le nettoyage et l'entretien du produit ne doivent pas être effectués par des enfants laissés sans surveillance.
- Le matériel d'emballage n'est pas un jouet. Les enfants peuvent s'empêtrer dedans et s'étouffer en jouant.
- Ne faites pas fonctionner le produit s'il est endommagé.
- N'exposez pas la station météo radioguidée à l'humidité et aux rayons directs du soleil.
- N'utilisez la station météo radioguidée qu'en l'intérieur.
- Ce produit ne contient aucune pièce pouvant être entretenue par l'utilisateur.
- N'ouvrez ou ne retirez en aucun cas le boîtier du produit.

■ **⚠ Avertissement ! RISQUE DE BLESSURE !**



N'exercez aucune pression sur l'écran et éloignez tout objet pointu de l'écran. Si l'écran est cassé, portez des gants pour rassembler les divers éléments et pièces.

- Si du liquide provenant de l'écran entre en contact avec la peau, essuyez cette dernière avec un chiffon propre et rincez-la abondamment avec de l'eau. Si nécessaire, contactez un médecin.
- Si du liquide provenant de l'écran entre en contact avec les yeux, rincez-les abondamment avec de l'eau. Contactez un médecin immédiatement.
- Si vous avalez du liquide provenant de l'écran, rincez-vous la bouche avec de l'eau, puis buvez beaucoup d'eau. Contactez un médecin immédiatement.


● **Consignes de sécurité concernant les piles**

■ **⚠ Avertissement ! DANGER DE MORT !**

Tenez les piles/batteries hors de portée des enfants. En cas d'ingestion, contactez immédiatement un médecin !

- Toute ingestion peut entraîner des brûlures, la perforation des tissus mous et la mort. Des brûlures graves peuvent apparaître dans un intervalle de 2 heures suivant l'ingestion.
- N'utilisez pas de piles rechargeables !
- Ne rechargez jamais les piles non rechargeables. Ne court-circuitiez pas les piles/batteries et/ou ne les ouvrez pas. Cela pourrait entraîner une surchauffe, une explosion ou un risque d'incendie.
- Ne jetez jamais les piles/batteries au feu ou dans l'eau.
- Ne soumettez les piles/batteries à aucune charge mécanique.

Risques relatifs à la présence de fuites sur les piles/batteries

-  **⚠ ATTENTION ! Risque de blessure !**
Si des batteries endommagées ou qui fuient entrent en contact avec la peau, cela peut provoquer des brûlures cutanées. Par conséquent, portez des gants de protection adaptés.
- Évitez d'exposer les piles/batteries à des conditions et des températures extrêmes, comme à la chaleur d'un radiateur ou au rayonnement direct du soleil.
- Si des piles/batteries présentent des fuites, évitez tout contact des produits chimiques avec la peau, les yeux et les muqueuses ! En cas de contact, rincez immédiatement la zone touchée à l'eau claire et contactez un médecin !
- En cas de fuite, retirez immédiatement les piles/batteries du produit pour éviter tout dommage.
- Utilisez uniquement des piles/batteries du même type. Ne mélangez pas les piles/batteries neuves et anciennes !
- Retirez les piles/batteries si le produit n'est pas utilisé pendant une longue période.

PRUDENCE : risque d'endommagement du produit

- Utilisez uniquement le type de pile/batterie indiqué !
- Remplacez toujours les piles deux par deux.
- Utilisez les piles/batteries selon la polarité (+) et (-) indiquée sur les piles/batteries et le produit.
- Avant de les insérer, nettoyez les contacts des piles/batteries et du compartiment des piles à l'aide d'un chiffon sec non pelucheux ou d'un coton-tige !
- Retirez immédiatement les piles/batteries usagées du produit.

● Installation

- Placez la station météo radioguidée avec le pied déployé **[6]** sur une surface plane.
- Placez le capteur extérieur sur une surface plane. Veillez à ce que le capteur extérieur soit protégé contre les chutes. La protection IPX4 n'est pas garantie s'il est couché.

● Montage mural

Remarque : ne montez pas la station météo sans fil ni le capteur extérieur à une hauteur de plus de 2 m.

La station météo radio est également prévue pour un montage mural (œillet de suspension **[2]**) et peut être fixée à l'aide du matériel de montage approprié (non compris dans la livraison). Veuillez tenir compte des conditions de construction et veiller à une aération suffisante.

Le capteur extérieur (œillet de suspension **[22]**) ne peut être utilisé que debout ou suspendu, la protection IPX4 n'est pas garantie s'il est posé à plat. Pour le montage mural, le capteur extérieur peut être fixé à l'aide du matériel de montage approprié (non compris dans la livraison). Veuillez tenir compte des conditions de construction et ne pas dépasser la distance de 100 m en terrain libre par rapport à la station météo radio.

● Mise en marche

Remarque : La portée maximale entre la station météo radioguidée et le capteur extérieur est de 100 mètres. Cette portée peut être réduite en cas d'obstacles (murs ou objets).

Remarque : Enlevez intégralement l'emballage du produit. Retirez tous les films de protection avant la première utilisation.

Remarque : Vous pouvez soit poser la station météo radioguidée et le capteur extérieur sur une surface, soit les accrocher au mur grâce aux œillets de suspension [2] [22].

Remarque : Veillez à ce que l'air circule suffisamment autour de la station météo radioguidée et que les fentes de ventilation [5] soient dégagées.

● Mettre en service le capteur extérieur

- Ouvrez le compartiment des piles [20] à l'arrière du capteur extérieur en faisant glisser le couvercle du compartiment des piles [21] dans le sens de la flèche.
- Le cas échéant, retirez d'abord les piles usagées.
- Insérez deux piles de type AAA dans le compartiment des piles [20]. Veillez à respecter la polarité (+/-).

La LED de contrôle [23] située sur la face avant du capteur extérieur s'allume brièvement.

La température [59] et le taux d'humidité [58] s'affichent.

- Fermez le compartiment des piles [20] à l'arrière du capteur extérieur en faisant glisser le couvercle du compartiment des piles [21] dans le sens inverse de la flèche.

Remarque : La LED de contrôle [23] s'allume une fois par minute pour signaler la transmission radio.

● Mettre en service la station météo radioguidée

Remarque : lorsque les piles sont déchargées ou retirées, tous les réglages sont effacés.

- Ouvrez le compartiment des piles [7] à l'arrière de la station météo radioguidée en ouvrant le couvercle du compartiment à piles [8].
- Le cas échéant, retirez d'abord les piles usagées.

- Insérez deux piles de type AA dans le compartiment des piles [7]. Veillez à respecter la polarité (+/-).
Après l'insertion, un bip unique retentit.
- Fermez le compartiment à piles [7] au dos de la station météo radio en fermant le couvercle du compartiment à piles [8].

● Recherche automatique de signal

Après avoir inséré les piles, vous disposez de 20 secondes pour régler la pression atmosphérique [28] actuelle et l'affichage météorologique [35].

Si vous ne réglez rien, la pression atmosphérique et l'affichage météorologique se règlent automatiquement.

- Appuyez sur le bouton Flèche vers le haut [11] ou sur le bouton Flèche vers le bas [12] pour ajuster la pression atmosphérique [28].
- Appuyez sur le bouton HISTORY [15] pour confirmer votre sélection.
- Appuyez sur la flèche vers le haut [11] ou sur la flèche vers le bas [12] pour adapter l'affichage météo [35] au temps qu'il fait chez vous.
- Appuyez sur le bouton HISTORY [15] pour confirmer votre sélection.

La station météo radioguidée recherche maintenant automatiquement le signal radio du capteur extérieur et le signal radio DCF. Ce processus peut durer plusieurs minutes.

Pendant la recherche du signal du capteur extérieur, le symbole du signal RF [55] clignote (voir fig. E). La température et le taux d'humidité du capteur extérieur [47] [49] (voir fig. E) s'affichent. En cas d'échec de la synchronisation, le symbole du signal RF [55] s'éteint.

Pendant la recherche du signal radio DCF, le symbole du signal DCF [38] clignote (voir fig. D).

Pendant ce temps, seuls les boutons SNOOZE/LIGHT [3] et Flèche vers le bas [12] permettent de déclencher des fonctionnalités.

Remarque : La recherche de signal peut être annulée en appuyant sur le bouton Flèche vers le bas [12] et en le maintenant enfoncé jusqu'à ce que le symbole du signal DCF [38] s'éteigne.

Une fois la réception du signal radio DCF réussie, l'heure [43], la date [40] et le jour de la semaine [41] se règlent automatiquement. Le symbole du signal DCF [38] s'éteint.

En heure d'été, le symbole DST [39] (voir fig. D) s'affiche.

L'heure est synchronisée tous les jours à 1 h, 2 h et 3 h. Une nouvelle synchronisation est effectuée à 4 h et 5 h.

● Utilisation et fonctionnement

● Réglages de base

- Appuyez sur le bouton SET [10] et maintenez-le enfoncé pendant environ 3 secondes.

Un bip retentit et le premier réglage peut être modifié.

- Appuyez sur le bouton Flèche vers le haut [11] ou Flèche vers le bas [12] pour modifier la valeur correspondante.

Les réglages suivants sont possibles :

°C/°F	Réglage de l'unité de température
Hpa/inHg	Réglage de l'unité de pression atmosphérique
Fuseau horaire	Réglage du fuseau horaire
Jour mois/mois jour	Réglage de l'affichage de la date
24 h/12 h	Réglage du format de l'heure
Heure	Réglage des heures
Minute	Réglage des minutes

Année	Réglage de l'année
Mois	Réglage du mois
Jour	Réglage du jour
Langue	Réglage de la langue
Pays	Réglage du pays
Ville	Réglage de la ville
RCC marche/arrêt	Activation ou désactivation de la réception du signal radio DCF

- Appuyez sur le bouton SET **10** pour confirmer la valeur définie.
Vous accédez au réglage suivant.

● Sites

	Pays/ville	Abr.
DE	Aix-la-Chapelle	AC
	Berlin	B
	Düsseldorf	D
	Dresde	DD
	Erford	EF
	Francfort	F
	Flensburg	FL
	Fribourg	FR
	Hanovre	H
	Brême	HB
	Hambourg	HH
	Rostock	HRO

	Pays/ville	Abr.
	Stralsund	HST
	Cologne	K
	Kiel	KI
	Cassel	KS
	Leipzig	L
	Munich	M
	Magdebourg	MD
	Nuremberg	N
	Ratisbonne	R
	Stuttgart	S
	Sarrebruck	SB
	Schwerin	SN

Utilisation et fonctionnement

	Pays/ville	Abr.
DK	Aalborg	ALB
	Aarhus	ARH
	Copenhague	CPH
	Odense	ODE
ES	Alicante	ALI
	Andorre	AND
	Badajoz	BAD
	Barcelone	BAR
	Bilbao	BIL
	Cadix	CAD
	Cordoue	COR
	Ibiza	IBZ
	La Corogne	LCO
	Leon	LEO
	Las Palmas	LPA
	Madrid	MAD
	Malaga	MAL
	Palma de Majorque	LPM
	Salamanque	SAL
Séville	SEV	
Valence	VAL	
Saragosse	ZAR	
FR	Besançon	BES

	Pays/ville	Abr.
	Biarritz	BIA
	Bordeaux	BOR
	Brest	BRE
	Cherbourg	CHE
	Clermont-Ferrand	CMF
	Lyon	LYO
	Marseille	MAR
	Monaco	MCO
	Metz	MET
	Nantes	NAN
	Nice	NIC
	Orléans	ORL
	Paris	PAR
	Perpignan	PER
	Lille	LIL
Rouen	ROU	
Strasbourg	STR	
Toulouse	TOU	
GB	Aberdeen	ABD
	Birmingham	BIR
	Bristol	BRI
	Édimbourg	EDH
	Glasgow	GLW

Pays/ville		Abr.
	Londres	LON
	Manchester	MAN
	Plymouth	PLY
BG	Sofia	SOF
	Bourgas	BUR
EE	Tallinn	TAL
	Paide	PAI
LT	Vilnius	VIN
	Kaunas	KAU
LV	Riga	RI
	Daugavpils	DAU
FI	Helsinki	HEL
HU	Budapest	BUD
	Debrecen	DEB
HR	Zagreb	ZAG
IT	Ancône	ANC
	Bari	BAI
	Bologne	BOL
	Cagliari	CAG
	Catane	CAT
	Florence	FIR
	Foggia	FOG
	Gênes	GEN

Pays/ville		Abr.
	Lecce	LEC
	Messine	MES
	Milan	MIL
	Naples	NAP
	Palerme	PAL
	Parme	PAR
	Pérouse	PER
	Rome	ROM
	Turin	TOR
	Trieste	TRI
	Venise	VEN
	Vérone	VER
	Vintimille	VTG
IE	Dublin	DUB
NI	Belfast	BEL
LUX	Luxembourg	LUX
NET	Amsterdam	AMS
	Arnhem	ARN
	Eindhoven	EIN
	Enschede	ENS
	Groningue	GRO
	La Haye	HAA
	Rotterdam	ROT

Utilisation et fonctionnement

	Pays/ville	Abr.
PT	Évora	AVO
	Coimbra	COI
	Faro	FAR
	Leiria	LEI
	Lisbonne	LIS
	Porto	POR
PL	Gdansk	GDZ
	Cracovie	KKW
	Poznan	POZ
	Szczecin	SZC
	Varsovie	WAW
SE	Göteborg	GOT
	Malmö	MLO
	Stockholm	STO
SK	Bratislava	BRV
SL	Ljubljana	LJU
	Maribor	MA
RS	Belgrade	BEE
	Novi Sad	NS
AT	Graz	GRZ
	Innsbruck	INN
	Linz	LNZ
	Salzbourg	SLZ

	Pays/ville	Abr.
	Vienne	VIE
BE	Anvers	ANT
	Bruges	BRG
	Bruxelles	BRU
	Charleroi	CHA
	Liège	LIE
CH	Bâle	BAS
	Berne	BER
	Coire	CHR
	Genève	GNV
	Locarno	LOC
	Lucerne	LUC
	St. Moritz	MOR
	St. Gall	SGL
	Sion	SIO
	Vaduz	VDZ
Zurich	ZUR	
CZ	Prague	PRG
MD	Chişinău	CIS
MT	La Valette	VLT
RO	Bucarest	BUK
GR	Athènes	ATH
CY	Nicosie	NIK

● Modifier l'affichage °C/°F du capteur extérieur

- Ouvrez le compartiment des piles [20] à l'arrière du capteur extérieur en faisant glisser le couvercle du compartiment des piles [21] dans le sens de la flèche.
- Aidez-vous d'un objet fin.
- Appuyez sur le bouton °C/°F [17].
- Fermez le compartiment des piles [20] à l'arrière du capteur extérieur en faisant glisser le couvercle du compartiment des piles [21] dans le sens inverse de la flèche.

● Activer le rétroéclairage de la station météo radioguidée

- Appuyez sur le bouton SNOOZE/LIGHT [3].

Le rétroéclairage de l'écran s'allume pendant environ 5 secondes.

● Phases de la Lune

Le symbole des phases de la Lune [29] présente la phase actuelle de la Lune. La zone claire représente la partie visible de la Lune.

● Valeurs MAX/MIN quotidiennes

Pour chaque journée en cours, la station météo radioguidée garde en mémoire la valeur la plus élevée et la valeur la plus basse mesurées pour la température et le taux d'humidité de l'air. Pour cela, les valeurs de la station météo radioguidée et les valeurs de tous les capteurs extérieurs sont prises en compte.

Ces valeurs sont réinitialisées à minuit (0 h) ou en maintenant le bouton Flèche vers le haut [11] enfoncé.

Utilisation et fonctionnement

- Appuyez brièvement sur le bouton Flèche vers le haut [11].
L'inscription « MAX » [52] (voir fig. E) s'affiche.
La température maximale mesurée [47] s'affiche.
Le taux d'humidité maximal mesuré [49] s'affiche.
- Appuyez à nouveau brièvement sur le bouton Flèche vers le haut [11], tant que l'inscription « MAX » est affichée.
L'inscription « MIN » [52] (voir fig. E) s'affiche.
La température minimale mesurée [47] s'affiche.
Le taux d'humidité minimal mesuré [49] s'affiche.

● Indicateur du niveau des piles

Lorsque le niveau des piles devient faible, les symboles correspondants [51] [37] [57] s'affichent sur les écrans de la station météo radioguidée [1] et du capteur extérieur [24].

- Remplacez les piles de la station météo radioguidée ou du capteur extérieur.

● Historique de pression atmosphérique

Vous pouvez consulter les mesures de pression atmosphérique des 12 dernières heures.

Remarque : Si aucune valeur mesurée n'est disponible à un moment donné, trois tirets s'affichent.

- Appuyez brièvement sur le bouton HISTORY [15].
L'affichage horaire [27] indique la valeur de l'heure écoulée (-1).
- Appuyez à nouveau sur le bouton HISTORY [15].
À chaque nouvelle pression sur le bouton HISTORY [15], l'affichage horaire [27] recule d'une heure supplémentaire (-2, -3, etc.).

La valeur dans l'affichage de la pression atmosphérique [28] indique quelle était la pression atmosphérique il y a, par exemple, -4 heures.

● Tendances

Tendance de pression atmosphérique

L'affichage de la tendance de pression atmosphérique [26] vous indique la tendance de la pression atmosphérique.

Tendances de température et d'humidité

L'affichage des tendances de la station météo radioguidée [34] et l'affichage des tendances du capteur extérieur [48] vous indiquent les tendances pour la température et l'humidité.

● Configurer les fonctions d'alarme

Le produit dispose de deux fonctions d'alarme pouvant être configurées séparément.

- Appuyez sur le bouton SET [10] pour choisir entre les deux fonctions d'alarme.
- Confirmez votre choix en appuyant longuement sur le bouton SET [10].

L'affichage de l'heure commence à clignoter.

- Appuyez sur les boutons Flèche vers le haut [11] ou Flèche vers le bas [12] pour régler l'heure souhaitée.
- Confirmez votre choix en appuyant sur le bouton SET [10].
- Appuyez sur les boutons Flèche vers le haut [11] ou Flèche vers le bas [12] pour régler la minute souhaitée.
- Confirmez votre choix en appuyant sur le bouton SET [10].

L'heure de l'alarme a été configurée.

Remarque : L'alarme n'est active que si elle a été activée manuellement (voir chapitre « Activer/désactiver les alarmes »).

● Activer/désactiver les alarmes

Vous pouvez distinguer si une alarme est activée ou désactivée à l'aide des symboles de cloche [45] [42] (voir fig. D).

- Appuyez sur le bouton SET [10] pour choisir entre les deux fonctions d'alarme.
- Appuyez sur le bouton Flèche vers le haut [11] pour activer l'alarme.
Le symbole de la cloche d'alarme correspondante s'affiche.
- Appuyez sur le bouton Flèche vers le bas [12] pour désactiver l'alarme.
Le symbole de la cloche d'alarme correspondante n'est plus affiché.

● Activer la répétition/désactiver l'alarme

La sonnerie de l'alarme retentit à l'heure programmée.

- Appuyez brièvement sur le bouton SNOOZE/LIGHT [3] pour activer la répétition.
Le symbole Zz [46] (voir fig. D) se met à clignoter et l'alarme retentit à nouveau 5 minutes plus tard.
- Appuyez sur n'importe quel bouton à l'arrière de la station météo radioguidée.
L'alarme s'arrête.

● Modifier l'affichage des capteurs extérieurs additionnels

- Appuyez sur le bouton CH [16].
L'affichage du canal [54] indique le canal du capteur extérieur.

Une fois le capteur extérieur ajouté sur le canal sélectionné, les données du capteur extérieur s'affichent.

● Ajouter un capteur extérieur

Remarque : Vous pouvez relier jusqu'à trois capteurs extérieurs à la station météo radioguidée. Des capteurs extérieurs supplémentaires sont disponibles via le service de commande.

- Appuyez brièvement sur le bouton CH [16].
Le canal radio change. Le canal actuellement sélectionné est affiché dans le symbole Affichage du canal [54] (voir fig. E).

- Ouvrez le compartiment des piles [20] à l'arrière du capteur extérieur en faisant glisser le couvercle du compartiment des piles [21] dans le sens de la flèche.
- Aidez-vous d'un objet fin.
- Placez le sélecteur de canal [19] sur le même canal.
- Maintenez le bouton CH [16] enfoncé jusqu'à ce que le symbole du signal RF [55] s'allume.
- Aidez-vous d'un objet fin.
- Appuyez sur le bouton TX [18] pour déclencher manuellement l'établissement de la connexion.

La réception s'établit. La température et le taux d'humidité de l'air sont affichés sur la station météo radioguidée et le capteur extérieur.

- Fermez le compartiment des piles [20] à l'arrière du capteur extérieur en faisant glisser le couvercle du compartiment des piles [21] dans le sens inverse de la flèche.

● Alarme de température

Il est possible de définir une plage de température par capteur extérieur. Si le capteur extérieur mesure une valeur située en dehors de la plage de température réglée, la station météo radioguidée émet un signal d'alarme.

- Appuyez sur le bouton ALERT [13].

L'alarme de température est activée et le symbole [53] (voir fig. E) s'allume.

- Appuyez sur le bouton ALERT [13] et maintenez-le enfoncé pendant 2 secondes. La température [47] se met à clignoter et affiche la limite supérieure de température.

- Appuyez sur le bouton Flèche vers le haut [11] ou Flèche vers le bas [12] et maintenez-le enfoncé pour régler la limite supérieure de température.

Utilisation et fonctionnement

- Appuyez sur le bouton ALERT **[13]** pour confirmer votre sélection.
*La température **[47]** continue de clignoter et affiche la limite inférieure de température réglée.*
- Appuyez sur le bouton Flèche vers le haut **[11]** ou Flèche vers le bas **[12]** et maintenez-le enfoncé pour régler la limite inférieure de température.
- Appuyez sur le bouton ALERT **[13]** pour confirmer votre sélection.

L'alarme de température est réglée.

Dès que l'alarme de température retentit, vous pouvez l'arrêter en appuyant sur le bouton SNOOZE/LIGHT **[3]**.

● Alerte au froid

Le symbole d'alerte au froid **[36]** se met à clignoter lorsque le capteur extérieur mesure des températures comprises entre +1 °C et -1 °C.

Le symbole d'alerte au froid **[36]** s'affiche en permanence lorsque le capteur extérieur mesure des températures inférieures ou égales à -1,1 °C pendant une période prolongée.

● Noms des pièces

Vous pouvez attribuer un nom de pièce par canal radio.

Vous pouvez sélectionner un des 5 noms prédéfinis ou en configurer un vous-même.

Sélectionner un nom de pièce prédéfini

- Appuyez sur le bouton ROOM **[14]**.
*Le nom de la pièce **[50]** (voir fig. E) commence à clignoter.*
- Appuyez sur le bouton ROOM **[14]** pour choisir parmi les noms prédéfinis.
- Pour activer votre sélection, n'appuyez sur aucun bouton pendant environ 10 secondes.

Configurer un nom de votre choix

- Appuyez sur le bouton ROOM [14].
Le nom de la pièce [50] (voir fig. E) commence à clignoter.
- Passez au nom de pièce configurable (reconnaissable par 5 tirets à l'état de sortie d'usine).
Le nom de la pièce, librement configurable, peut comporter jusqu'à 5 caractères/lettres.
- Maintenez le bouton ROOM [14] enfoncé jusqu'à ce que le premier tiret clignote.
- Appuyez sur le bouton Flèche vers le haut [11] ou sur le bouton Flèche vers le bas [12] pour modifier votre sélection sur la position souhaitée.
Vous pouvez également maintenir les boutons Flèche vers le haut [11] et Flèche vers le bas [12] enfoncés pour naviguer plus rapidement dans la sélection.
- Appuyez brièvement sur le bouton ROOM [14] pour confirmer votre sélection.
- Modifiez d'autres positions ou maintenez le bouton ROOM [14] enfoncé pour confirmer le nom saisi.

● Entretien et nettoyage

- N'utilisez pas de détergents agressifs, de brosses à poils métalliques ou en nylon, ni d'objets de nettoyage tranchants ou métalliques, comme des couteaux, des spatules rigides ou autres. Ils risquent d'endommager le revêtement de l'objet.
- Ce produit ne contient aucune pièce pouvant être entretenue par l'utilisateur.
- Pour procéder au nettoyage, utilisez uniquement un chiffon sec et non pelucheux.

● Dépannage


Le produit contient des composants électroniques sensibles. Le fonctionnement du produit peut être perturbé si d'autres appareils sans fil se trouvent à proximité.

Déplacez ces appareils loin du produit si l'écran présente des interférences.

Les décharges électrostatiques peuvent provoquer des dysfonctionnements. Si des dysfonctionnements apparaissent, retirez les piles un court instant et réinsérez-les.

Les obstacles comme les murs en béton peuvent également perturber la réception. Dans ce cas, changez l'appareil de place. Respectez la portée maximale du capteur extérieur (voir caractéristiques techniques). Cette portée est la portée en champ libre. Tout obstacle réduit la portée.

Les températures froides (températures extérieures inférieures à 0 °C) peuvent ralentir les performances des piles du capteur extérieur et donc la transmission sans fil. Si les piles du capteur extérieur sont à plat, la réception sera perturbée. Remplacez les piles.

Si le produit ne fonctionne pas correctement, retirez les piles pendant un court instant, puis réinsérez-les ou appuyez sur le bouton RESET . Tous les paramètres seront réinitialisés.

● Stockage

PRUDENCE : risque de détérioration !

- Placez le produit de manière qu'il ne puisse pas tomber dans de l'eau.
- Conservez le produit dans un endroit propre, sec, à l'abri du gel et hors de portée des enfants.
- Nettoyez soigneusement le produit (voir le chapitre « Nettoyage »).
- Si possible, emballez le produit dans son emballage d'origine.
- Conservez le produit dans un endroit sec, à l'abri du gel ($\geq +5$ °C), et n'étant pas exposé à la lumière directe du soleil.

● Service de commande

Vous pouvez commander d'autres capteurs extérieurs par fax : +49(0)6198-5770-99 ou en ligne sur www.inter-quartz.de. Le prix d'un capteur extérieur s'élève à 5 € hors TVA et frais de port.

● Mise au rebut

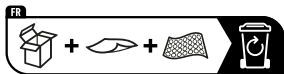


Le produit et les matériaux d'emballage sont recyclables, éliminez-les séparément pour un meilleur traitement des déchets. Contactez votre municipalité pour connaître les possibilités d'élimination du produit usagé.



Respectez l'identification des matériaux d'emballage lors du tri des déchets. Ceux-ci sont identifiés par des abréviations (a) et des numéros (b) ayant la signification suivante :

1-7 : plastiques; 20-22 : papier et carton; 80-98 : composites.



Le produit et les matériaux d'emballage sont recyclables et soumis à la responsabilité élargie du fabricant. Mettez-les au rebut séparément, en suivant les symboles d'emballage illustrés, pour un meilleur traitement des déchets. Le logo Triman n'est valable qu'en France.



L'icône représentant une poubelle barrée signifie qu'il est interdit de jeter les appareils électriques et électroniques avec les ordures ménagères. La loi impose aux consommateurs de déposer les appareils électriques et électroniques usagés dans un centre de collecte séparé de celui des déchets municipaux non triés. Cette mesure permet de garantir une valorisation respectueuse de l'environnement et des ressources.

Mise au rebut

Les piles et les accumulateurs qui ne font pas partie de l'appareil électrique ou électronique et qui peuvent être récupérés sans être endommagés sont à retirer de l'appareil avant d'être déposés dans un point de collecte et d'être éliminés conformément aux dispositions en vigueur. Le même principe s'applique aux ampoules qui peuvent être retirées de l'appareil sans être endommagées.

Les particuliers peuvent déposer leurs appareils électriques et électroniques dans les points de collecte des organismes publics chargés de l'élimination des déchets ou dans les points de collecte prévus par les fabricants ou les distributeurs. Le dépôt des appareils usagés est gratuit.

Cette obligation de reprise sans frais est valable aussi bien pour un achat en magasin que pour une livraison à domicile. Le lieu de reprise est identique à celui de la livraison. Aucuns frais de transport ne peuvent être facturés pour la reprise des appareils.

D'une manière générale, les distributeurs sont tenus de garantir la reprise gratuite des appareils usagés en proposant des possibilités de reprise adaptées et situées à des distances raisonnables.

Les consommateurs ont la possibilité de déposer gratuitement un appareil usagé chez un distributeur soumis à l'obligation de reprise, à condition qu'ils achètent un appareil neuf équivalent ayant sensiblement la même fonction. Une telle possibilité existe également en cas de livraison à un particulier. Dans le cas de la vente à distance, la possibilité d'un enlèvement sans frais lors de l'achat d'un appareil neuf est limitée aux échangeurs de chaleur, aux écrans et aux gros appareils mesurant au moins plus de 50 cm de long. Au moment de la signature du contrat de vente, le distributeur est tenu d'interroger le consommateur sur son intention de rapporter le produit. Par ailleurs, les consommateurs peuvent déposer gratuitement jusqu'à trois appareils usagés d'un même type dans un point de collecte appartenant à un distributeur, sans devoir pour autant acheter un nouvel appareil. Les appareils concernés ne doivent toutefois pas mesurer plus de 25 cm de long.

Retirez la batterie sans la détruire avant de la mettre au rebut et mettez-la au rebut séparément (voir Mise au rebut des batteries).



Le symbole ci-contre signifie que les piles et les batteries ne doivent pas être éliminées avec les ordures ménagères. Les piles/batteries défectueuses ou usagées doivent être recyclées conformément à la directive (CE) 2023/1542 et à ses modifications. Les consommateurs sont légalement tenus de rapporter toutes les piles et batteries, qu'elles contiennent ou non des substances nocives telles que : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb, Li = lithium, à un point de collecte de leur municipalité ou d'un commerce, afin qu'elles puissent être éliminées de manière écologique et que des matières premières précieuses telles que le cobalt, le nickel ou le cuivre puissent être récupérées. Le retour des piles et batteries est gratuit.

● **Garantie et service après-vente**

● **Garantie**

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
 - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
 - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

La période de garantie commence à la date d'achat. Veuillez conserver précieusement le ticket de caisse. Ce document fait office de preuve d'achat.

Si un défaut de matériel ou de fabrication survient dans les trois ans suivant la date d'achat de ce produit, nous réparons ou remplaçons gratuitement votre produit (à notre discrétion). Cette prestation de garantie suppose la présentation, dans le délai de trois ans, du produit défectueux et de la preuve d'achat (ticket de caisse), ainsi que d'une brève description écrite de la nature du défaut et de la date à laquelle il est survenu. Si le défaut est couvert par notre garantie, vous recevrez le produit réparé ou un nouveau produit. La réparation ou le remplacement du produit ne fait pas courir de nouvelle période de garantie.

Sont exclus de la garantie les dommages dus à une utilisation non conforme, au non-respect de la notice d'utilisation ou à une intervention par des personnes non autorisées, ainsi que les pièces d'usure (comme les piles). La prestation de garantie ne prolonge ni ne renouvelle la période de garantie.

Traitement des demandes de garantie

Afin de garantir un traitement rapide de votre demande, veuillez suivre les instructions suivantes :

- Pour toute demande, merci de vous munir du ticket de caisse et de la référence d'article (IAN 500471_2504) comme preuve d'achat.
- Vous trouverez la référence d'article sur la plaque signalétique, sur la première page de votre notice (en bas à gauche) ou sur l'autocollant situé au dos ou au-dessous.
- Si des erreurs de fonctionnement ou d'autres défauts apparaissent, contactez d'abord le service après-vente indiqué ci-après par téléphone ou par e-mail.

● Adresse du service après-vente

Inter-Quartz GmbH
Valterweg 27A
65817 Eppstein-Bremthal
ALLEMAGNE
Tél. : +49 (0)6198 571825
E-mail : support@inter-quartz.de



DE AT FR ES IT PT

GB IE NI BE NL
00800 5515 6616

CH 0800 563862

MT 800 62851

IAN 500471_2504

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence de l'article (IAN 500471_2504) à titre de preuve d'achat pour toute demande.



Année de fabrication : 2025



Fournisseur

Veuillez noter que l'adresse figurant au dos de cette notice n'est pas une adresse de service. Contactez d'abord le centre de service mentionné ci-dessus.

● **Déclaration de conformité UE simplifiée C €**

Par la présente, digi-tech gmbh déclare que le produit "Station météo radioguidée 4-LD7135" est conforme aux directive 2011/65/UE RoHS et (UE) 2015/863 et la directive 2014/30/UE et la directive (UE) 2023/1542.

Vous pouvez télécharger votre mode d'emploi et votre déclaration de conformité ici : www.digi-tech-gmbh.com/downloads

Ensuite, cliquez sur la loupe et saisissez le numéro d'article 500471_2504.

Legenda van de gebruikte pictogrammen	Pagina 108
Inleiding	Pagina 109
Correct gebruik.....	Pagina 110
Omvang van de levering.....	Pagina 110
Beschrijving van de onderdelen.....	Pagina 111
Technische gegevens.....	Pagina 113
Veiligheid	Pagina 115
Verklaring van de signaalwoorden.....	Pagina 115
Algemene veiligheidsinstructies.....	Pagina 115
Veiligheidsinstructies voor batterijen.....	Pagina 117
Opstelling	Pagina 118
Wandmontage	Pagina 118
Ingebruikname	Pagina 119
Buitensensor in gebruik nemen.....	Pagina 119
Radiografisch weerstation in gebruik nemen.....	Pagina 120
Bediening en gebruik	Pagina 121
Basisinstellingen.....	Pagina 121
Vestigingen.....	Pagina 122
Weergave °C/°F buitensensor wijzigen.....	Pagina 126
Achtergrondverlichting radiografisch weerstation activeren.....	Pagina 126
Maanstanden.....	Pagina 126
Dagelijkse MAX/MIN waarden.....	Pagina 126
Waarschuwing batterijniveau.....	Pagina 127
Luchtdrukgeschiedenis.....	Pagina 127
Trends.....	Pagina 128
Alarmfuncties instellen.....	Pagina 128
Alarmfuncties activeren/deactiveren.....	Pagina 128
Alarmfunctie snoozen/uitschakelen.....	Pagina 129
Weergave toegevoegde buitensensoren wijzigen.....	Pagina 129
Buitensensor toevoegen.....	Pagina 129
Temperatuuralarm.....	Pagina 130
Koudewaarschuwingen.....	Pagina 131
Ruimtenamen.....	Pagina 131
Onderhoud en reiniging	Pagina 132

Verhelpen van storingen	Pagina 132
Opbergen	Pagina 133
Bestelservice	Pagina 133
Afvoer	Pagina 133
Garantie en service	Pagina 135
Garantie.....	Pagina 135
Serviceadres.....	Pagina 136
Vereenvoudigde EU-conformiteitsverklaring.....	Pagina 137

Legenda van de gebruikte pictogrammen			
	Lees de gebruikershand- leiding!		Veiligheidshandschoenen dragen!
	Beschermingsklasse III - bescherming tegen elektri- sche schokken (gevaar- lijke krachtstromen) door beschermende extra-lage spanning (<60 V DC)		Met de CE-markering geeft digi-tech gmbh de conformiteit met de toepasselijke EU-richtlijnen aan.
	Waarschuings- en veilig- heidsinstructies in acht nemen!		Milieuvervuiling door onjuist afvoeren van batte- rijen/accu's!
	Golfkarton		De verpakking bestaat uit 100% gerecycled papier.
	Beschermingsklasse door de behuizing (alleen buitensensor): IPX4 (spat- waterbescherming volgens IEC 60529-norm)		Inclusief alkalinebatterijen
	Verwijder de verpakking en het apparaat op een milieuvriendelijke manier!		Buiten het bereik van kinderen bewaren!
	Niet in vuur gooien!		Niet verwisselen, let op de juiste polariteit (+/-)!

	Niet te veel kracht zetten!		Niet uit elkaar halen/ openen!
	Nooit verschillende systemen, merken en types tegelijkertijd gebruiken!		Nooit nieuwe en gebruikte batterijen door elkaar gebruiken!
	Nooit opnieuw opladen!		Niet in het water gooien!
	Geen kortsluiting veroorzaken! Batterijen kunnen ontploffen of gaan lekken.		Plaats op de juiste manier - let op de polariteit (+/-)!

● Inleiding



Gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe toestel.

U hebt gekozen voor een hoogwaardig product. De gebruikershandleiding is een onderdeel van dit product. Deze bevat belangrijke instructies voor veiligheid, gebruik en afvoer. Maak u voor het gebruik van het product vertrouwd met alle bedienings- en veiligheidsinstructies. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Overhandig alle documenten als u het product aan derden geeft.

Dit document is een verkorte versie van de volledige gebruikershandleiding. Door het scannen van de QR-code komt u direct op de Lidl-Service-pagina (www.lidl-service.com) en kunt u door het invoeren van het artikelnummer IAN 500471_2504 deze gebruikershandleiding bekijken en downloaden.

● Correct gebruik

Dit product is bedoeld voor het registreren en weergeven van omgevingsparameters binnen en buiten en eveneens voor het radiogestuurd weergeven van de tijd en datum. Het gaat om een product op het gebied van de informatietechniek.

Het draadloze weerstation is uitsluitend bestemd voor gebruik binnenshuis. De buitensensor is bestemd voor gebruik binnen en buiten.

Het product is uitsluitend bedoeld voor privégebruik en niet voor commerciële toepassingen.

Opmerkingen betreffende de handelsmerken

- De handelsmerken en merknamen LIVARNO en LIV & BO zijn eigendom van de betreffende eigenaren.

● Omvang van de levering

Controleer de levering altijd direct na het uitpakken op volledigheid en optimale staat van het product.

1 draadloos weerstation

2 batterijen (AA)

1 buitensensor

2 batterijen (AAA)

1 korte handleiding


● **Beschrijving van de onderdelen**









Radiografisch weerstation **A**

- | | |
|---|---|
| <p>1 Display radiografisch weerstation</p> <p>C Waarde radiografisch weerstation</p> <p>D Tijd en datum</p> <p>E Waarde buitensensor</p> <p>2 Ophangoog radiografisch weerstation</p> <p>3 Toets SNOOZE/LIGHT</p> <p>4 Toets RESET</p> <p>5 Ventilatiesleuven</p> <p>6 Uitklapbare standaard</p> <p>7 Batterijvak radiografisch weerstation</p> | <p>8 Afdekking batterijvak radiografisch weerstation</p> <p>9 2 x batterijen AA 1,5 V</p> <p>10 Toets SET</p> <p>11 Pijltoets omhoog</p> <p>12 Pijltoets omlaag</p> <p>13 Toets ALERT</p> <p>14 Toets ROOM</p> <p>15 Toets HISTORY</p> <p>16 Toets CH</p> |
|---|---|




Buitensensor **B**

- | | |
|--|--|
| <p>17 Toets °C/°F</p> <p>18 Toets TX</p> <p>19 Kanaalkeuzeschakelaar</p> <p>20 Batterijvak buitensensor</p> <p>21 Afdekking batterijvak buitensensor</p> | <p>22 Ophangoog buitensensor</p> <p>23 Controle-led</p> <p>24 Display buitensensor</p> <p>F Waarde buitensensor</p> <p>25 2 x batterijen AAA 1,5 V</p> |
|--|--|

Legenda displaysymbolen	
	Het symbool waarschuwt voor wintertemperaturen van 1 °C en lager.


Legenda displaysymbolen	
	Geeft het verwachte weertype aan De volgende weertypen zijn mogelijk: Zonnig, Zonnig bewolkt, Bewolkt, Regenachtig, Zware regen
	Geeft de huidige maanstand aan
	Geeft de trend voor temperatuur, vochtigheid en luchtdruk aan Pijl omlaag: Waarden dalen Pijl naar rechts: Waarden blijven constant Pijl omhoog: Waarden stijgen
AM PM	Wordt aangegeven wanneer de tijd is ingesteld in 12u formaat
S	Wordt aangegeven wanneer de zomertijd is ingesteld
	Geeft de ontvangst van het DCF-radiosignaal aan
	Geeft aan dat de batterij van het radiografisch weerstation bijna leeg is
Zz	Wordt aangegeven wanneer de snooze-functie is geactiveerd
	Geeft de momenteel geactiveerde alarmfunctie(s) aan
	Geeft het huidig geselecteerde kanaal van de buitensensor aan
	Wordt aangegeven wanneer de temperatuuralarmfunctie is geactiveerd

Legenda displaysymbolen

MAX MIN	Wordt aangegeven wanneer de MAX- of MIN-waarde wordt opgevraagd
	Geeft de ontvangst van het RF-radiosignaal van de buitensensor aan
	Wordt aangegeven wanneer een RF-radiosignaal wordt uitgezonden door de buitensensor
	Geeft aan dat de batterij van de buitensensor bijna leeg is
CH1 CH2 CH3	Geeft het huidig gekozen kanaal van de buitensensor aan

● Technische gegevens

Draadloos weerstation:

Meetbereik temperatuur:	0 °C tot 50 °C (32 °F tot 122 °F)
Meetbereik luchtvochtigheid:	20% tot 95%
Radiografische klok:	DCF77/77,5 kHz
Batterijen:	2 x LR6, 1,5 V (AA)
Beschermingsklasse	3 
Frequentieband:	433,92 MHz
Maximaal zendvermogen:	0,824 mW
Afmetingen:	ca. 156 x 114.6 x 31 mm
Gewicht (excl. batterijen):	ca. 256 g

Buitensensor:

Meetbereik temperatuur:	-20 °C tot +50 °C (-4,0 °F tot +122 °F)
Meetbereik luchtvochtigheid:	20% tot 95%
Radiozendbereik:	max. 100 m (vrij veld)

Legenda displaysymbolen

Batterijen:	2 x LR03, 1,5 V (AAA)
Beschermingsgraad:	IPX4
Frequentieband:	433,92 MHz
Maximaal zendvermogen:	0,0165 W
Afmetingen:	ca. 102.5 x 42 x 26 mm
Gewicht (excl. batterijen):	ca. 42 g

Informatie over batterij LR03 (AAA):

Producent:	Zhejiang Mustang Battery Co.,Ltd
Categorie batterij:	Draagbare batterij
Aanduiding:	JYSD152.2024
Productieplaats:	No.818, Rongji Road, Luotuo Street, Zhenhai District, Ningbo City, Zhejiang Province, 315202, P.R.China
Datum productie:	Deze informatie vindt u op de batterij.
Gewicht:	12 g
Capaciteit:	Deze informatie vindt u op de batterij.
Chemische samenstelling:	Zink-mangaandioxide
Gevaarlijke stoffen in de batterij:	geen
Te gebruiken brandblusmiddel:	Elke brandklasse (geen beperking)
Kritieke grondstoffen:	Mangaan, grafiet, nikkel

Informatie over batterij LR6 (AA):

Producent:	Zhongyin (Ningbo) Battery Co., Ltd
Categorie batterij:	Draagbare batterij
Aanduiding:	JYSD151.2024
Productieplaats:	128 Xingguang Road, Hi-Tech Park Ningbo, China
Datum productie:	Deze informatie vindt u op de batterij.
Gewicht:	23 g
Capaciteit:	Deze informatie vindt u op de batterij.

Chemische samenstelling:	Zink-mangaandioxide
Gevaarlijke stoffen in de batterij:	geen
Te gebruiken brandblusmiddel:	Elke brandklasse (geen beperking)
Kritieke grondstoffen:	Mangaan, grafiet, nikkel

● **Veiligheid**



Bij beschadigingen die worden veroorzaakt door het niet in acht nemen van deze gebruiksaanwijzing vervalt de garantie! Wij zijn niet aansprakelijk voor gevolgschade! Bij materiële schade of persoonlijk letsel die worden veroorzaakt door onjuist gebruik of het niet in acht nemen van de veiligheidsinstructies zijn wij niet aansprakelijk!

● **Verklaring van de signaalwoorden**

In deze handleiding worden de volgende signaalwoorden gebruikt:

⚠ WAARSCHUWING! Dit symbool met het signaalwoord "WAARSCHUWING" duidt op een gevaar met een gemiddeld risico. Als dit niet wordt voorkomen, kan het leiden tot ernstig of dodelijk letsel.



⚠ VOORZICHTIG! Dit symbool met het signaalwoord "VOORZICHTIG" duidt op een gevaar met een laag risico. Als dit niet wordt voorkomen, kan het leiden tot licht of matig letsel.

LET OP: Dit signaalwoord waarschuwt voor mogelijke materiële schade.

Opmerking: Dit signaalwoord wijst op nuttige informatie.

● **Algemene veiligheidsinstructies**

- **⚠ WAARSCHUWING! LEVENSGEVAAR EN KANS OP ONGEVALLEN BIJ KLEUTERS EN KINDEREN!**
Laat kinderen nooit zonder toezicht met het verpakkingsmateriaal. Er bestaat verstikkingsgevaar door het verpakkingsmateriaal. Kinderen onderschatten vaak de gevaren. Houd kinderen altijd uit de buurt van het product.

- Dit apparaat kan door kinderen vanaf 8 alsmede door personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis worden gebruikt, als zij onder toezicht staan of geïnstrueerd werden met betrekking tot het veilige gebruik van het apparaat en zij de hieruit voortvloeiende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud mag niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.
- Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed. Kinderen kunnen erin verstrikt raken en stikken als ze ermee spelen.
- Gebruik het product niet als het beschadigd is.
- Stel het radiografisch weerstation niet bloot aan vocht of direct zonlicht.
- Gebruik het radiografisch weerstation alleen binnenshuis.
- Dit product bevat geen onderdelen die door de consument kunnen worden onderhouden.
- Open of verwijder de behuizing van het product nooit.
-  **WAARSCHUWING! GEVAAR VOOR LETSEL!**
 Oefen geen druk uit op het display en houd het display uit de buurt van scherpe voorwerpen. Draag handschoenen als het display kapot is gegaan en u de losse delen verzamelt.
- Als uw huid in aanraking is gekomen met de displayvloeistof, veeg deze dan met een schone doek weg en spoel de huid met veel water af. Raadpleeg zo nodig een dokter.
- Als uw ogen in aanraking zijn gekomen met de displayvloeistof, spoel ze dan met veel water uit. Raadpleeg direct een dokter.
- Als u displayvloeistof heeft ingeslikt, spoel de mondholte dan met water en drink vervolgens veel water. Raadpleeg direct een dokter.

● Veiligheidsinstructies voor batterijen

■ **WAARSCHUWING! LEVENSGEVAAR!**

- Houd batterijen/accu's uit de buurt van kinderen. Waarschuw onmiddellijk een arts als er een batterij is ingeslikt!
- Ingeslikte batterijen kunnen brandwonden, perforatie van zacht weefsel en overlijden tot gevolg hebben. Binnen de 2 uur na inslikken van een batterij kunnen ernstige brandwonden optreden.
- Gebruik geen oplaadbare batterijen!
- Probeer nooit om niet-oplaadbare batterijen op te laden. Maak geen kortsluiting met batterijen/accu's en probeer ze nooit te openen. Dit kan leiden tot oververhitting, brandgevaar en ontploffing.
- Gooi batterijen/accu's nooit in vuur of water.
- Stel batterijen/accu's niet bloot aan mechanische belasting.

Risico op lekkage van batterij-/accuzuur

■ **VOORZICHTIG! Gevaar voor letsel!**

- Lekkende en beschadigde batterijen/accu's kunnen bij contact met de huid letsel veroorzaken. Draag daarom in dat geval geschikte veiligheidshandschoenen.
- Zorg dat de batterij/accu niet wordt blootgesteld aan invloeden van buitenaf, zoals verwarmingselementen of direct zonlicht.
- Bij lekkende batterijen/accu's mogen de huid, ogen en slijmvliezen niet in contact komen met de gelekte chemicaliën! Spoel direct met schoon water en neem contact op met een arts!
- Als een batterij/accu heeft gelekt, verwijdert u deze direct uit het product om beschadiging te voorkomen.
- Gebruik uitsluitend batterijen/accu's van hetzelfde type. Combineer geen oude batterijen/accu's met nieuwe!
- Verwijder de batterij/accu als u het product langere tijd niet gebruikt.

LET OP: Risico op beschadiging van het product

- Gebruik uitsluitend het aangegeven type batterijen/accu's!
- Vervang altijd de beide batterijen.
- Plaats de batterijen/accu's volgens de aangegeven polariteit op de batterij/accu en het product.
- Reinig de contacten van de batterij/accu en van het batterijcompartiment vóór het plaatsen met een droge pluisvrije doek of een wattenstaafje.
- Verwijder lege batterijen/accu's direct uit het product.

● Opstelling

- Zet het radiografisch weerstation met uitgeklapte standaard **6** op een vlakke ondergrond.
- Plaats de buitensensor op een vlakke ondergrond. Zorg ervoor dat de buitensensor niet kan omvallen. In liggende toestand is de bescherming IPX4 niet gewaarborgd.

● Wandmontage

Opmerking: Monteer het draadloze weerstation of de buitensensor niet hoger dan 2 m.

Het draadloze weerstation is ook bedoeld voor wandmontage (ophangoog **2**) en kan worden bevestigd met geschikt montagemateriaal (niet meegeleverd). Let op de bouwkundige omstandigheden en zorg voor voldoende ventilatie.

De buitensensor (ophangoog **22**) mag alleen staand of hangend worden gebruikt; liggend is de IPX4-bescherming niet gegarandeerd. Voor wandmontage kan de buitensensor worden bevestigd met geschikt montagemateriaal (niet meegeleverd). Let op de bouwkundige omstandigheden en overschrijd de afstand van 100 m in open terrein tot het draadloze weerstation niet.

● Ingebruikname

Opmerking: Het maximale bereik tussen het radiografisch weerstation en de buitensensor is 100 meter. Dit bereik kan worden beïnvloed door obstakels (muren of voorwerpen).

Opmerking: Verwijder al het verpakkingsmateriaal van het product. Verwijder alle beschermfolie voor het eerste gebruik.

Opmerking: U kunt het radiografisch weerstation en de buitensensor op een oppervlak plaatsen of deze met behulp van het ophangoog **[2]** **[22]** aan de muur hangen.

Opmerking: Zorg ervoor dat het radiografisch weerstation voldoende wordt geventileerd en houd de ventilatiesleuven **[5]** vrij.

● Buitensensor in gebruik nemen

- Open het batterijvak **[20]** aan de achterkant van de buitensensor door de afdekking van het batterijvak **[21]** in de richting van de pijl te schuiven.
- Verwijder indien nodig eerst de oude batterijen.
- Plaats twee AAA-batterijen in het batterijvak **[20]**. Let op de juiste polariteit (+/-).

*De controle-led **[23]** aan de voorkant van de buitensensor licht kort op.*

*De temperatuur **[59]** en de luchtvochtigheid **[58]** worden aangegeven.*

- Sluit het batterijvak **[20]** aan de achterkant van de buitensensor door de afdekking van het batterijvak **[21]** tegen de richting van de pijl in te schuiven.

Opmerking: De controle-led **[23]** licht eenmaal per minuut op om draadloze transmissie aan te geven.

● Radiografisch weerstation in gebruik nemen

Opmerking: Als de batterijen worden verwijderd of leeg zijn, dan worden alle instellingen gewist.

- Open het batterijvak [7] aan de achterkant van het radiografisch weerstation door de afdekking van het batterijvak [8] te openen.
- Verwijder indien nodig eerst de oude batterijen.
- Plaats twee AA-batterijen in het batterijvak [7]. Let op de juiste polariteit (+/-). Na het plaatsen klinkt er een enkele pieptoon.
- Sluit het batterijvak [7] op de achterkant van het draadloze weerstation door het deksel van het batterijvak [8] te sluiten.

● Automatisch signaal zoeken

Na het plaatsen van de batterijen hebt u 20 seconden om de huidige luchtdruk [28] en het weerdisplay [35] in te stellen.

Als u niets instelt, worden de luchtdruk en het weer automatisch ingesteld.

- Druk op de pijltoets omhoog [11] of de pijltoets omlaag [12] om de luchtdruk [28] aan te passen.
- Druk op de toets HISTORY [15] om uw keuze te bevestigen.
- Druk op de pijl-omhoog knop [11] of de pijl-omlaag knop [12] om de weerdisplay [35] aan te passen aan het heersende weer in uw gebied.
- Druk op de toets HISTORY [15] om uw keuze te bevestigen.

Het radiografisch weerstation zoekt nu automatisch naar het radiosignaal van de buitensensor en het DCF-radiosignaal. Deze procedure kan enkele minuten duren.

Terwijl naar het signaal van de buitensensor wordt gezocht, knippert het RF-signaalsymbool [55] (zie Afbeelding E). De temperatuur en de luchtvochtigheid van de buitensensor [47] [49] (zie Afbeelding E) worden aangegeven. Als de synchronisatie is mislukt, gaat het RF-signaalsymbool uit [55].

Terwijl naar het DCF-radiosignaal wordt gezocht, knippert het DCF-signaalsymbool **38** (zie Afbeelding D).

Alleen de toets SNOOZE/LIGHT Taste **3** en de pijltoets omlaag **12** geven ondertussen functies vrij.

Opmerking: Het zoeken naar een signaal kan worden geannuleerd door de pijltoets omlaag **12** ingedrukt te houden tot het DCF-signaalsymbool **38** dooft.

Na succesvolle ontvangst van het DCF-radiosignaal worden de tijd **43**, datum **40** en dag van de week **41** automatisch ingesteld. Het DCF-signaalsymbool **38** dooft.

In de zomer word het DST-symbool **39** (zie Afbeelding D) aangegeven.

De tijd wordt dagelijks om 01:00, 02:00 en 03:00 gesynchroniseerd. Om 04:00 en 05:00 wordt een nieuwe synchronisatie uitgevoerd.

● Bediening en gebruik

● Basisinstellingen

- Houd de toets SET **10** ongeveer 3 seconden ingedrukt.
Er klinkt een pieptoon, waarna de eerste instelling kan worden gewijzigd.
- Druk op de pijltoets omhoog **11** of de pijltoets omlaag **12** om de betreffende waarde te wijzigen.

De volgende instellingen zijn mogelijk:

°C/°F	Temperatuureenheid instellen
Hpa/inHg	Luchtdrukeenheid instellen
Tijdzone	Tijdzone instellen
Dag Maand/Maand Dag	Datumweergave instellen
24U/12U	Tijdformaat instellen

Uur	Uur instellen
Minuten	Minuten instellen
Jaar	Jaar instellen
Maand	Maand instellen
Dag	Dag instellen
Taal	Taal instellen
Land	Land instellen
Stad	Stad instellen
RCC aan/uit	Ontvangst DCF-radiosignaal in- en uitschakelen

- Druk op de toets SET **10** om de ingestelde waarde te bevestigen.
Hiermee gaat u naar de volgende instelling.

● Vestigingen

	Land/stad	Afk.
DE	Aken	AC
	Berlijn	B
	Düsseldorf	D
	Dresden	DD
	Erfurt	EF
	Frankfurt	F
	Flensburg	FL
	Freiburg	FR
	Hannover	H
	Bremen	HB

	Land/stad	Afk.
	Hamburg	HH
	Rostock	HRO
	Stralsund	HST
	Keulen	K
	Kiel	KI
	Kassel	KS
	Leipzig	L
	München	M
	Magdeburg	MD
	Nürnberg	N

	Land/stad	Afk.
	Regensburg	R
	Stuttgart	S
	Saarbrücken	SB
	Schwerin	SN
DK	Alborg	ALB
	Arhus	ARH
	Kopenhagen	CPH
	Odense	ODE
ES	Alicante	ALI
	Andorra	AND
	Badajoz	BAD
	Barcelona	BAR
	Bilbao	BIL
	Cadiz	CAD
	Cordoba	COR
	Ibiza	IBZ
	La Coruna	LCO
	Leon	LEO
	Las Palmas	LPA
	Madrid	MAD
	Malaga	MAL
	Palma de Mallorca	LPM
Salamanca	SAL	

	Land/stad	Afk.
	Sevilla	SEV
	Valencia	VAL
	Zaragoza	ZAR
FR	Besançon	BES
	Biarritz	BIA
	Bordeaux	BOR
	Brest	BRE
	Cherbourg	CHE
	Clermont-Ferrand	CMF
	Lyon	LYO
	Marseille	MAR
	Monaco	MCO
	Metz	MET
	Nantes	NAN
	Nice	NIC
	Orléans	ORL
	Parijs	PAR
	Perpignan	PER
	Lille	LIL
Rouen	ROU	
Strasbourg	STR	
Toulouse	TOU	
GB	Aberdeen	ABD

Bediening en gebruik

	Land/stad	Afk.
	Birmingham	BIR
	Bristol	BRI
	Edinburgh	EDH
	Glasgow	GLW
	Londen	LON
	Manchester	MAN
	Plymouth	PLY
BG	Sofia	SOF
	Burgas	BUR
EE	Tallinn	TAL
	Paide	PAI
LT	Vilnius	VIN
	Kaunas	KAU
LV	Riga	RI
	Daugavpils	DAU
FI	Helsinki	HEL
HU	Boedapest	BUD
	Debrecen	DEB
HR	Zagreb	ZAG
IT	Ancona	ANC
	Bari	BAI
	Bologna	BOL
	Cagliari	CAG

	Land/stad	Afk.
	Catania	CAT
	Florence	FIR
	Foggia	FOG
	Genua	GEN
	Lecce	LEC
	Messina	MES
	Milaan	MIL
	Napels	NAP
	Palermo	PAL
	Parma	PAR
	Perugia	PER
	Rome	ROM
	Torino	TOR
	Trieste	TRI
	Venetië	VEN
Verona	VER	
Ventimiglia	VTG	
IE	Dublin	DUB
NI	Belfast	BEL
LUX	Luxemburg	LUX
NET	Amsterdam	AMS
	Arnhem	ARN
	Eindhoven	EIN

	Land/stad	Afk.
	Enschede	ENS
	Groningen	GRO
	Den Haag	HAA
	Rotterdam	ROT
PT	Evora	AVO
	Coimbra	COI
	Faro	FAR
	Leiria	LEI
	Lissabon	LIS
	Porto	POR
PL	Gdansk	GDZ
	Krakau	KKW
	Poznan	POZ
	Szczecin	SZC
	Warschau	WAW
SE	Gotenburg	GOT
	Malmö	MLO
	Stockholm	STO
SK	Bratislava	BRV
SL	Ljubljana	LJU
	Maribor	MA
RS	Belgrado	BEE
	Novi Sad	NS

	Land/stad	Afk.
AT	Graz	GRZ
	Innsbrück	INN
	Linz	LNZ
	Salzburg	SLZ
	Wenen	VIE
BE	Antwerpen	ANT
	Brugge	BRG
	Brussel	BRU
	Charleroi	CHA
	Luik	LIE
CH	Bazel	BAS
	Bern	BER
	Chur	CHR
	Genève	GNV
	Locarno	LOC
	Luzern	LUC
	St. Moritz	MOR
	St. Gallen	SGL
	Sion	SIO
	Vaduz	VDZ
	Zürich	ZUR
CZ	Praag	PRG
MD	Chişinău	CIS

	Land/stad	Afk.
MT	Valletta	VLT
RO	Boekarest	BUK

	Land/stad	Afk.
GR	Athene	ATH
CY	Nicosia	NIK

● Weergave °C/°F buitensensor wijzigen

- Open het batterijvak [20] aan de achterkant van de buitensensor door de afdekking van het batterijvak [21] in de richting van de pijl te schuiven.
- Gebruik een dun voorwerp als hulpmiddel.
- Druk op de toets °C/°F [17].
- Sluit het batterijvak [20] aan de achterkant van de buitensensor door de afdekking van het batterijvak [21] tegen de richting van de pijl in te schuiven.

● Achtergrondverlichting radiografisch weerstation activeren

- Druk op de toets SNOOZE/LIGHT [3].

De achtergrondverlichting van het display licht op gedurende ca. 5 seconden.

● Maanstanden

Het symbool Maanstanden [29] geeft de huidige maanstand aan. Het heldere gebied geeft het zichtbare deel van de maan aan.

● Dagelijkse MAX/MIN waarden

Het radiografisch weerstation slaat de hoogste en de laagste gemeten temperatuur- en vochtigheidswaarde van de huidige dag op. Hiertoe worden de waarden van het radiografisch weerstation en alle buitensensoren geëvalueerd.

Deze waarden worden gereset om middernacht (00:00) of door de pijltoets omhoog ingedrukt te [11] houden.

- Druk kort op de pijltoets omhoog **[11]**.
Op het display verschijnt "MAX" **[52]** (zie Afbeelding E).
De hoogst gemeten temperatuur **[47]** wordt aangegeven.
De hoogst gemeten luchtvochtigheid **[49]** wordt aangegeven.
- Druk nogmaals kort op de pijltoets omhoog **[11]** zolang "MAX" wordt aangegeven.
Op het display verschijnt "MIN" **[52]** (zie Afbeelding E).
De laagst gemeten temperatuur **[47]** wordt aangegeven.
De laagst gemeten luchtvochtigheid **[49]** wordt aangegeven.

● Waarschuwing batterijniveau

Wanneer de batterijlading laag wordt, verschijnen de overeenkomstige symbolen **[51]** **[37]** **[57]** op het display van het radiografisch weerstation **[1]** en de buitensensor **[24]**.

- Vervang de batterijen van het radiografisch weerstation of de buitensensor.

● Luchtdrukgeschiedenis

U kunt de luchtdrukmetingen van de laatste 12 uur opvragen.

Opmerking: Als er op een bepaald moment geen meetwaarde is, worden er drie streepjes aangegeven.

- Druk kort op de toets HISTORY **[15]**.
De uurweergave **[27]** geeft de waarde van het afgelopen uur aan (-1).
- Druk nogmaals op de toets HISTORY **[15]**.
Telkens wanneer de toets HISTORY **[15]** opnieuw wordt ingedrukt, gaat de uurweergave **[27]** weer een uur (-2, -3 enz.) terug.

De waarde in het luchtdrukdisplay **[28]** geeft aan wat de luchtdruk bijvoorbeeld -4 uur geleden was.

• Trends

Luchtdruktrend

De trendweergave luchtdruk [26] geeft de trend van de luchtdruk aan.

Temperatuur- en vochtigheidstrend

De trendweergave radiografisch weerstation [34] en de trendweergave buitensensor [48] geeft de trend voor de temperatuur en de luchtvochtigheid aan.

• Alarmfuncties instellen

Het product heeft twee alarmfuncties die afzonderlijk kunnen worden geconfigureerd.

- Druk op de toets SET [10] om tussen de twee alarmfuncties te kiezen.
- Bevestig uw keuze door de toets SET [10] lang in te drukken.
De uraanduiding begint te knippen.
- Druk op de pijltoets omhoog [11] of de pijltoets omlaag [12] om het gewenste uur in te stellen.
- Bevestig uw keuze met de toets SET [10].
- Druk op de pijltoets omhoog [11] en de pijltoets omlaag [12] om de gewenste minuten in te stellen.
- Bevestig uw keuze met de toets SET [10].

De tijd voor een alarmfunctie is geconfigureerd.

Opmerking: De alarmfunctie is alleen actief als deze handmatig is geactiveerd (zie hoofdstuk "Alarmfuncties activeren/deactiveren").

• Alarmfuncties activeren/deactiveren

U kunt aan de belymbolen zien of een alarmfunctie geactiveerd of gedeactiveerd is [45] [42] (zie Afbeelding D).

- Druk op de toets SET [10] om tussen de twee alarmfuncties te kiezen.

- Druk op de pijltoets omhoog **[11]** om de alarmfunctie te activeren.
Het betreffende alarmbelsymbool wordt aangegeven.
- Druk op de pijltoets omlaag **[12]** om de alarmfunctie te deactiveren.
Het betreffende alarmbelsymbool wordt niet meer aangegeven.

● Alarmfunctie snoozen/uitschakelen

De alarmtoon van de alarmfunctie klinkt op de ingestelde tijd.

- Druk kort op de toets SNOOZE/LIGHT **[3]** om de snooze-functie te activeren.
*Het snooze-symbool **[46]** (zie Afbeelding D) begint te knipperen en de alarmtoon klinkt weer over 5 minuten.*
- Druk op een knop op de achterkant van het radiografisch weerstation.
De alarmfunctie wordt beëindigd.

● Weergave toegevoegde buitensensoren wijzigen

- Druk op de toets CH **[16]**.
*De kanaalweergave **[54]** geeft het kanaal van de buitensensor aan.*

Wanneer de buitensensor aan het gekozen kanaal is toegevoegd, worden de gegevens van de buitensensor aangegeven.

● Buitensensor toevoegen

Opmerking: U kunt tot drie buitensensoren aansluiten op het radiografisch weerstation. Extra buitensensoren zijn verkrijgbaar via de bestelservice.

- Druk kort op de toets CH **[16]**.
*Het radiokanaal verandert. Het huidig gekozen kanaal wordt aangegeven in het symbool kanaalweergave **[54]** (zie Afbeelding E).*
- Open het batterijvak **[20]** aan de achterkant van de buitensensor door de afdekking van het batterijvak **[21]** in de richting van de pijl te schuiven.
- Neem een dun voorwerp als hulp.

Bediening en gebruik

- Zet de kanaalkeuzeschakelaar [19] op hetzelfde kanaal.
- Houd de toets CH [16] ingedrukt tot het RF-signaalsymbool [55] oplicht.
- Neem een dun voorwerp als hulp.
- Druk op de toets TX [18] om de verbinding handmatig tot stand te brengen.

De ontvangst wordt tot stand gebracht. De temperatuur en luchtvochtigheid worden aangegeven op het radiografisch weerstation en de buitensensor.

- Sluit het batterijvak [20] aan de achterkant van de buitensensor door de afdekking van het batterijvak [21] tegen de richting van de pijl in te schuiven.

● **Temperatuuralarm**

Per buitensensor kan één temperatuurbereik worden gedefinieerd. Als de buitensensor een waarde meet die buiten het ingestelde temperatuurbereik valt, klinkt er een alarmsignaal op het radiografisch weerstation.

- Druk op de toets ALERT [13].

Het temperatuuralarm is geactiveerd en het symbool [53] (zie Afbeelding E) licht op.

- Houd de toets ALERT [13] twee seconden ingedrukt.

De temperatuurweergave [47] begint te knipperen en geeft de bovenste temperatuurgrens aan.

- Druk op de pijltoets omhoog of [11] de pijltoets omlaag [12] of houd deze ingedrukt om de bovenste temperatuurgrens in te stellen.
- Druk op de toets ALERT [13] om uw keuze te bevestigen.

De temperatuurweergave [47] blijft knipperen en geeft de ingestelde onderste temperatuurgrens aan.

- Druk op de pijltoets omhoog of [11] de pijltoets omlaag [12] of houd deze ingedrukt om de onderste temperatuurgrens in te stellen.
- Druk op de toets ALERT [13] om uw keuze te bevestigen.

Het temperatuuralarm is ingesteld.

Zodra het temperatuuralarm afgaat, kunt u dit uitschakelen door op de toets SNOOZE/LIGHT **[3]** te drukken.

● Koudewaarschuwingen

Het koudewaarschuwingssymbool **[36]** begint te knipperen wanneer de buitensensor temperaturen tussen +1 °C en -1 °C meet.

Het koudewaarschuwingssymbool **[36]** wordt constant aangegeven wanneer de buitensensor gedurende een langere periode temperaturen van -1,1 °C of lager meet.

● Ruimtenamen

U kunt per radiokanaal een ruimte naam toewijzen.

U kunt een van de 5 voorgedefinieerde identificatiecodes kiezen of uw eigen code configureren.

Voorgedefinieerde ruimte naam kiezen

- Druk op de toets ROOM **[14]**.
*De ruimte naam **[50]** (zie Afbeelding E) begint te knipperen.*
- Druk op de toets ROOM **[14]** om te kiezen uit de voorgedefinieerde namen.
- Druk gedurende ongeveer 10 seconden geen toets in om uw keuze te bevestigen.

Eigen identificatiecode configureren

- Druk op de toets ROOM **[14]**.
*De ruimte naam **[50]** (zie Afbeelding E) begint te knipperen.*
- Schakel over naar de configureerbare ruimte naam (herkenbaar aan 5 streepjes in de afleveringstoestand).
De vrij configureerbare ruimte naam kan uit maximaal 5 tekens/letters bestaan.
- Houd de toets ROOM **[14]** ingedrukt tot het eerste streepje knippert.

- Druk op de pijltoets omhoog **[11]** of de pijltoets omlaag **[12]** om uw keuze op de huidige positie te wijzigen.
U kunt ook de pijltoets omhoog **[11]** en de pijltoets omlaag **[12]** ingedrukt houden om sneller in de keuze te navigeren.
- Druk kort op de toets ROOM **[14]** om uw keuze te bevestigen.
- Wijzig andere posities of houd de toets ROOM **[14]** ingedrukt om de ingevoerde naam te bevestigen.

● **Onderhoud en reiniging**

- Gebruik geen agressieve reinigingsmiddelen, borstels met metalen of nylon haren en geen scherpe of metalen reinigingsvoorwerpen zoals messen, harde spatels e.d. Deze kunnen de oppervlakken beschadigen.
- Dit product bevat geen onderdelen die door de consument kunnen worden onderhouden.
- Gebruik voor de reiniging uitsluitend een droge, pluisvrije doek.

● **Verhelpen van storingen**


Het product bevat gevoelige elektronische onderdelen. De werking kan worden beïnvloed door radiozendapparatuur in de directe omgeving. Verwijder dergelijke apparaten uit de omgeving van het product als het display storingen weergeeft.

Elektrostatische ontladingen kunnen leiden tot functiestoringen. Verwijder bij dergelijke functiestoringen de batterij even en plaats deze daarna terug.

Hindernissen (zoals betonnen wanden) kunnen er ook voor zorgen dat de ontvangst ernstig wordt verstoord. Zet het product in dat geval op een andere plek. Let op het maximale bereik van de buitensensor (zie de technische gegevens). Dit bereik is het bereik voor het vrije veld. Elke hindernis maakt dit bereik kleiner.

Koude (buitentemperatuur lager dan 0 °C) kan het batterijvermogen van de buitensensor negatief beïnvloeden en daardoor dus ook de draadloze overdracht.

Als de batterijen van de buitensensor leeg zijn, leidt dit tot ontvangststoringen. Vervang de batterijen door nieuwe.

Als het product niet goed werkt, verwijder de batterijen dan even. Plaats ze daarna terug of druk op de RESET-toets . Alle instellingen worden daardoor gereset.

● Opbergen

LET OP: Risico op beschadiging!

- Plaats het product zodanig dat het niet in het water kan vallen.
- Berg het product op een schone, droge, vorstvrije plek op die niet toegankelijk is voor kinderen.
- Reinig het product grondig (zie het hoofdstuk "Reiniging").
- Verpak het product indien mogelijk in de originele verpakking.
- Bewaar het product op een droge en vorstvrije plek ($\geq +5$ °C) zonder direct zonlicht.

● Bestelservice

Extra buitensensoren kunnen worden besteld per fax: +49(0)6198-5770-99 of online op www.inter-quartz.de. De prijs voor een buitensensor bedraagt 5 Euro exclusief BTW en verzendkosten.

● Afvoer



Het product en het verpakkingsmateriaal kunnen worden gerecycled. Voer ze gescheiden af voor een betere afvalverwerking. Informatie over mogelijkheden voor de afvoer van een gebruikt product is verkrijgbaar bij uw gemeente of stad.



Neem bij de scheiding van afval de aanduidingen op de verpakkingsmaterialen in acht. Ze zijn aangeduid met

afkortingen (a) en nummers (b) met de volgende betekenis: 1-7: kunststoffen; 20-22: papier en karton; 80-98: composieten.



Het symbool van een doorgestreepte vuilnisbak geeft aan dat elektrische en elektronische apparaten niet samen met het huisvuil mogen worden afgevoerd. Consumenten zijn wettelijk verplicht elektrische en elektronische apparaten na hun levensduur in te leveren bij een inzamel-punt dat gescheiden is van de inzameling van ongesorteerd huisvuil. Op deze manier wordt een milieuvriendelijke recycling gewaarborgd, die verantwoord met grondstoffen omgaat.

Batterijen en accu's die niet vast door het elektrische of elektronische apparaat zijn omsloten en zonder vernietiging kunnen worden verwijderd, dienen te worden verwijderd voordat het apparaat wordt ingeleverd en moeten bij de daarvoor bedoelde inzamelpunten worden ingeleverd. Hetzelfde geldt voor lampen die zonder vernietiging uit het apparaat kunnen worden gehaald.

Eigenaars van elektrische en elektronische apparaten uit privéhuishoudens kunnen deze bij de inzamelpunten van het publiekrechtelijke afvalverwijderingsbedrijf of bij de door de fabrikanten of verkopers ingerichte inzamelpunten inleveren. Het inleveren van afgedankte apparaten is gratis.

Deze kosteloze retourplicht geldt zowel bij de aankoop in de winkel als bij een levering aan het woonadres. Plaats van uitvoering van de retourplicht is gelijk aan plaats van uitvoering van de levering. Voor de ingeleverde apparaten mogen geen transportkosten in rekening worden gebracht.

In het algemeen zijn verkopers verplicht de kosteloze terugname van afgedankte apparaten door geschikte retouromogelijkheden op redelijke afstand te waarborgen.

Verbruikers hebben de mogelijkheid tot kosteloze retournering van een afgedankt apparaat bij een verkoper die verplicht is tot terugname, als ze een gelijkwaardig nieuw apparaat met een in wezen identieke functie aanschaffen. Deze mogelijkheid bestaat ook bij leveringen aan een privéhuishouden. In de markt voor

verkoop op afstand is de mogelijkheid van kosteloos afhalen bij de aanschaf van een nieuw apparaat beperkt tot apparaten voor warmteoverdracht, beeldschermen en grote apparaten met een buitenste rand langer dan 50 cm. De verkoper dient bij afsluiting van het koopcontract de consument naar een eventuele geplande retournering te vragen. Afgezien daarvan kunnen consumenten maximaal drie afgedankte apparaten van één type kosteloos bij een inzamelpunt van een verkoper inleveren, zonder dat hierbij de aanschaf van een nieuw apparaat vereist is. De randen van dergelijke apparaten mogen echter niet langer zijn dan 25 cm.

Verwijder de batterij zonder deze te vernietigen voordat u deze weggooit en gooi deze apart weg (zie "Batterijen weggooien").



Het symbool hiernaast geeft aan dat batterijen en accu's niet samen met het huisvuil mogen worden afgevoerd. Defecte of gebruikte batterijen/accu's moeten worden gerecycled in overeenstemming met richtlijn (EU) 2023/1542 en wijzigingen daarvan. Consumenten zijn wettelijk verplicht alle batterijen en accu's, of ze nu schadelijke stoffen zoals Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood, Li = lithium bevatten of niet, bij een inzamelpunt in hun gemeente of wijk of in de handel in te leveren. Zo kunnen ze op een milieuvriendelijke manier worden afgevoerd en kunnen waardevolle grondstoffen zoals kobalt, nikkel of koper weer worden gewonnen.

De retournering van batterijen en accu's is kosteloos.

● **Garantie en service**

● **Garantie**

De garantietermijn begint op de aankoopdatum. Bewaar de kassabon goed. Deze bon is nodig als bewijs van de aankoop.

Indien binnen drie jaar vanaf de aankoopdatum van dit product een materiaal- of productiefout optreedt, zullen wij naar eigen goedgevoelen het product gratis voor u repareren of vervangen. Deze garantie heeft als voorwaarde dat binnen de termijn

van drie jaar het defecte product en het aankoopbewijs (kassabon) worden overhandigd en dat schriftelijk kort wordt beschreven wat het gebrek is en wanneer het is opgetreden. Als het defect door onze garantie wordt gedekt, ontvangt u het gerepareerde of een nieuw product retour. Als het product wordt gerepareerd of vervangen, begint er geen nieuwe garantieperiode.

Uitgesloten van de garantie zijn schade als gevolg van onjuist gebruik, het negeren van de gebruikershandleiding, ingrepen door onbevoegde personen en slijtagedelen (zoals batterijen). Door de verleende garantie wordt de garantieperiode niet verlengd of vernieuwd.

Afhandeling in geval van garantie

Volg alstublieft de volgende instructies op om ervoor te zorgen dat uw aanvraag snel wordt afgehandeld:

- Houd voor alle vragen de kassabon en het artikelnummer (IAN 500471_2504) als bewijs van aankoop bij de hand.
- Het artikelnummer is te vinden op het typeplaatje, de titelpagina van uw handleiding (linksonder) of op de sticker op de achter- of onderkant.
- Neem bij functiefouten of overige gebreken eerst telefonisch of via e-mail contact op met onderstaande serviceafdeling.

● Serviceadres

Inter-Quartz GmbH
Valterweg 27A
65817 Eppstein-Bremthal
DUITSLAND
Tel.: +49 (0)6198 571825
E-mail: support@inter-quartz.de



DE AT FR ES IT PT
GB IE NI BE NL
00800 5515 6616
CH 0800 563862
MT 800 62851

IAN 500471_2504

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 500471_2504) als bewijs van aankoop bij de hand.



Productiejaar: 2025

**Leverancier**

Opmerking: het adres op de achterkant van deze handleiding is geen service-adres. Neem in eerste instantie contact op met bovengenoemd servicepunt.

- **Vereenvoudigde EU-conformiteitsverklaring CE**













Hierbij verklaart digi-tech gmbh dat het product "Radiografisch weerstation 4-LD7135" voldoet aan de richtlijnen 2011/65/EU RoHS en (EU) 2015/863 en de RED-richtlijn 2014/53/EU en de (EU) 2023/1542.

Hier kunt u de gebruiksaanwijzing en de conformiteitsverklaring downloaden:
www.digi-tech-gmbh.com/downloads

Klik vervolgens op het vergrootglas en voer het artikelnummer 500471_2504 in.

Legenda dei pittogrammi utilizzati	Pagina 140
Introduzione	Pagina 141
Utilizzo conforme alla destinazione d'uso.....	Pagina 142
Dotazione.....	Pagina 142
Descrizione dei pezzi.....	Pagina 143
Dati tecnici.....	Pagina 145
Sicurezza	Pagina 147
Spiegazione degli avvisi.....	Pagina 147
Istruzioni di sicurezza generali.....	Pagina 148
Istruzioni di sicurezza per le batterie.....	Pagina 149
Installazione	Pagina 150
Montaggio a parete	Pagina 151
Messa in funzione	Pagina 151
Messa in funzione del sensore esterno.....	Pagina 152
Messa in funzione della stazione meteorologica radiocontrollata.....	Pagina 152
Utilizzo e funzionamento	Pagina 154
Impostazioni di base.....	Pagina 154
Località.....	Pagina 155
Modifica della visualizzazione °C/°F del sensore esterno.....	Pagina 158
Attivazione della retroilluminazione della stazione meteorologica radiocontrollata.....	Pagina 159
Fasi lunari.....	Pagina 159
Valori giornalieri MAX/MIN.....	Pagina 159
Allarme carica delle batterie.....	Pagina 160
Cronologia pressione atmosferica.....	Pagina 160
Trend.....	Pagina 160
Impostazione della funzione sveglia.....	Pagina 161
Attivazione/disattivazione delle funzioni sveglia.....	Pagina 161
Snooze / spegnimento della funzione sveglia.....	Pagina 161
Cambio del display dei sensori esterni aggiunti.....	Pagina 162
Aggiunta del sensore esterno.....	Pagina 162
Allarme temperatura.....	Pagina 163
Avvisi per il freddo.....	Pagina 164
Nomi per gli ambienti.....	Pagina 164

Manutenzione e pulizia	Pagina 165
Risoluzione dei problemi	Pagina 165
Conservazione	Pagina 166
Servizio ordini	Pagina 166
Smaltimento	Pagina 166
Garanzia e assistenza	Pagina 169
Garanzia.....	Pagina 169
Indirizzo del servizio assistenza.....	Pagina 170
Dichiarazione di conformità UE semplificata.....	Pagina 171

Legenda dei pittogrammi utilizzati			
	Leggere le istruzioni per l'uso!		Indossare i guanti protettivi!
	Classe di protezione III - Protezione da scossa elettrica (correnti interne pericolose) con bassa tensione di sicurezza (< 60 V DC)		Con il marchio CE l'azienda digi-tech gmbh dichiara la conformità alle direttive UE in questione.
	Rispettare le avvertenze e le istruzioni di sicurezza!		Danni ambientali causati dallo smaltimento errato di batterie / pile!
	Cartone ondulato		L'imballaggio è stato realizzato al 100 % con carta riciclata.
	Tipo di protezione del corpo (solo sensore esterno): IPX4 (protezione contro gli spruzzi d'acqua secondo la norma IEC 60529)		Batterie alcaline in dotazione
	Smaltire l'imballaggio e il dispositivo in modo differenziato!		Tenere lontano dalla portata dei bambini.

	Non gettare nel fuoco!		Fare attenzione a non invertire la polarità (+ / -)!
	Non applicare alcuna forzatura!		Non smontare / aprire!
	Non utilizzare mai insieme sistemi, marchi e tipi diversi!		Non mischiare insieme batterie nuove e usate!
	Non ricaricare!		Non gettare in acqua!
	Non cortocircuitare! - Le batterie potrebbero esplodere e perdere il liquido interno.		Inserire correttamente - Fare attenzione alla polarità (+ / -)!

● Introduzione



Congratulazioni per l'acquisto del nuovo dispositivo.

Con il presente ha optato per un prodotto d'alta qualità. Le istruzioni per l'uso sono parte integrante del presente prodotto. Esse contengono informazioni importanti sulla sicurezza, l'uso e lo smaltimento. Prima di utilizzare il prodotto, familiarizzare con tutte le istruzioni per l'uso e le avvertenze di sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come illustrato e per i campi di applicazione indicati. Consegnare tutti i documenti se il prodotto viene ceduto a terzi.

Questo documento contiene le istruzioni per l'uso complete. La scansione del codice QR porta direttamente alla pagina Lidl-Service (www.lidl-service.com) dove

È possibile inserire il codice articolo IAN 500471_2504 per visualizzare e scaricare queste istruzioni per l'uso.

● Utilizzo conforme alla destinazione d'uso

Questo prodotto è destinato al rilevamento e alla visualizzazione di parametri ambientali interni ed esterni, nonché alla visualizzazione via radio di ora e data. È un prodotto tecnologico informatico.

La stazione meteorologica radiocontrollata può essere utilizzata solo in ambienti al chiuso. Il sensore esterno è stato concepito per l'impiego in ambienti al chiuso e all'aperto.

Il prodotto è stato concepito per l'uso privato e non commerciale.

Nota sul marchio

- I marchi e le denominazioni LIVARNO e LIV & BO appartengono ai rispettivi proprietari.

● Dotazione

Dopo aver sconfezionato il dispositivo, controllare sempre la completezza della dotazione e il suo stato.

- | | |
|---|------------------|
| 1 Stazione meteorologica radiocontrollata | 2 Batterie (AA) |
| 1 Sensore esterno | 2 Batterie (AAA) |
| 1 Istruzioni brevi | |


● Descrizione dei pezzi





Stazione meteorologica radiocontrollata **A**

- | | |
|--|---|
| <p>1 Display stazione meteorologica radiocontrollata
 C Valori della stazione meteorologica radiocontrollata
 D Ora e data
 E Valori del sensore esterno</p> <p>2 Ganci di sospensione della stazione meteorologica radiocontrollata</p> <p>3 Tasto SNOOZE / LIGHT</p> <p>4 Tasto RESET</p> <p>5 Feritoie di aerazione</p> <p>6 Piede d'appoggio pieghevole</p> <p>7 Vano batterie della stazione meteorologica radiocontrollata</p> | <p>8 Coperchio del vano batterie della stazione meteorologica radiocontrollata</p> <p>9 2 x Batterie AA 1,5 V</p> <p>10 Tasto SET</p> <p>11 Tasto freccia su</p> <p>12 Tasto freccia giù</p> <p>13 Tasto ALERT</p> <p>14 Tasto ROOM</p> <p>15 Tasto HISTORY</p> <p>16 Tasto CH</p> |
|--|---|

Sensore esterno **B**

- | | |
|---|---|
| <p>17 Tasto °C / °F</p> <p>18 Tasto TX</p> <p>19 Selettore canale</p> <p>20 Vano batterie del sensore esterno</p> <p>21 Coperchio del vano batterie della stazione esterno</p> | <p>22 Ganci di sospensione del sensore esterno</p> <p>23 LED di controllo</p> <p>24 Display sensore esterno
 F Valori del sensore esterno</p> <p>25 2 x Batterie AAA 1,5 V</p> |
|---|---|

Legenda dei simboli del display	
	Il simbolo indica temperature invernali pari o inferiori a 1°C.
	Indica condizioni meteorologiche previste Sono possibili le seguenti condizioni meteorologiche: sereno, sereno con velature, nuvoloso, pioggia, piogge intense
	Indica la fase lunare attuale
	Indica il trend temperatura, umidità dell'aria e pressione atmosferica Freccia giù: valori in diminuzione freccia a destra: valori costanti freccia su: valori in aumento
AM PM	Viene visualizzato quando il formato dell'ora è 12 h
	Viene visualizzato con l'ora legale
	Indica il ricevimento del segnale radio DCF
	Indica un livello di carica bassa delle batterie della stazione meteorologica radiocontrollata
Zz	Viene visualizzato con la funzione snooze attiva
	Indica la(e) funzione(i) sveglia attivata(e)
	Indica il canale selezionato del sensore esterno

Legenda dei simboli del display	
	Vien visualizzato con la funzione allarme temperatura attiva
MAX MIN	Viene visualizzato con i valori MAX o MIN attivati
	Indica la ricezione del segnale radio RF del sensore esterno
	Viene visualizzato quando il segnale radio RF viene inviato dal sensore esterno
	Indica un livello di carica bassa delle batterie del sensore esterno
CH1 CH2 CH3	Indica il canale selezionato del sensore esterno

● Dati tecnici


Stazione meteorologica radiocontrollata:

Campo di misurazione della temperatura: da 0°C a 50°C (da 32°F a 122°F)

Campo di misurazione dell'umidità
dell'aria: dal 20% al 95%

Orologio radiocontrollato: DCF77 / 77,5 kHz

Batterie: 2 x LR6, 1,5 V (AA)

Classe di protezione: 3 

Banda di frequenza: 433,92 MHz

Potenza di trasmissione massima: 0,824 mW

Dimensioni: ca. 156 x 114,6 x 31 mm

Peso (senza batterie): ca. 256 g

Legenda dei simboli del display

Sensore esterno:

Campo di misurazione della temperatura:	da -20°C a +50°C (da -4,0°F a + 122°F)
Campo di misurazione dell'umidità dell'aria:	dal 20% al 95%
Copertura della trasmissione radio:	max. 100 m (campo libero)
Batterie:	2 x LR03, 1,5 V (AAA)
Tipo di protezione:	IPX 4
Banda di frequenza:	433,92 MHz
Potenza di trasmissione massima:	0,0165 W
Dimensioni:	ca. 102,5 x 42 x 26 mm
Peso (senza batterie):	ca. 42 g

Indicazioni sulla batteria LR03 (AAA):

Produttore:	Zhejiang Mustang Battery Co.,Ltd
Categoria della batteria:	Batteria portatile
Identificazione:	JYSD152.2024
Luogo di produzione:	No.818, Rongji Road, Luotuo Street, Zhenhai District, Ningbo City, Zhejiang Province, 315202, P.R.China
Data di produzione:	Questi dati sono riportati sulla batteria.
Peso:	12 g
Capacità:	Questi dati sono riportati sulla batteria.
Composizione chimica:	Zinco-Ossido di manganese
Sostanze pericolose contenute nella batteria:	nessuna
agente estinguente da utilizzare:	Tutte le classi di incendio (nessuna limitazione)
materie prime critiche:	manganese, grafite, nichel

Indicazioni sulla batteria LR6 (AA):

Produttore:	Zhongyin (Ningbo) Battery Co., Ltd
Categoria della batteria:	Batteria portatile
Identificazione:	JYSD151.2024
Luogo di produzione:	128 Xingguang Road, Hi-Tech Park Ningbo, Cina
Data di produzione:	Questi dati sono riportati sulla batteria.
Peso:	23 g
Capacità:	Questi dati sono riportati sulla batteria.
Composizione chimica:	Zinco-Ossido di manganese
Sostanze pericolose contenute nella batteria:	nessuna
agente estinguente da utilizzare:	Tutte le classi di incendio (nessuna limitazione)
materie prime critiche:	manganese, grafite, nichel

● **Sicurezza**



I danni provocati dall'inosservanza delle istruzioni per l'uso invalidano la garanzia! L'azienda non si assume alcuna responsabilità per i danni indiretti! L'azienda non si assume alcuna responsabilità per i danni alle persone e alle cose causati dall'utilizzo non conforme alla destinazione d'uso o all'inosservanza delle istruzioni di sicurezza!

● **Spiegazione degli avvisi**

In queste istruzioni sono contenuti i seguenti avvisi:

⚠ AVVERTENZA! Questo simbolo con l'avviso "AVVERTENZA" indica un pericolo con livello di rischio medio che, se non evitato, può avere come conseguenze la morte o lesioni gravi.

⚠ PRUDENZA! Questo simbolo con l'avviso "PRUDENZA" indica un pericolo con livello di rischio basso che, se non evitato, può avere come conseguenze lesioni lievi o di media gravità.

ATTENZIONE: Questo avviso evidenzia il rischio di possibili danni materiali.

Nota: questo avviso mostra informazioni utili.

● Istruzioni di sicurezza generali

■ **⚠ AVVERTENZA! PERICOLO DI VITA E DI LESIONI PER INFANTI E BAMBINI!**

Non permettere mai ai bambini di giocare da soli on il materiale da imballaggio. Pericolo di soffocamento a causa del materiale da imballaggio. I bambini sottovalutano spesso i pericoli. Tenere sempre i bambini a debita distanza dal prodotto.

- Questo dispositivo non può essere utilizzato da bambini in età inferiori agli 8 anni, nonché da persone con capacità fisiche, sensoriali o psichiche limitate, oppure da persone senza alcuna esperienza e conoscenza in materia senza adeguata supervisione. Inoltre, l'uso è sempre vietato a persone che non sono state istruite sull'utilizzo sicuro del dispositivo e non conoscono i pericoli a questo correlati. I bambini non possono giocare con il dispositivo. La pulizia e la manutenzione non possono essere svolte dai bambini senza adeguata supervisione.
- Il materiale da imballaggio non è un giocattolo. Durante il gioco, i bambini potrebbero rimanere intrappolati e soffocare.
- Non mettere in funzione il prodotto se è danneggiato.
- Non esporre la stazione meteorologica radiocontrollata all'umidità o ai raggi diretti del sole.
- Utilizzare la stazione meteorologica radiocontrollata sono in un ambiente al chiuso.
- Il prodotto con contiene alcun componente che può essere mantenuto dal consumatore.

- Non aprire o rimuovere mai l'involucro del prodotto.

- **⚠ AVVERTENZA! PERICOLO DI LESIONI!**



Non esercitare alcuna pressione sul display e tenere lontani da questo tutti gli oggetti appuntiti. In caso di rottura del display, indossare dei guanti per raccogliere i singoli pezzi.

- In caso di contatto cutaneo con del detergente per display, lavare subito la pelle con un panno pulito e abbondante acqua corrente. Se necessario, mettersi in contatto con un medico.
- In caso di contatto con del detergente per display, lavare gli occhi con abbondante acqua corrente. Mettersi immediatamente in contatto con un medico.
- In caso di ingestione del detergente per display, lavare subito il cavo orale e quindi bere una quantità sufficiente di acqua. Mettersi immediatamente in contatto con un medico.

- **Istruzioni di sicurezza per le batterie**

- **⚠ AVVERTENZA! PERICOLO DI VITA!**

Tenere le batterie / pile lontane dalla portata dei bambini. In caso di ingestione, rivolgersi immediatamente a un medico!

- L'ingestione può causare l'ustione o la perforazione del tessuto molle e quindi la morte. 2 ore dopo l'ingestione si possono manifestare delle ustioni gravi.
- Non utilizzare batterie ricaricabili!
- Non caricare mai le batterie non ricaricabili. Non cortocircuitare mai le batterie / pile né aprirle mai. Le conseguenze potrebbero essere surriscaldamento, incendio o esplosione.
- Non gettare mai le batterie / pile nel fuoco o nell'acqua.
- Non esporre mai le batterie / pile a sollecitazioni meccaniche.

Rischio di fuoriuscita del liquido della batteria




PRUDENZA! Pericolo di lesioni!

- Le batterie / pile da cui è fuoriuscito il loro contenuto possono causare ustioni cutanee in caso di contatto. In questo caso, indossare sempre dei guanti protettivi idonei.
- Evitare di esporre le batterie / pile a condizioni e temperature estreme, ad es. radiatori / raggi diretti del sole.
- In caso di fuoriuscita del liquido dalle batterie / pile, evitare sempre il contatto tra le sostanze chimiche e la pelle, gli occhi e le mucose! Lavare subito la parte interessata con acqua corrente e rivolgersi a un medico!
- In caso di fuoriuscita del contenuto della batteria / pila, estrarla subito dal prodotto per evitare ulteriori danni.
- Utilizzare solo batterie / pile dello stesso tipo. Non utilizzare insieme batterie / pile nuove e vecchie!
- Se il prodotto non viene utilizzato per un intervallo di tempo lungo, rimuovere la batteria / pila.

ATTENZIONE: rischio di danneggiamento del prodotto

- Utilizzare esclusivamente i tipi di batterie / pile indicati!
- Sostituire le batterie sempre in coppia.
- Inserire le batterie / pile nel prodotto in base al contrassegno della polarità (+) e (-).
- Pulire i contatti del vano batterie / pile dai depositi utilizzando un panno asciutto e senza pelucchi o un bastoncino con cotone!
- Rimuovere subito le batterie / pile esauste dal prodotto.

● Installazione

- Posizionare la stazione meteorologica radiocontrollata con il piede d'appoggio aperto  su una superficie orizzontale.

- Posizionare il sensore esterno su una superficie orizzontale. Fare attenzione a proteggere il sensore esterno dalle cadute. In orizzontale la protezione IPX4 non è garantita.

● Montaggio a parete

Nota: non montare la stazione meteorologica radiocontrollata o il sensore esterno ad un'altezza superiore ai 2 m.

La stazione meteorologica radio è progettata anche per il montaggio a parete (occhiello di sospensione [2]) e può essere fissata con materiale di montaggio adatto (non incluso nella fornitura). Prestare attenzione alle condizioni strutturali e garantire una ventilazione sufficiente.

Il sensore esterno (occhiello di sospensione [22]) può essere utilizzato solo in piedi o appeso; la posizione sdraiata non garantisce la protezione IPX4. Per il montaggio a parete, il sensore esterno può essere fissato con un materiale di montaggio adatto (non incluso nella fornitura). Prestare attenzione alle condizioni strutturali e non superare la distanza di 100 m in terreno aperto dalla stazione radio meteorologica.

● Messa in funzione

Nota: la copertura massima della stazione meteorologica radiocontrollata e del sensore esterno è pari a 100 metri. Questa copertura può essere compromessa da eventuali ostacoli (muri oppure oggetti).

Nota: rimuovere i materiali da imballaggio del prodotto. Prima dell'uso, rimuovere le pellicole protettive.

Nota: la stazione meteorologica radiocontrollata e il sensore esterno possono essere posizionati su una superficie oppure fissati alla parete tramite i ganci di sospensione [2] [22].

Nota: fare attenzione alla corretta ventilazione della stazione meteorologica radiocontrollata e lasciare libere le feritoie di aerazione [5].

● Messa in funzione del sensore esterno

- Aprire il vano batterie [20] che si trova sul retro del sensore esterno, spostando in direzione della freccia il coperchio del vano batterie [21].
- Se necessario, estrarre prima le batterie scariche.
- Inserire nel vano batterie [20] due batterie del tipo AAA. Fare attenzione alla corretta polarità (+/-).

Il LED di controllo [23] sulla parte anteriore del sensore esterno si accende brevemente.

Vengono visualizzati la temperatura [59] e l'umidità dell'aria [58].

- Chiudere il vano batterie [20] che si trova sul retro del sensore esterno, spingendo il coperchio del vano batterie [21] in direzione opposta alla freccia.

Nota: il LED di controllo [23] si accende una volta al minuto e segnala la trasmissione radio.

● Messa in funzione della stazione meteorologica radiocontrollata

Nota: quando le batterie vengono rimosse o sono scariche, si cancellano tutte le impostazioni.

- Aprire il vano batterie [7] sul retro della stazione meteorologica radiocontrollata aprendo il coperchio del vano batterie [8].
- Se necessario, estrarre prima le batterie scariche.
- Inserire nel vano batterie [7] due batterie del tipo AA. Fare attenzione alla corretta polarità (+/-).
Dopo l'inserimento viene emesso un segnale acustico.
- Chiudere il vano batterie [7] sul retro della stazione meteorologica radio chiudendo il coperchio del vano batterie [8].

● Ricerca automatica del segnale

Dopo l'inserimento delle batterie sono disponibili 20 secondi per impostare la pressione atmosferica [28] e il display meteo [35] attuali.

Se non si procede a questa operazione, la pressione atmosferica e il meteo vengono impostati automaticamente.

- Premere il tasto freccia su [11] oppure freccia giù [12] per adattare la pressione atmosferica [28].
- Premere il tasto HISTORY [15] per confermare la selezione.
- Premere il pulsante freccia su [11] o il pulsante freccia giù [12] per regolare la visualizzazione del meteo [35] in base al tempo prevalente nella zona.
- Premere il tasto HISTORY [15] per confermare la selezione.

La stazione meteorologica radiocontrollata cerca adesso automaticamente il segnale radio del sensore esterno e di DCF. La procedura potrebbe durare alcuni minuti.

Durante la ricerca del segnale del sensore esterno, lampeggia il simbolo del segnale RF [55] (vedi fig. E). Viene visualizzata la temperatura e l'umidità dell'aria del sensore esterno [47] [49] (vedi fig. E). In caso di mancata sincronizzazione, si spegne il simbolo segnale RF [55].

Durante la ricerca del segnale radio DCF, lampeggia il simbolo segnale DCF [38] (vedi fig. D).

Nel corso di questa operazione, le funzioni possono essere attivate solo dal tasto SNOOZE / LIGHT [3] e freccia giù [12].

Nota: la ricerca del segnale può essere interrotta premendo e tenendo premuto il tasto freccia giù [12] fino a far spegnere il simbolo segnale DCF [38].

Dopo aver ricevuto correttamente il segnale radio DCF, l'ora [43], la data [40] e il giorno della settimana [41] vengono impostati automaticamente. Il simbolo del segnale DCF [38] si spegne.

Messa in funzione / Utilizzo e funzionamento

Con l'ora legale viene visualizzato il simbolo DST **[39]** (vedi fig. D).

L'ora viene sincronizzata ogni giorno alle 01:00, 02:00 e 03:00. Seguono nuove sincronizzazioni alle 04:00 e alle 05:00.

● **Utilizzo e funzionamento**

● **Impostazioni di base**

- Premere e tenere premuto il tasto SET **[10]** per ca. 3 secondi.

Viene emesso un segnale acustico e sarà possibile modificare la prima impostazione.

- Premere il tasto freccia su **[11]** o freccia giù **[12]** per modificare i rispettivi valori.

Sono possibili le seguenti impostazioni:

°C/°F	Impostazione dell'unità di temperatura
Hpa/inHg	Impostazione dell'unità pressione atmosferica
Fuso orario	Impostazione del fuso orario
Giorno mese / Mese giorno	Impostazione dell'indicazione della data
24H/12H	Impostazione del formato dell'ora
Ore	Impostazione delle ore
Minuti	Impostazione dei minuti
Anno	Impostazione dell'anno
Mese	Impostazione del mese
Giorno	Impostazione del giorno
Lingua	Impostazione della lingua
Paese	Impostazione del paese
Città	Impostazione della città

RCC on/off	Accensione e spegnimento della ricezione del segnale radio DCF
------------	--

- Premere il tasto SET **[10]** per confermare il valore impostato.

Subito dopo si accede all'impostazione successiva.

● Località

	Paese/Città	Abbr.
DE	Aachen	AC
	Berlino	B
	Düsseldorf	D
	Dresda	DD
	Erfurt	EF
	Francoforte	F
	Flensburg	FL
	Friburgo	FR
	Hannover	H
	Brema	HB
	Amburgo	HH
	Rostock	HRO
	Stralsund	HST
	Colonia	K
	Kiel	KI
	Kassel	KS
Lipsia	L	
Monaco di Baviera	M	

	Paese/Città	Abbr.
	Magdeburgo	MD
	Norimberga	N
	Regensburg	R
	Stoccarda	S
	Saarbrücken	SB
	Schwerin	SN
	DK	Alborg
Arhus		ARH
Copenaghen		CPH
Odense		ODE
ES	Alicante	ALI
	Andorra	AND
	Badajoz	BAD
	Barcellona	BAR
	Bilbao	BIL
	Cadice	CAD
	Cordoba	COR
	Ibiza	IBZ

Utilizzo e funzionamento

	Paese/Città	Abbr.
	La Coruña	LCO
	Leon	LEO
	Las Palmas	LPA
	Madrid	MAD
	Malaga	MAL
	Palma de Mallorca	LPM
	Salamanca	SAL
	Siviglia	SEV
	Valencia	VAL
	Zaragoza	ZAR
FR	Besançon	BES
	Biarritz	BIA
	Bordeaux	BOR
	Brest	BRE
	Cherbourg	CHE
	Clermont-Ferrand	CMF
	Lione	LYO
	Marsiglia	MAR
	Monaco	MCO
	Metz	MET
	Nantes	NAN
	Nizza	NIC
	Orleans	ORL

	Paese/Città	Abbr.
	Parigi	PAR
	Perpignan	PER
	Lille	LIL
	Rouen	ROU
	Strasburgo	STR
	Tolosa	TOU
	GB	Aberdeen
Birmingham		BIR
Bristol		BRI
Edimburgo		EDH
Glasgow		GLW
Londra		LON
BG	Manchester	MAN
	Plymouth	PLY
	Sofia	SOF
	Burgas	BUR
	EE	Tallinn
Paide		PAI
LT	Vilnius	VIN
	Kaunas	KAU
LV	Riga	RI
	Daugavpils	DAU
FI	Helsinki	HEL

Paese/Città		Abbr.
HU	Budapest	BUD
	Debrecen	DEB
HR	Zagabria	ZAG
IT	Ancona	ANC
	Bari	BAI
	Bologna	BOL
	Cagliari	CAG
	Catania	CAT
	Firenze	FIR
	Foggia	FOG
	Genova	GEN
	Lecce	LEC
	Messina	MES
	Milano	MIL
	Napoli	NAP
	Palermo	PAL
	Parma	PAR
	Perugia	PER
	Roma	ROM
	Torino	TOR
Trieste	TRI	
Venezia	VEN	
Verona	VER	

Paese/Città		Abbr.
	Ventimiglia	VTG
IE	Dublino	DUB
NI	Belfast	BEL
LUX	Lussemburgo	LUX
NET	Amsterdam	AMS
	Arnhem	ARN
	Eindhoven	EIN
	Enschede	ENS
	Groningen	GRO
	L'Aia	HAA
	Rotterdam	ROT
PT	Evora	AVO
	Coimbra	COI
	Faro	FAR
	Leiria	LEI
	Lisbona	LIS
	Porto	POR
PL	Danzica	GDZ
	Cracovia	KKW
	Poznan	POZ
	Szczecin	SZC
	Varsavia	WAW
SE	Göteborg	GOT

Utilizzo e funzionamento

Paese/Città		Abbr.
	Malmö	MLO
	Stoccolma	STO
SK	Bratislava	BRV
SL	Lubiana	LJU
	Maribor	MA
RS	Belgrado	BEE
	Novi Sad	NS
AT	Graz	GRZ
	Innsbruck	INN
	Linz	LNZ
	Salisburgo	SLZ
	Vienna	VIE
BE	Anversa	ANT
	Brugge	BRG
	Bruxelles	BRU
	Charleroi	CHA
	Liegi	LIE

Paese/Città		Abbr.
CH	Basilea	BAS
	Berna	BER
	Chur	CHR
	Ginevra	GNV
	Locarno	LOC
	Lucerna	LUC
	S. Moritz	MOR
	S. Gallo	SGL
	Sion	SIO
Vaduz	VDZ	
Zurigo	ZUR	
CZ	Praga	PRG
MD	Chişinău	CIS
MT	Valletta	VLT
RO	Bucarest	BUK
GR	Atene	ATH
CY	Nicosia	NIK

● Modifica della visualizzazione °C/°F del sensore esterno

- Aprire il vano batterie [20] che si trova sul retro del sensore esterno, spostando in direzione della freccia il coperchio del vano batterie [21].
- Prendere un oggetto sottile.
- Premere il tasto °C/°F [17].

- Chiudere il vano batterie [20] che si trova sul retro del sensore esterno, spingendo il coperchio del vano batterie [21] in direzione opposta alla freccia.

● **Attivazione della retroilluminazione della stazione meteorologica radiocontrollata**

- Premere il tasto SNOOZE / LIGHT [3].

La retroilluminazione del display si accende per ca. 5 secondi.

● **Fasi lunari**

Il simbolo fasi lunari [29] riproduce la fase lunare in corso. Il campo chiaro riproduce la parte visibile della luna.

● **Valori giornalieri MAX/MIN**

La stazione meteorologica radiocontrollata memorizza i valori massimi e minimi misurati di temperatura e umidità dell'aria del giorno in questione. I valori della stazione meteorologica radiocontrollata e quelli di tutti i sensori esterni vengono valutati.

Questi valori vengono azzerati ogni notte a mezzanotte (00:00) o premendo e mantenendo premuto il tasto freccia su [11].

- Premere brevemente il tasto freccia su [11].

Viene visualizzata la dicitura "MAX" [52] (vedi fig. E).

Viene visualizzata la temperatura massima misurata [47].

Viene visualizzata l'umidità dell'aria massima misurata [49].

- Premere brevemente il tasto freccia su [11] fino a visualizzare la dicitura "MAX".

Viene visualizzata la dicitura "MIN" [52] (vedi fig. E).

Viene visualizzata la temperatura minima misurata [47].

Viene visualizzata l'umidità dell'aria minima misurata [49].

● Allarme carica delle batterie

Quando la carica delle batterie diventa bassa, vengono visualizzati dei simboli [51](#) [37](#) [57](#) sul display della stazione meteorologica radiocontrollata [1](#) e del sensore esterno [24](#).

- Sostituire le batterie della stazione meteorologica radiocontrollata e del sensore esterno.

● Cronologia pressione atmosferica

È possibile visualizzare le misurazioni della pressione atmosferica delle ultime 12 ore.

Nota: se in un determinato momento non sono disponibili i valori, vengono visualizzati tre trattini.

- Premere brevemente il tasto HISTORY [15](#).

Il display delle ore [27](#) visualizza il valore dell'ora precedente (-1).

- Premere nuovamente il tasto HISTORY [15](#).

Premendo ulteriormente il tasto HISTORY [15](#) il display delle ore [27](#) continua a procedere a ritroso (-2, -3, ecc.).

Il valore nel display della pressione dell'aria [28](#) indica la pressione dell'aria, ad esempio -4 ore fa.

● Trend

Trend pressione atmosferica

Il display del trend pressione atmosferica [26](#) visualizza la tendenza della pressione atmosferica.

Trend temperatura e umidità dell'aria

Il display trend stazione meteorologica radiocontrollata [34](#) e sensore esterno [48](#) visualizzano la tendenza della temperatura e dell'umidità dell'aria.

● Impostazione della funzione sveglia

Il prodotto dispone di due funzioni sveglia che possono essere configurate separatamente.

- Premere il tasto SET [10] per passare da una funzione sveglia all'altra.
- Confermare la selezione premendo a lungo il tasto SET [10].

Il display delle ore inizia a lampeggiare.

- Premere il tasto freccia su [11] o freccia giù [12] per impostare l'ora desiderata.
- Confermare la selezione premendo il tasto SET [10].
- Premere il tasto freccia su [11] o freccia giù [12] per impostare i minuti desiderati.
- Confermare la selezione premendo il tasto SET [10].

L'ora per la funzione sveglia è stata configurata.

Nota: la funzione sveglia può essere attivata solo manualmente (vedi il capitolo "Attivazione/disattivazione delle funzioni sveglia").

● Attivazione/disattivazione delle funzioni sveglia

L'attivazione o la disattivazione di una funzione sveglia viene evidenziata dal simbolo della campana [45] [42] (vedi fig. D).

- Premere il tasto SET [10] per passare da una funzione sveglia all'altra.
- Premere il tasto freccia su [11] per attivare la funzione sveglia.

Viene visualizzato il simbolo della campana in questione.

- Premere il tasto freccia giù [12] per disattivare la funzione sveglia.

Il simbolo della campana in questione non viene più visualizzato.

● Snooze / spegnimento della funzione sveglia

All'ora impostata si attiva il segnale acustico della funzione sveglia.

- Premere brevemente il tasto SNOOZE / LIGHT **[3]** per attivare la funzione snooze.

*Il simbolo snooze **[46]** (vedi fig. D) inizia a lampeggiare e il segnale di allarme si attiva dopo 5 minuti.*

- Premere un qualsiasi tasto sul retro della stazione meteorologica radiocontrollata.

La funzione sveglia viene disattivata.

● **Cambio del display dei sensori esterni aggiunti**

- Premere il tasto CH **[16]**.

*Il display canale **[54]** visualizza il canale del sensore esterno.*

Se il sensore esterno è stato aggiunto al canale selezionato i dati di questo saranno visualizzati.

● **Aggiunta del sensore esterno**

Nota: alla stazione meteorologica radiocontrollata possono essere collegati fino a tre sensori esterni. I sensori esterni addizionali possono essere acquistati presso il servizio ordini.

- Premere brevemente il tasto CH **[16]**.

*Cambia il canale radio. Il canale attualmente selezionato viene visualizzato nel simbolo display canale **[54]** (vedi fig. E).*

- Aprire il vano batterie **[20]** che si trova sul retro del sensore esterno, spostando in direzione della freccia il coperchio del vano batterie **[21]**.
- Prendere un oggetto sottile.
- Posizionare il selettore canale **[19]** sullo stesso canale.
- Mantenere premuto il tasto CH **[16]** fino a fare accendere il simbolo del segnale RF **[55]**.
- Prendere un oggetto sottile.

- Premere il tasto TX **[18]** per attivare manualmente la costruzione del collegamento.

La ricezione viene stabilita. La temperatura e l'umidità dell'aria vengono visualizzati sulla stazione meteorologica radiocontrollata e sul sensore esterno.

- Chiudere il vano batterie **[20]** che si trova sul retro del sensore esterno, spingendo il coperchio del vano batterie **[21]** in direzione opposta alla freccia.

● Allarme temperatura

È possibile definire un campo di temperatura per ogni sensore esterno. Se il sensore esterno rileva un valore che supera il campo di temperatura impostato, la stazione meteorologica radiocontrollata emette un segnale di allarme.

- Premere il tasto ALERT **[13]**.

*L'allarme temperatura è attivato e si accende il simbolo **[53]** (vedi fig. E).*

- Premere e tenere premuto il tasto ALERT **[13]** per 2 secondi.

Il display temperatura **[47]** inizia a lampeggiare e visualizza la soglia di temperatura superiore.

- Premere o tenere premuto il tasto freccia su **[11]** o freccia giù **[12]** per impostare la soglia di temperatura superiore.
- Premere il tasto ALERT **[13]** per confermare la selezione.

*Il display temperatura **[47]** continua a lampeggiare e visualizza la soglia di temperatura inferiore.*

- Premere o tenere premuto il tasto freccia su **[11]** o freccia giù **[12]** per impostare la soglia di temperatura inferiore.
- Premere il tasto ALERT **[13]** per confermare la selezione.

L'allarme temperatura è impostato.

Quando si attiva l'allarme temperatura, questo può essere spento premendo il tasto SNOOZE / LIGHT **[3]**.

● **Avvisi per il freddo**

Il simbolo di avviso per il freddo **[36]** inizia a lampeggiare quando il sensore esterno misura temperature tra $+1^{\circ}\text{C}$ e -1°C .

Il simbolo di avviso per il freddo **[36]** viene visualizzato costantemente quando il sensore esterno misura temperature pari o inferiori a $-1,1^{\circ}\text{C}$ per un lungo intervallo di tempo.

● **Nomi per gli ambienti**

È possibile assegnare un nome ambiente per canale radio.

È possibile selezionare uno dei 5 nomi predefiniti oppure assegnarne uno configurato in modo personalizzato.

Selezione nomi per gli ambienti predefiniti

- Premere il tasto ROOM **[14]**.
*Il nome per l'ambiente **[50]** (vedi fig. E) inizia a lampeggiare.*
- Premere il tasto ROOM **[14]** per scorrere e selezionare i nomi predefiniti.
- Per confermare la selezione non premere alcun tasto per 10 secondi.

Configurazione nomi personalizzati

- Premere il tasto ROOM **[14]**.
*Il nome per l'ambiente **[50]** (vedi fig. E) inizia a lampeggiare.*
- Modificare i nomi per gli ambienti configurabili (nello stato di consegna sono evidenziati da 5 trattini).
Il nome per l'ambiente configurabile può essere composto da fino a 5 caratteri/lettere.
- Mantenere premuto il tasto ROOM **[14]** in modo da far lampeggiare il primo trattino.

- Premere il tasto freccia su **[11]** oppure freccia giù **[12]** per modificare la posizione attuale.

Il tasto freccia su **[11]** e freccia giù **[12]** possono essere mantenuti premuti per velocizzare la selezione.

- Premere velocemente il tasto ROOM **[14]** per confermare la selezione.
- Modificare le altre posizioni oppure mantenere premuto il tasto ROOM **[14]** per confermare il nome inserito.

● **Manutenzione e pulizia**

- Non utilizzare detergenti aggressivi, spazzole con setole di metallo o di nylon o oggetti di pulizia affilati o metallici come coltelli, spatole dure e simili. Questi possono danneggiare le superfici.
- Il prodotto non contiene alcun componente che può essere mantenuto dal consumatore.
- Per la pulizia utilizzare un panno asciutto e senza pelucchi.


● **Risoluzione dei problemi**

Il prodotto contiene componenti elettronici delicati. I dispositivi di trasmissione radio nelle immediate vicinanze possono interferire con il funzionamento. Rimuovere questo tipo di dispositivi dalle vicinanze del prodotto se il display evidenzia delle interferenze.

Le scariche elettrostatiche possono causare delle interferenze al funzionamento. Eliminare questo tipo di interferenze di funzionamento estraendo e rimettendo brevemente le batterie.

Ostacoli quali ad es. pareti in calcestruzzo, possono interferire con la ricezione. In questo caso, selezionare un altro punto. Fare attenzione alla copertura massima del sensore esterno (vedi dati tecnici). Questa copertura riguarda il campo aperto. Qualsiasi ostacolo riduce la copertura.

Il freddo (temperatura esterna al di sotto di 0 °C) può compromettere le prestazioni delle batterie del sensore esterno e quindi della trasmissione radio. Le batterie scariche del sensore esterno causano dei problemi di ricezione. Sostituire le batterie vecchie con delle nuove.

Se il prodotto non funziona correttamente, rimuovere le batterie per un breve momento, reinserirle o premere il tasto RESET . In questo modo tutte le impostazioni vengono ripristinate.

● **Conservazione**

ATTENZIONE: pericolo di danneggiamento!

- Posizionare il prodotto in modo che non possa cadere in acqua.
- Conservare il prodotto in un luogo pulito, asciutto e al riparo dal gelo, inaccessibile ai bambini.
- Pulire a fondo il prodotto (vedi capitolo "Pulizia").
- Se possibile, imballare il prodotto nel suo imballaggio originale.
- Conservare il prodotto in un luogo asciutto, al riparo dal gelo ($> = +5$ °C) e lontano dai diretti raggi del sole.

● **Servizio ordini**

È possibile ordinare altri sensori esterni per fax: +49(0)6198- 5770 99 oppure online: www.inter-quartz.de. Il prezzo di un singolo sensore esterno ammonta a 5,- € più IVA e spedizione.

● **Smaltimento**



Il prodotto e i materiali da imballaggio sono riciclabili e devono essere smaltiti in modo differenziato in modo da contribuire al miglior trattamento dei rifiuti. Per le possibilità di smaltimento del prodotto vecchio rivolgersi alle autorità locali del proprio comune.



Fare attenzione ai contrassegni apposti sui materiali da imballaggio per lo smaltimento. Questi materiali sono contrassegnati con abbreviazioni (a) e numeri (b) che hanno i seguenti significati:

1-7: materie plastiche; 20-22: carta e cartone; 80-98: materiali leganti.



Il simbolo con il bidone della spazzatura barrato indica che le apparecchiature elettriche ed elettroniche non devono essere smaltite insieme ai rifiuti domestici. I consumatori sono legalmente obbligati a raccogliere le apparecchiature elettriche ed elettroniche separatamente dai rifiuti urbani indifferenziati al termine della loro vita utile. In questo modo viene garantito un riciclaggio rispettoso dell'ambiente e a risparmio di risorse.

Le batterie e le pile che non sono integrate in modo fisso nel dispositivo elettrico o elettronico e che possono essere rimosse senza essere distrutte devono essere separati dal dispositivo in un punto di raccolta prima che venga conferito e portato a un centro di smaltimento designato. Lo stesso vale per le lampade che possono essere rimosse dal dispositivo senza distruggerle.

I proprietari di apparecchiature elettriche ed elettroniche provenienti da abitazioni private possono consegnarle presso i punti di raccolta delle autorità pubbliche per lo smaltimento dei rifiuti o presso i punti di raccolta istituiti dai produttori o dai distributori. Il conferimento delle apparecchiature vecchie è gratuito.

Quest'obbligo di ritiro gratuito vale sia per gli acquisti in negozio che per le consegne a domicilio. Il luogo di adempimento per l'obbligo di ritiro coincide con il luogo di adempimento per la consegna. I costi di trasporto non devono essere addebitati per i dispositivi restituiti.

In generale, i rivenditori sono tenuti a garantire che i vecchi dispositivi vengano ritirati gratuitamente, fornendo adeguate opzioni di restituzione entro una distanza ragionevole.

I consumatori hanno la possibilità di consegnare gratuitamente un vecchio dispositivo a un rivenditore che è obbligato a riprenderlo se ne acquista uno nuovo dello stesso valore con essenzialmente la stessa funzione. Questa possibilità esiste anche per consegne a domicilio privato. Nella vendita a distanza, la possibilità di ritiro gratuito in caso di acquisto di un nuovo dispositivo è limitata a scambiatori di calore, terminali video e dispositivi di grandi dimensioni che dispongono di un bordo esterno con una lunghezza superiore ad almeno 50 cm. Il rivenditore deve chiedere al consumatore al momento della conclusione del contratto di acquisto se intende restituire la merce. A parte questo, i consumatori possono consegnare gratuitamente fino a tre vecchi dispositivi di uno stesso tipo al punto di raccolta di un rivenditore, senza che ciò sia collegato all'acquisto di un nuovo dispositivo. Tuttavia, le lunghezze dei bordi dei rispettivi dispositivi non devono superare i 25 cm.

Rimuovere la batteria senza distruggerla prima dello smaltimento e smaltirla separatamente (vedere Smaltimento delle batterie).



Questo simbolo indica che le batterie e le pile non possono essere smaltite con i normali rifiuti domestici. Le batterie/pile guaste o esauste devono essere riciclate ai sensi della direttiva (UE) 2023/1542 e relative modifiche. I consumatori sono tenuti per legge a conferire tutte le

batterie e le pile, indipendentemente che contengano o meno sostanze come il Cd: cadmio, Hg: mercurio, Pb = piombo, Li = litio, presso una piattaforma ecologica del proprio comune/quartiere di appartenenza, oppure di consegnarle al rivenditore per lo smaltimento e il riciclo a regola d'arte di materie prime importanti quali, ad es. cobalto, nichel o rame.

La restituzione delle batterie e delle pile è gratuita.

● **Garanzia e assistenza**

● **Garanzia**

La copertura della garanzia inizia a partire dalla data dell'acquisto. Si raccomanda di conservare la ricevuta di acquisto. Questo documento serve per certificare l'acquisto avvenuto.

Se nell'arco di tre anni dalla data di acquisto si manifesta un difetto di materiale o produzione, a nostra discrezione, il prodotto viene riparato o sostituito gratuitamente. L'intervento di garanzia prevede che, entro tre anni dalla data di acquisto, il guasto del prodotto venga illustrato brevemente e la ricevuta di acquisto (scontrino) siano corredati di una descrizione scritta breve sul difetto e quando questo si è manifestato. Se il guasto è coperto dalla nostra garanzia, il cliente riceverà il prodotto riparato o sostituito. Dopo la riparazione o la sostituzione del prodotto non ricomincia un nuovo periodo di copertura della garanzia.

Dalla garanzia sono esclusi i danni causati da un utilizzo errato, dall'inosservanza delle istruzioni per l'uso, dagli interventi delle persone non autorizzati o dall'usura dei componenti (ad es. le batterie). Il periodo di garanzia non viene né prolungato né rinnovato dal servizio di garanzia.

Procedura in caso di garanzia

Per garantire il trattamento veloce della richiesta, seguire la procedura indicata sotto:

- Per tutte le richieste tenere a portata di mano lo scontrino e il numero articolo (IAN 500471_2504) per attestare l'acquisto.
- Il numero articolo è riportato sulla targhetta, sulla copertina delle istruzioni per l'uso (in basso a sinistra) e sull'adesivo che si trova sul retro o sulla parte inferiore.
- In caso di malfunzionamenti o altri difetti mettersi in contatto prima di tutto telefonicamente o per e-mail con il reparto assistenza.

Garanzia e assistenza

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

● Indirizzo del servizio assistenza

Inter-Quartz GmbH
Valterweg 27A
65817 Eppstein-Bremthal
GERMANIA
Tel.: +49 (0)6198 571825
E-mail: support@inter-quartz.de



DE AT FR ES IT PT
GB IE NI BE NL
00800 5515 6616
CH 0800 563862
MT 800 62851

IAN 500471_2504

Per tutte le richieste tenere a portata di mano lo scontrino e il numero articolo (IAN 500471_2504) per attestare l'acquisto.



Anno di produzione: 2025



Fornitore

Fare attenzione che l'indirizzo sul retro di queste istruzioni non è l'indirizzo del servizio assistenza. Contattare prima di tutto il summenzionato servizio assistenza.

● **Dichiarazione di conformità UE semplificata CE**










Con la presente digi-tech gmbh dichiara che il prodotto „Stazione meteorologica radiocontrollata 4-LD7135” è conforme alle direttive 2011/65/UE RoHS e (UE) 2015/863 e la direttiva 2014/30/UE e la direttiva (UE) 2023/1542.













È possibile scaricare le istruzioni per l'uso e la dichiarazione di conformità qui:
www.digi-tech-gmbh.com/downloads

Quindi fare clic sulla lente di ingrandimento e inserire il numero di articolo 500471_2504.

Leyenda de pictogramas utilizados	Página 174
Introducción	Página 175
Uso adecuado.....	Página 176
Volumen de suministro.....	Página 176
Descripción de las piezas.....	Página 177
Características técnicas.....	Página 179
Seguridad	Página 181
Explicación de las palabras de advertencia.....	Página 181
Indicaciones generales de seguridad.....	Página 182
Indicaciones de seguridad para pilas.....	Página 183
Montaje	Página 184
Montaje mural	Página 185
Puesta en funcionamiento	Página 185
Puesta en funcionamiento del sensor exterior.....	Página 186
Puesta en servicio de la estación meteorológica inalámbrica.....	Página 186
Manejo y funcionamiento	Página 188
Ajustes básicos.....	Página 188
Ubicaciones.....	Página 189
Modificación del indicador °C/°F del sensor exterior.....	Página 192
Activación de la iluminación de fondo de la estación meteorológica inalámbrica.....	Página 193
Fases lunares.....	Página 193
Valores MÁX/MÍN diarios.....	Página 193
Advertencia de estado de las pilas.....	Página 194
Historial de presión atmosférica.....	Página 194
Tendencias.....	Página 194
Ajuste de las alarmas.....	Página 195
Activación/desactivación de las alarmas.....	Página 195
Reposo / desactivación de la alarma.....	Página 196
Cambio de la indicación de los sensores exteriores añadidos.....	Página 196
Añadidura de sensor exterior.....	Página 196
Alarma de temperatura.....	Página 197
Advertencias de frío.....	Página 198
Nombre para la habitación.....	Página 198

Mantenimiento y limpieza	Página 199
Subsanación de averías	Página 199
Almacenamiento	Página 200
Servicio de gestión de pedidos	Página 201
Eliminación	Página 201
Garantía y servicio técnico	Página 203
Garantía.....	Página 203
Dirección del servicio técnico.....	Página 204
Declaración de conformidad simplificada de la UE.....	Página 205

Leyenda de pictogramas utilizados			
	¡Lea el manual de instrucciones!		¡Llevar puestos guantes de protección!
	Clase de protección III - protección de las descargas eléctricas (corrientes peligrosas) mediante tensión baja de protección (<60 V CC)		Con el marcado CE digitech gmbh declara la conformidad con las directivas UE correspondientes.
	¡Tenga en cuenta las advertencias e indicaciones de seguridad!		¡Daños medioambientales por eliminación incorrecta de pilas / baterías!
	Cartón ondulado		El embalaje está compuesto por papel reciclado 100 %.
	Tipo de protección mediante la carcasa (solo sensor exterior): IPX4 (protección contra las salpicaduras de agua conforme a la norma IEC 60529)		Pilas alcalinas incluidas

	<p>¡Deseche el embalaje y el aparato de forma respetuosa con el medio ambiente!</p>		<p>Mantener fuera del alcance de los niños.</p>
	<p>¡No arrojar al fuego!</p>		<p>¡No colocar mal, tener en cuenta la polaridad (+/-)!</p>
	<p>¡No aplicar violencia!</p>		<p>¡No desarmar / abrir!</p>
	<p>¡No emplear sistemas, marcas y tipos diferentes simultáneamente bajo ningún concepto!</p>		<p>¡No mezclar nunca pilas nuevas y usadas!</p>
	<p>¡No recargar!</p>		<p>¡No arrojar al agua!</p>
	<p>¡No poner en cortocircuito! - Las pilas podrían explotar y hacerse permeables.</p>		<p>¡Colocar correctamente - respetar la polaridad (+/-)!</p>

● Introducción



Felicidades por la compra de su nuevo dispositivo.

Se ha decidido por un producto de gran calidad. El manual de instrucciones forma parte integrante del producto. Este contiene indicaciones importantes para la seguridad, el uso y la eliminación. Familiarícese con las indicaciones de uso y de seguridad antes de comenzar a utilizar el producto. Emplee el

producto únicamente de la forma descrita y para los usos indicados. Proporcione todos los documentos relacionados con el producto en caso de entregarlo a terceros.

Este documento es el manual de instrucciones completo. Escaneando el código QR se accede directamente a la página de servicio de Lidl (www.lidl-service.com) donde, introduciendo el número de artículo IAN 500471_2504, se puede consultar y descargar este manual de instrucciones.

● **Uso adecuado**

Este producto está diseñado para registrar y mostrar parámetros medioambientales en interiores y exteriores así como para indicar la hora y la fecha por radio. Se trata de un producto de tecnología de la información.

Esta estación meteorológica inalámbrica solo está diseñada para el uso en interiores. El sensor exterior está diseñado para el uso en interiores y exteriores.

El producto ha sido diseñado exclusivamente para uso doméstico y no para empleo comercial.

Notas relativas a las marcas comerciales

- Las marcas comerciales y los nombres de marca LIVARNO y LIV & BO son propiedad de sus respectivos dueños.

● **Volumen de suministro**

Compruebe siempre inmediatamente después de desembalar el producto la integridad del contenido y el perfecto estado del aparato.

- | | |
|--------------------------------------|---------------|
| 1 estación meteorológica inalámbrica | 2 pilas (AA) |
| 1 sensor exterior | 2 pilas (AAA) |
| 1 guía rápida | |









● Descripción de las piezas




Estación meteorológica inalámbrica **A**

- | | |
|---|--|
| <p>1 Pantalla de la estación meteorológica inalámbrica</p> <p>C Valores de la estación meteorológica inalámbrica</p> <p>D Hora y fecha</p> <p>E Valores del sensor exterior</p> | <p>8 Tapa del compartimento de las pilas de la estación meteorológica inalámbrica</p> |
| <p>2 Orificio para colgar la estación meteorológica inalámbrica</p> | <p>9 2 x pilas AA 1,5 V</p> |
| <p>3 Tecla SNOOZE / LIGHT</p> | <p>10 Tecla SET</p> |
| <p>4 Tecla RESET</p> | <p>11 Tecla de flecha hacia arriba</p> |
| <p>5 Ranuras de ventilación</p> | <p>12 Tecla de flecha hacia abajo</p> |
| <p>6 Soporte desplegable</p> | <p>13 Tecla ALERT</p> |
| <p>7 Compartimento de las pilas de la estación meteorológica inalámbrica</p> | <p>14 Tecla ROOM</p> |
| | <p>15 Tecla HISTORY</p> |
| | <p>16 Tecla CH</p> |

Sensor exterior **B**


- | | |
|--|--|
| <p>17 Tecla °C / °F</p> | <p>22 Orificio para colgar el sensor exterior</p> |
| <p>18 Tecla TX</p> | <p>23 LED de control</p> |
| <p>19 Selector de canales</p> | <p>24 Pantalla del sensor exterior</p> |
| <p>20 Compartimento de las pilas del sensor exterior</p> | <p>F Valores del sensor exterior</p> |
| <p>21 Tapa del compartimento de las pilas del sensor exterior</p> | <p>25 2 x pilas AAA 1,5 V</p> |

Leyenda de los símbolos de la pantalla	
	El símbolo advierte de la existencia de temperaturas invernales de 1 °C o inferiores.
	Indica el tiempo que se espera Pueden aparecer los tiempos posibles: soleado, soleado con nubes, nuboso, lluvioso, fuertes lluvias
	Muestra la fase lunar actual
	Muestra la tendencia de la temperatura, la humedad del aire y la presión atmosférica Flecha hacia abajo: los valores descienden Flecha hacia la derecha: los valores no cambian Flecha hacia arriba: los valores suben
AM PM	Se muestra si la hora se ha ajustado al formato 12h
S	Se muestra si está ajustado el horario de verano
	Muestra la recepción de la radioseñal DCF
	Muestra que la carga de las pilas de la estación meteorológica inalámbrica es baja
Zz	Se muestra si la función de reposo está activada
	Indica la alarma o alarmas activadas actualmente
	Muestra el canal del sensor exterior seleccionado actualmente

Leyenda de los símbolos de la pantalla	
	Se muestra si la función de alarma de temperatura está activada
MAX MIN	Se muestra si se va a acceder al valor MÁX o MÍN
	Muestra la recepción de la radioseñal RF del sensor exterior
	Se muestra si se envía una radioseñal RF desde el sensor exterior
	Muestra que el estado de carga de las pilas del sensor exterior es bajo
CH1 CH2 CH3	Indica el canal del sensor exterior seleccionado actualmente

● Características técnicas

Estación meteorológica inalámbrica:

Rango de medición de la temperatura:	De 0 °C a 50 °C (de 32 °F a 122 °F)
Rango de medición de la humedad del aire:	Del 20 % al 95 %
Reloj controlado por radio:	DCF77 / 77,5 kHz
Pilas:	2 x LR6, 1,5 V (AA)
Clase de protección	3 
Banda de frecuencias:	433,92 MHz
Potencia de emisión máxima:	0,824 mW
Dimensiones:	aprox. 156 x 114,6 x 31 mm
Peso (sin pilas):	aprox. 256 g

Leyenda de los símbolos de la pantalla

Sensor exterior:

Rango de medición de la temperatura:	De -20 °C a +50 °C (de -4,0 °F a + 122 °F)
Rango de medición de la humedad del aire:	Del 20 % al 95 %
Alcance de la transmisión inalámbrica:	máx. 100 m (campo abierto)
Pilas:	2 x LR03, 1,5V (AAA)
Tipo de protección:	IPX 4
Banda de frecuencias:	433,92 MHz
Potencia de emisión máxima:	0,0165 W
Dimensiones:	aprox. 102,5 x 42 x 26 mm
Peso (sin pilas):	aprox. 42 g

Información sobre la pila LR03 (AAA):

Fabricante:	Zhejiang Mustang Battery Co.,Ltd
Categoría de pila:	Pila o batería portátil
Etiquetado:	JYSD152.2024
Lugar de fabricación:	No.818, Rongji Road, Luotuo Street, Zhenhai District, Ningbo City, Zhejiang Province, 315202, P.R.China
Fecha de fabricación:	Encontrará esta información en la pila.
Peso:	12 g
Capacidad:	Encontrará esta información en la pila.
Composición química:	Zinc-dióxido de manganeso
Sustancias peligrosas presentes en la pila:	Ninguna
Agente extintor utilizable:	Cualquier clase de incendio (sin restricciones)
Materias primas fundamentales:	Manganeso, grafito, níquel

Información sobre la pila LR6 (AA):

Fabricante:	Zhongyin (Ningbo) Battery Co., Ltd
-------------	------------------------------------

Categoría de pila:	Pila o batería portátil
Etiquetado:	JYSD151.2024
Lugar de fabricación:	128 Xingguang Road, Hi-Tech Park Ningbo, China
Fecha de fabricación:	Encontrará esta información en la pila.
Peso:	23 g
Capacidad:	Encontrará esta información en la pila.
Composición química:	Zinc-dióxido de manganeso
Sustancias peligrosas presentes en la pila:	Ninguna
Agente extintor utilizable:	Cualquier clase de incendio (sin restricciones)
Materias primas fundamentales:	Manganeso, grafito, níquel

● Seguridad



¡El derecho de garantía quedará anulado en caso de producirse daños por no tener en cuenta estas instrucciones de uso! ¡No se asumirá responsabilidad alguna por daños indirectos! En caso de que el manejo inadecuado del producto o el incumplimiento de las indicaciones de seguridad provoquen daños materiales o personales, ¡no se asumirá ninguna responsabilidad!

● Explicación de las palabras de advertencia

En estas instrucciones se emplean las siguientes palabras de advertencia:


⚠ ADVERTENCIA! Este símbolo con la palabra de advertencia «ADVERTENCIA» designa un peligro con un nivel de riesgo mediano que si no se evita puede tener como consecuencia lesiones graves o la muerte.

⚠ PRECAUCIÓN! Este símbolo con la palabra de advertencia «PRECAUCIÓN» designa un peligro con un nivel de riesgo reducido que si no se evita puede tener como consecuencia lesiones leves o moderadas.

ATENCIÓN: esta palabra de advertencia avisa de posibles daños materiales.

Nota: esta palabra de advertencia hace referencia a información útil.

● Indicaciones generales de seguridad

-  **¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE MUERTE Y ACCIDENTE PARA BEBÉS Y NIÑOS!**
No deje a los niños sin vigilancia con el material de embalaje en ningún momento. Existe peligro de asfixia derivado del material de embalaje. Los niños subestiman a menudo los peligros. Mantenga a los niños alejados del producto en todo momento.
- Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años, así como por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o que cuenten con poca experiencia y/o falta de conocimientos, siempre y cuando se les haya enseñado cómo utilizar el aparato de forma segura y hayan comprendido los peligros que pueden resultar de un mal uso del mismo. No permita que los niños jueguen con el aparato. La limpieza y el mantenimiento nunca deben llevarse a cabo por niños sin la vigilancia de un adulto.
- El material de embalaje no es un juguete. Los niños podrían enredarse y asfixiarse si juegan con él.
- No ponga el producto en funcionamiento si está dañado.
- No exponga la estación meteorológica inalámbrica a la humedad ni a la radiación solar directa.
- Emplee la estación meteorológica inalámbrica únicamente en interiores.
- Este producto no contiene piezas que el usuario pueda someter a mantenimiento.
- No abra ni desmonte nunca la carcasa del producto.

■ **⚠ ¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE LESIONES!**



No ejerza presión sobre la pantalla y mantenga los objetos afilados alejados de ella. Si la pantalla se rompe, emplee guantes para recoger las piezas.

- En caso de contacto de la piel con líquido de la pantalla elimínelo con un paño limpio y enjuague la piel con abundante agua. Consulte a un médico si es necesario.
- En caso de contacto de los ojos con líquido de la pantalla, enjuáguelos con abundante agua. Póngase en contacto con un médico de inmediato.
- Si se tragara líquido de la pantalla, enjuague la cavidad bucal con agua y, a continuación, beba abundante agua. Póngase en contacto con un médico de inmediato.

● **Indicaciones de seguridad para pilas**

■ **⚠ ¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE MUERTE!**

Mantenga las pilas / baterías alejadas del alcance de los niños. ¡Acuda a un médico de inmediato en caso de ingestión!

- Tragárselas puede provocar quemaduras, perforación de tejidos blandos y la muerte. Pueden producirse quemaduras graves en el espacio de 2 horas tras la ingestión.
- ¡No emplee pilas recargables!
- No cargue pilas no recargables bajo ningún concepto. No ponga las pilas / baterías en cortocircuito ni las abra. Esto podría provocar sobrecalentamiento, peligro de incendio o hacer que reventaran.
- No arroje las pilas / baterías al agua o al fuego bajo ningún concepto.
- No exponga las pilas / baterías a ningún tipo de carga mecánica.

Riesgo de derrame de las pilas / baterías



⚠ ¡PRECAUCIÓN! ¡Peligro de lesiones!


Las pilas / baterías derramadas o dañadas pueden provocar abrasiones si entran en contacto con la piel. Emplee por ello guantes de protección adecuados en estos casos.

- Evite las condiciones y las temperaturas extremas que pudieran afectar a las pilas / baterías, como p. ej. los radiadores o la radiación solar directa.
- ¡Si las pilas / baterías sufren derrames, impida que las sustancias químicas entren en contacto con la piel, los ojos o las mucosas! ¡Enjuague los puntos afectados de inmediato con agua limpia y acuda a un médico!
- Retire las pilas / baterías de inmediato del producto si estas sufren un derrame para prevenir daños al mismo.
- Emplee siempre pilas / baterías del mismo tipo. ¡No mezcle pilas / baterías viejas y nuevas!
- Quite las pilas / baterías si el producto no se va a usar durante un periodo prolongado.

ATENCIÓN: riesgo de daño del producto

- ¡Emplee únicamente el tipo de pila / batería indicado!
- Cambie las pilas siempre de dos en dos.
- Coloque las pilas / baterías conforme al marcado de polaridad (+) y (-) de las pilas / baterías y el producto.
- ¡Limpie los contactos de la pila / batería y el compartimento de las pilas antes de colocarla con un paño seco y sin pelusas o un bastoncillo de algodón!
- Retire las pilas / baterías gastadas de inmediato del producto.

● **Montaje**

- Ponga la estación meteorológica inalámbrica con la base desplegada  sobre una superficie plana.

- Coloque el sensor exterior sobre una superficie plana. Tenga cuidado de que el sensor exterior esté protegido frente a las caídas. La protección IPX4 no está garantizada si está tumbado.

● Montaje mural

Nota: no monte la estación meteorológica por radio o el sensor exterior a una altura superior a 2 metros.

La estación meteorológica por radio también está prevista para el montaje mural (argolla de suspensión [2]) y puede fijarse con material de montaje adecuado (no incluido en el volumen de suministro). Por favor, preste atención a las condiciones estructurales y asegúrese de que haya suficiente ventilación.

El sensor exterior (argolla de suspensión [22]) sólo puede utilizarse de pie o colgado; tumbado no garantiza la protección IPX4. Para el montaje en pared, el sensor de exterior puede fijarse con material de montaje adecuado (no incluido en el volumen de suministro). Preste atención a las condiciones estructurales y no supere la distancia de 100 m en terreno abierto a la estación meteorológica por radio.

● Puesta en funcionamiento

Nota: el alcance máximo entre la estación meteorológica inalámbrica y el sensor exterior es de 100 metros. El alcance puede verse afectado por obstáculos (muros u objetos).

Nota: retire todo el material del embalaje del producto. Retire todas las láminas de protección antes de usarlo por primera vez.

Nota: la estación meteorológica inalámbrica y el sensor exterior pueden colocarse sobre una superficie o colgarse en una pared usando los orificios para colgar [2] [22].

Nota: asegúrese de que la estación meteorológica inalámbrica posea una ventilación suficiente y mantenga las ranuras de ventilación [5] libres.

● Puesta en funcionamiento del sensor exterior

- Abra el compartimento de las pilas [20] situado en la parte trasera del sensor exterior desplazando su tapa [21] en la dirección de la flecha.
- Extraiga primero las pilas viejas, si es necesario.
- Introduzca dos pilas del tipo AAA en el compartimento de las pilas [20]. Tenga cuidado de respetar la polaridad (+/-).

El LED de control [23] de la parte delantera del sensor exterior se ilumina brevemente.

Se muestran la temperatura [59] y la humedad del aire [58].

- Cierre el compartimento de las pilas [20] situado en la parte trasera del sensor exterior desplazando su tapa [21] en sentido contrario a la dirección de la flecha.

Nota: el LED de control [23] se ilumina una vez por minuto señalizando de este modo la radiotransmisión.

● Puesta en servicio de la estación meteorológica inalámbrica

Nota: si se extraen las pilas o estas están vacías se borrarán todos los ajustes.

- Abra el compartimento de las pilas [7] en la parte trasera de la estación meteorológica inalámbrica abriendo la tapa del compartimento de las pilas [8].
- Extraiga primero las pilas viejas, si es necesario.
- Introduzca dos pilas del tipo AA en el compartimento de las pilas [7]. Tenga cuidado de respetar la polaridad (+/-).
Después de colocarlas sonará un pitido.
- Cierre el compartimento de las pilas [7] en la parte posterior de la estación meteorológica por radio cerrando la tapa del compartimento de las pilas [8].

● Búsqueda automática de señales

Después de poner las pilas tendrá 20 segundos para configurar la presión atmosférica actual [28] y la indicación del tiempo [35].

La presión atmosférica y el tiempo se configurarán automáticamente si no ajusta nada.

- Presione la tecla de flecha hacia arriba [11] o la tecla de flecha hacia abajo [12] para adaptar la presión atmosférica [28].
- Pulse la tecla HISTORY [15] para confirmar su selección.
- Pulse el botón de flecha hacia arriba [11] o el botón de flecha hacia abajo [12] para ajustar la visualización del tiempo [35] al tiempo predominante en su zona.
- Pulse la tecla HISTORY [15] para confirmar su selección.

La estación meteorológica inalámbrica buscará ahora automáticamente la radioseñal del sensor exterior y la radioseñal DCF. Este proceso puede tardar algunos minutos.

El símbolo de la señal RF [55] parpadeará mientras se esté buscando la señal del sensor exterior (véase la fig. E). La temperatura y la humedad del aire del sensor exterior [47] [49] (véase la fig. E) se muestran. El símbolo de la radioseñal RF [55] se apagará si la sincronización no se ha realizado correctamente.

El símbolo de la radioseñal DCF [38] parpadea mientras se esté buscando la radioseñal DCF (véase la fig. D).

Solo la tecla SNOOZE / LIGHT [3] y la tecla de flecha hacia abajo [12] activan sus funciones mientras tanto.

Nota: la búsqueda de señales puede interrumpirse pulsando y manteniendo pulsada la tecla de flecha hacia abajo [12] hasta que el símbolo de la señal DCF [38] se apague.

Puesta en funcionamiento / Manejo y funcionamiento

Una vez recibida la radioseñal DCF correctamente se mostrarán la hora [43], la fecha [40] y el día de la semana [41] automáticamente. El símbolo de la señal DCF [38] se apaga.

Durante el horario de verano aparece el símbolo DST [39] (véase la fig. D).

La hora se sincronizará todos los días a la 01:00, las 02:00 y las 03:00 horas. A las 04:00 y las 05:00 horas se realizará una nueva sincronización.

● **Manejo y funcionamiento**

● **Ajustes básicos**

- Pulse y mantenga pulsada la tecla SET [10] durante aprox. 3 segundos.
Sonará un pitido y podrá cambiarse el primer ajuste.
- Presione las teclas de flecha hacia arriba [11] o de flecha hacia abajo [12] para modificar el valor correspondiente.

Se pueden realizar los ajustes siguientes:

°C/°F	Ajuste de la unidad de temperatura
Hpa/inHg	Ajuste de la unidad de presión atmosférica
Franja horaria	Ajuste de la franja horaria
Día mes/mes día	Ajuste de la indicación de la fecha
24H/12H	Ajuste del formato de hora
Hora	Ajuste de la hora
Minutos	Ajuste de los minutos
Año	Ajuste del año
Mes	Ajuste del mes
Día	Ajuste del día
Idioma	Ajuste del idioma

País	Ajuste del país
Localidad	Ajuste de la localidad
Conexión/desconexión de RCC	Conexión y desconexión de la recepción de la radioseñal DCF

- Pulse la tecla SET **[10]** para confirmar el valor ajustado.

Accederá al siguiente ajuste.

● Ubicaciones

	País/ciudad	Abrev.
DE	Aquisgrán	AC
	Berlín	B
	Düsseldorf	D
	Dresde	DD
	Érfurt	EF
	Fráncfort	F
	Flensburg	FL
	Friburgo	FR
	Hannover	H
	Bremen	HB
	Hamburgo	HH
	Rostock	HRO
	Stralsund	HST
	Colonia	K
	Kiel	KI
Kassel	KS	

	País/ciudad	Abrev.
	Leipzig	L
	Múnich	M
	Magdeburgo	MD
	Núremberg	N
	Ratisbona	R
	Stuttgart	S
	Sarrebruck	SB
	Schwerin	SN
	DK	Aalborg
Aarhus		ARH
Copenhague		CPH
Odense		ODE
ES	Alicante	ALI
	Andorra	AND
	Badajoz	BAD
	Barcelona	BAR

Manejo y funcionamiento

	País/ciudad	Abrev.
	Bilbao	BIL
	Cádiz	CAD
	Córdoba	COR
	Ibiza	IBZ
	La Coruña	LCO
	León	LEO
	Las Palmas	LPA
	Madrid	MAD
	Málaga	MAL
	Palma de Mallorca	LPM
	Salamanca	SAL
	Sevilla	SEV
	Valencia	VAL
	Zaragoza	ZAR
FR	Besanzón	BES
	Biarritz	BIA
	Burdeos	BOR
	Brest	BRE
	Cherburgo	CHE
	Clermont-Ferrand	CMF
	Lyon	LYO
	Marsella	MAR
	Mónaco	MCO

	País/ciudad	Abrev.	
	Metz	MET	
	Nantes	NAN	
	Niza	NIC	
	Orleans	ORL	
	París	PAR	
	Perpiñán	PER	
	Lille	LIL	
	Ruan	ROU	
	Estrasburgo	STR	
	Toulouse	TOU	
	GB	Aberdeen	ABD
		Birmingham	BIR
Bristol		BRI	
Edimburgo		EDH	
Glasgow		GLW	
Londres		LON	
BG	Mánchester	MAN	
	Plymouth	PLY	
	Sofía	SOF	
EE	Burgas	BUR	
	Tallin	TAL	
LT	Paide	PAI	
	Vilna	VIN	

	País/ciudad	Abrev.
	Kaunas	KAU
LV	Riga	RI
	Daugavpils	DAU
FI	Helsinki	HEL
HU	Budapest	BUD
	Debrecen	DEB
HR	Zagreb	ZAG
IT	Ancona	ANC
	Bari	BAI
	Bolonia	BOL
	Cagliari	CAG
	Catania	CAT
	Florenia	FIR
	Foggia	FOG
	Génova	GEN
	Lecce	LEC
	Mesina	MES
	Milán	MIL
	Nápoles	NAP
	Palermo	PAL
	Parma	PAR
Perugia	PER	
Roma	ROM	

	País/ciudad	Abrev.
	Turín	TOR
	Trieste	TRI
	Venecia	VEN
	Verona	VER
	Ventimiglia	VTG
IE	Dublín	DUB
NI	Belfast	BEL
LUX	Luxemburgo	LUX
NET	Ámsterdam	AMS
	Arnhem	ARN
	Eindhoven	EIN
	Enschede	ENS
	Groninga	GRO
	La Haya	HAA
	Róterdam	ROT
	PT	Évora
Coímbra		COI
Faro		FAR
Leiria		LEI
Lisboa		LIS
Oporto		POR
PL	Gdansk	GDZ
	Cracovia	KKW

Manejo y funcionamiento

País/ciudad		Abrev.
	Poznan	POZ
	Szczecin	SZC
	Varsovia	WAW
SE	Gotemburgo	GOT
	Malmo	MLO
	Estocolmo	STO
SK	Bratislava	BRV
SL	Liubliana	LJU
	Máribor	MA
RS	Belgrado	BEE
	Novi Sad	NS
AT	Graz	GRZ
	Innsbruck	INN
	Linz	LNZ
	Salzburgo	SLZ
	Viena	VIE
BE	Amberes	ANT
	Brujas	BRG
	Bruselas	BRU

País/ciudad		Abrev.
	Charleroi	CHA
	Lieja	LIE
CH	Basilea	BAS
	Berna	BER
	Coira	CHR
	Ginebra	GNV
	Locarno	LOC
	Lucerna	LUC
	St. Moritz	MOR
	San Galo	SGL
	Sion	SIO
	Vaduz	VDZ
Zúrich	ZUR	
CZ	Praga	PRG
MD	Chisináu	CIS
MT	La Valeta	VLT
RO	Bucarest	BUK
GR	Atenas	ATH
CY	Nicosia	NIK

● **Modificación del indicador °C/°F del sensor exterior**

- Abra el compartimento de las pilas **20** situado en la parte trasera del sensor exterior desplazando su tapa **21** en la dirección de la flecha.

- Ayúdese de un objeto fino.
- Pulse la tecla °C / °F [17].
- Cierre el compartimento de las pilas [20] situado en la parte trasera del sensor exterior desplazando su tapa [21] en sentido contrario a la dirección de la flecha.

● **Activación de la iluminación de fondo de la estación meteorológica inalámbrica**

- Pulse la tecla SNOOZE / LIGHT [3].

La iluminación de fondo de la pantalla se iluminará durante aprox. 5 segundos.

● **Fases lunares**

El símbolo de las fases lunares [29] muestra la fase lunar actual. El lado claro muestra la parte visible de la luna.

● **Valores MÁX/MÍN diarios**

La estación meteorológica inalámbrica guarda los valores máximos y mínimos medidos de la temperatura y la humedad del aire del día en curso. Para ello se analizan los valores de la estación meteorológica inalámbrica y los de todos los sensores exteriores.

Estos valores se restablecen a medianoche (00:00 horas) o manteniendo pulsada la tecla de flecha hacia arriba [11].

- Pulse la tecla de flecha hacia arriba [11] brevemente.

Aparece la inscripción "MAX" [52] (véase la fig. E).

Se muestra la temperatura máxima medida [47].

Se muestra la humedad del aire máxima medida [49].

Manejo y funcionamiento

- Presione la tecla de flecha hacia arriba [11] brevemente de nuevo mientras la inscripción "MAX" se esté mostrando.

Aparece la inscripción "MIN" [52] (véase la fig. E).

Se muestra la temperatura mínima medida [47].

Se muestra la humedad del aire mínima medida [49].

● Advertencia de estado de las pilas

Si el estado de carga de las pilas es bajo, aparecerán los símbolos correspondientes [51] [37] [57] en la pantalla de la estación meteorológica inalámbrica [1] y del sensor exterior [24].

- Sustituya las pilas de la estación meteorológica inalámbrica o del sensor exterior.

● Historial de presión atmosférica

Puede acceder a las mediciones de la presión atmosférica de las últimas 12 horas.

Nota: si para una hora no hay valores de medición, aparecerán tres guiones.

- Pulse brevemente la tecla HISTORY [15].

La indicación de la hora [27] muestra el valor de la última hora (-1).

- Vuelva a pulsar la tecla HISTORY [15].

Cada vez que pulse la tecla HISTORY [15] la indicación de la hora [27] retrocederá una hora más (-2, -3, etc.).

El valor en la pantalla de presión atmosférica [28] muestra cuál era la presión atmosférica hace, por ejemplo, -4 horas.

● Tendencias

Tendencia de la presión atmosférica

La indicación de la tendencia de la presión atmosférica [26] le muestra la tendencia de la presión atmosférica.

Tendencia de temperatura y de humedad del aire

La indicación de tendencias de la estación meteorológica inalámbrica [34] y la indicación de tendencias del sensor exterior [48] le muestran la tendencia de la temperatura y la humedad del aire.

● Ajuste de las alarmas

El producto posee dos alarmas que se pueden configurar por separado.

- Pulse la tecla SET [10] para elegir entre las dos alarmas.
- Confirme su selección presionando durante un tiempo la tecla SET [10].
La indicación de la hora empieza a parpadear.
- Presione las teclas de flecha hacia arriba [11] o de flecha hacia abajo [12] para ajustar la hora deseada.
- Confirme su selección presionando la tecla SET [10].
- Presione las teclas de flecha hacia arriba [11] y de flecha hacia abajo [12] para ajustar el minuto deseado.
- Confirme su selección presionando la tecla SET [10].

La hora para una alarma se ha configurado.

Nota: la alarma solo está activa, si se ha activado manualmente (véase el capítulo «Activación/desactivación de las alarmas»).

● Activación/desactivación de las alarmas

Los símbolos de las campanas [45] [42] permiten saber si la función de alarma está activada o desactivada (véase la fig. D).

- Pulse la tecla SET [10] para elegir entre las dos alarmas.
- Pulse la tecla de flecha hacia arriba [11] para activar la alarma.
El símbolo de campana de la alarma correspondiente se muestra.

- Pulse la tecla de flecha hacia abajo **[12]** para desactivar la alarma.
El símbolo de campana de la alarma correspondiente deja de mostrarse.

● **Reposo / desactivación de la alarma**

El sonido de la alarma suena a la hora ajustada.

- Presione brevemente la tecla SNOOZE / LIGHT **[3]** para activar la función de reposo.
*El símbolo de reposo **[46]** (véase la fig. D) empieza a parpadear y la alarma vuelve a sonar transcurridos 5 minutos.*
- Presione cualquier tecla de la parte trasera de la estación meteorológica inalámbrica.
La alarma se finaliza.

● **Cambio de la indicación de los sensores exteriores añadidos**

- Pulse la tecla CH **[16]**.
*La indicación de canales **[54]** muestra el canal del sensor exterior.*

Los datos del sensor exterior se muestran si este se ha añadido al canal seleccionado.

● **Añadidura de sensor exterior**

Nota: con la estación meteorológica inalámbrica se pueden conectar hasta tres sensores exteriores. Los sensores exteriores adicionales pueden solicitarse mediante el servicio de gestión de pedidos.

- Pulse brevemente la tecla CH **[16]**.
*El radiocanal cambia. El canal seleccionado actualmente aparece en el símbolo de la indicación de canales **[54]** (véase la fig. E).*

- Abra el compartimento de las pilas [20] situado en la parte trasera del sensor exterior desplazando su tapa [21] en la dirección de la flecha.
- Ayúdese de un objeto fino.
- Ajuste el selector de canales [19] al mismo canal.
- Mantenga la tecla CH [16] pulsada hasta que se ilumine el símbolo de la señal RF [55].
- Ayúdese de un objeto fino.
- Pulse la tecla TX [18] para activar el establecimiento de conexión manual.

La recepción se establece. La temperatura y la humedad del aire se muestran en la estación meteorológica inalámbrica y el sensor exterior.

- Cierre el compartimento de las pilas [20] situado en la parte trasera del sensor exterior desplazando su tapa [21] en sentido contrario a la dirección de la flecha.

● **Alarma de temperatura**

Por sensor exterior puede definirse un rango de temperatura. Si el sensor exterior mide un valor fuera del rango de temperatura ajustado, sonará una señal de alarma en la estación meteorológica inalámbrica.

- Pulse la tecla ALERT [13].

La alarma de temperatura se activa y el símbolo [53] (véase la fig. E) se ilumina.

- Pulse y mantenga pulsada la tecla ALERT [13] durante 2 segundos.

La indicación de temperatura [47] empieza a parpadear y muestra el valor límite de temperatura superior.

- Pulse o mantenga presionada la tecla de flecha hacia arriba [11] o de flecha hacia abajo [12] para ajustar el valor límite de temperatura superior.

Manejo y funcionamiento

- Pulse la tecla ALERT [13] para confirmar su selección.
La indicación de temperatura [47] sigue parpadeando y muestra el valor límite de temperatura inferior ajustado.
- Pulse o mantenga presionada la tecla de flecha hacia arriba [11] o de flecha hacia abajo [12] para ajustar el valor límite de temperatura inferior.
- Pulse la tecla ALERT [13] para confirmar su selección.

La alarma de temperatura se ha ajustado.

En cuanto suene la alarma de temperatura, podrá desconectarla pulsando la tecla SNOOZE / LIGHT [3].

● Advertencias de frío

El símbolo de advertencia de frío [36] empieza a parpadear si el sensor exterior mide temperaturas entre +1 °C y -1 °C.

El símbolo de advertencia de frío [36] se muestra de forma constante, si el sensor exterior mide temperaturas de -1,1 °C o inferiores durante un periodo prolongado.

● Nombre para la habitación

Puede asignar un nombre para la habitación empleando el radiocanal.

Puede elegir uno de los 5 predefinidos o configurar un identificador usted mismo.

Selección de un nombre para la habitación predefinido

- Pulse la tecla ROOM [14].
El nombre de la habitación [50] (véase la fig. E) empieza a parpadear.
- Pulse la tecla ROOM [14] para seleccionar uno entre los nombres para la habitación predefinidos.
- No pulse durante aprox. 10 segundos ninguna tecla para activar su selección.

Configuración de identificador propio

- Pulse la tecla ROOM **[14]**.
*El nombre de la habitación **[50]** (véase la fig. E) empieza a parpadear.*
- Cambie al nombre para la habitación configurable (en el estado de entrega se reconoce por los 5 guiones).
El nombre para la habitación de configuración libre puede estar compuesto por un máximo de 5 caracteres o letras.
- Mantenga la tecla ROOM **[14]** pulsada hasta que el primer guion empiece a parpadear.
- Presione la tecla de flecha hacia arriba **[11]** o la tecla de flecha hacia abajo **[12]** para modificar su selección en la posición actual.
También puede mantener pulsada la tecla de flecha hacia arriba **[11]** y la tecla de flecha hacia abajo **[12]** para navegar por la selección más rápidamente.
- Pulse la tecla ROOM **[14]** brevemente para confirmar su selección.
- Modifique otras posiciones o mantenga la tecla ROOM **[14]** pulsada para confirmar su nombre.

● Mantenimiento y limpieza

- No emplee detergentes agresivos, cepillos con cerdas de metal o nailon ni tampoco objetos de limpieza afilados o metálicos como cuchillos, espátulas duras o similares. Estos podrían dañar las superficies.
- Este producto no contiene piezas que el usuario pueda someter a mantenimiento.
- Limpie la lámpara únicamente con un paño seco y sin pelusas.

● Subsanación de averías


El producto incluye componentes electrónicos sensibles. Los aparatos de transmisión por radio cerca pueden provocar interferencias durante el funcionamiento.

Quite este tipo de aparatos del entorno del producto, si la pantalla muestra interferencias.

Las descargas electromagnéticas pueden provocar anomalías en el funcionamiento. Si se producen estas anomalías extraiga brevemente la pila e introdúzcala de nuevo.

Los obstáculos, como paredes de hormigón, pueden alterar sensiblemente la recepción. En ese caso, cambie el lugar de colocación. Tenga en cuenta el alcance máximo del sensor exterior (véanse los datos técnicos). El alcance es al aire libre. Cualquier obstáculo reduce el alcance.

El frío (temperaturas exteriores por debajo de 0 °C) puede afectar negativamente el rendimiento de la batería del sensor exterior y, con ello, la transmisión por radio. Si las pilas del sensor exterior están agotadas se producirán interferencias. Cambie las pilas por otras nuevas.

Si el producto no funciona correctamente, extraiga las pilas un momento y vuelva a colocarlas a continuación o presione la tecla RESET . Esto hará que se restaurezcan todos los ajustes.

● **Almacenamiento**

ATENCIÓN: ¡Peligro de daños!

- Coloque el producto de forma que no pueda caerse al agua.
- Guarde el producto en un lugar limpio, seco, protegido de las heladas y alejado del alcance de los niños.
- Limpie el producto bien (véase el capítulo «Limpieza»).
- Embale el producto en el embalaje original si es posible.
- Guarde el producto en un lugar seco y protegido de las heladas ($\geq +5$ °C) donde no reciba radiación solar directa.

● Servicio de gestión de pedidos

Se pueden solicitar más sensores exteriores por fax: +49(0)6198- 5770-99 o por internet en www.inter-quartz.de. El precio de un sensor exterior es de 5,-€ más IVA y gastos de envío.

● Eliminación



El producto y los materiales de embalaje son reciclables, deséchelos por separado para un mejor tratamiento de los residuos. Para saber cómo deshacerse del producto desechado, póngase en contacto con la administración local o municipal.



Observe el etiquetado de los materiales de embalaje al separar los residuos, éstos están marcados con abreviaturas (a) y números (b) con el siguiente significado:

1-7: Plásticos; 20-22: papel y cartón; 80-98: Compuestos.



El símbolo del contenedor de basura tachado significa que los aparatos eléctricos y electrónicos no deben eliminarse junto con la basura doméstica. Los consumidores están obligados por ley a entregar los aparatos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil a un sistema de recogida selectiva de residuos urbanos sin clasificar. De este modo se garantiza un aprovechamiento respetuoso con el medio ambiente y los recursos.

Las pilas y baterías no integradas de forma fija en el aparato eléctrico o electrónico y que puedan retirarse sin destruirlas deberán separarse del aparato antes de entregarlo en un punto de recogida y proceder a su eliminación prevista. Lo mismo aplica para las lámparas que puedan retirarse del aparato sin destruirlas.

Los propietarios de aparatos eléctricos y electrónicos de domicilios privados pueden entregarlos en los puntos de recogida de los organismos públicos encargados de los desechos o los puntos de recogida habilitados por los fabricantes o distribuidores. La entrega de los aparatos viejos es gratuita.

Eliminación

Esta obligación de aceptación gratuita tiene validez tanto para la compra en tiendas como para la entrega en el domicilio. El lugar de cumplimiento de la obligación de aceptación es el mismo que el lugar de cumplimiento de la entrega. No está permitido cobrar gastos de transporte para los aparatos devueltos.

Por regla general, los distribuidores están obligados a garantizar la recogida gratuita de los aparatos viejos poniendo a disposición posibilidades de devolución adecuadas a una distancia razonable.

Los consumidores pueden entregar de forma gratuita un aparato viejo a un distribuidor obligado a la aceptación si adquieren un aparato nuevo del mismo valor que realice básicamente la misma función. Esta posibilidad existe también para las entregas a un domicilio particular. Para los establecimientos de venta a distancia, la posibilidad se limita a una recogida gratuita al adquirir un aparato nuevo para intercambiadores de calor, aparatos con pantallas y aparatos grandes que tengan como mínimo un borde exterior con una longitud mayor de 50 cm. El distribuidor deberá preguntar al consumidor al cerrar el contrato de compra sobre su intención de devolución. Además, los consumidores podrán entregar de forma gratuita un máximo de tres aparatos viejos de un tipo en un punto de recogida de un distribuidor sin que esto vaya unido a la adquisición de un aparato nuevo. Sin embargo, la longitud de los bordes del aparato correspondiente no deberá sobrepasar los 25 cm.

Retire la batería sin destruirla antes de eliminarla y deshágase de ella por separado (véase Eliminación de baterías).



El símbolo que aparece al lado significa que las pilas y los acumuladores no deben eliminarse con la basura doméstica. Las pilas y baterías defectuosas o usadas deben reciclarse de acuerdo con la Directiva (UE) 2023/1542 y sus modificaciones. Los consumidores tienen la obligación legal de deshacerse de todas las pilas y acumuladores, independientemente de que contengan sustancias nocivas como: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = plomo, Li = litio o no, para que los entreguen en un punto de recogida de su

municipio/distrito o en un comercio minorista, de modo que puedan ser eliminados de forma respetuosa con el medio ambiente y se puedan recuperar valiosas materias primas como el cobalto, el níquel o el cobre.

La devolución de pilas y acumuladores es gratuita.

● **Garantía y servicio técnico**

● **Garantía**

El periodo de garantía comienza con la fecha de compra. Guarde el recibo en un lugar seguro. Este documento es necesario como prueba de compra.

Si se produce un defecto de material o de fabricación en un plazo de tres años a partir de la fecha de compra de este producto, éste será reparado o sustituido por nosotros -a nuestra discreción- de forma gratuita para usted. Este servicio de garantía requiere que, dentro del periodo de tres años, se presente el producto defectuoso y el comprobante de compra (recibo) y se describa brevemente por escrito cuál es el defecto y cuándo se produjo. Si el defecto está cubierto por nuestra garantía, recibirá el producto reparado o uno nuevo. La reparación o sustitución del producto no inicia un nuevo período de garantía.

La garantía no cubre los daños causados por un manejo inadecuado, la inobservancia de las instrucciones de uso o la intervención de personas no autorizadas, ni las piezas de desgaste (como las baterías). El servicio de garantía no amplía ni renueva el periodo de garantía.

Tramitación en caso de garantía

Para garantizar un rápido procesamiento de su petición, le rogamos que siga las indicaciones siguientes:

- En todas las consultas tenga preparados el tique de compra y el número de artículo (IAN 500471_2504) a modo de comprobante de compra.
- Encontrará el número de artículo en la placa de características, la portada de las instrucciones (en la parte inferior izquierda) o en la pegatina de la parte inferior o trasera.
- Si se produjeran errores de funcionamiento u otros desperfectos, póngase en contacto primero con el departamento de atención al cliente por teléfono o correo electrónico.

● Dirección del servicio técnico

Inter-Quartz GmbH
Valterweg 27A
65817 Eppstein-Bremthal
ALEMANIA
Tel.: +49 (0)6198 571825
E-Mail: support@inter-quartz.de



DE AT FR ES IT PT
GB IE NI BE NL
00800 5515 6616
CH 0800 563862
MT 800 62851

IAN 500471_2504

Para realizar cualquier consulta, tenga a mano el recibo y el número de artículo (IAN 500471_2504) como justificante de compra.



Año de fabricación: 2025



Proveedor

Tenga en cuenta que la dirección que figura en el reverso de este manual no es una dirección de servicio. En primer lugar, póngase en contacto con el centro de servicio mencionado anteriormente.

● **Declaración de conformidad simplificada de la UE**

Por la presente, digi-tech gmbh declara que el producto "Estación meteorológica inalámbrica 4-LD7135" cumple las directivas 2011/65/UE RoHS y (UE) 2015/863 y la Directiva DER 2014/53/UE y la Directiva (UE) 2023/1542.













Aquí puede descargar el manual de instrucciones y la declaración de conformidad: www.digi-tech-gmbh.com/downloads











A continuación, haga clic en la lupa e introduzca el número de artículo 500471_2504.

Legenda dos pictogramas utilizados	Página 208
Introdução	Página 209
Utilização adequada.....	Página 210
Material fornecido.....	Página 210
Descrição das peças.....	Página 211
Dados técnicos.....	Página 213
Segurança	Página 215
Explicação das palavras de sinalização.....	Página 215
Instruções gerais de segurança.....	Página 216
Instruções de segurança para pilhas.....	Página 217
Instalação	Página 218
Montagem na parede	Página 218
Colocação em funcionamento	Página 219
Colocar o sensor externo em funcionamento.....	Página 219
Colocar a estação meteorológica sem fios em funcionamento.....	Página 220
Operação e funcionamento	Página 221
Configurações básicas.....	Página 221
Localizações.....	Página 222
Alterar a indicação de °C/°F do sensor externo.....	Página 226
Ativar a iluminação de fundo da estação meteorológica sem fios.....	Página 226
Fases da lua.....	Página 226
Valores MÁX./MÍN. diários.....	Página 226
Aviso da capacidade das pilhas.....	Página 227
Histórico da pressão do ar.....	Página 227
Tendências.....	Página 228
Configurar funções de alarmes.....	Página 228
Ativar/desativar funções de alarme.....	Página 229
Adiar/desligar a função de alarme.....	Página 229
Alterar a exibição dos sensores externos adicionados.....	Página 229
Adicionar sensor externo.....	Página 230
Alarme de temperatura.....	Página 230
Avisos de frio.....	Página 231
Nomes dos espaços.....	Página 231
Manutenção e limpeza	Página 232

Resolução de problemas	Página 233
Armazenamento	Página 233
Serviço de encomendas	Página 234
Eliminação	Página 234
Garantia e assistência	Página 236
Garantia.....	Página 236
Endereço da assistência.....	Página 237
Declaração de conformidade simplificada da UE.....	Página 238

Legenda dos pictogramas utilizados

Legenda dos pictogramas utilizados			
	Leia o manual de instruções!		Utilize luvas de proteção!
	Classe de proteção III - proteção contra choque elétrico (corrente corporal perigosa) através de tensão extra baixa de segurança (< 60 V CC)		Com a marcação CE, a digi-tech gmbh declara a conformidade com as diretivas da UE aplicáveis.
	Respeite as indicações de aviso e segurança!		Danos ambientais devido à eliminação incorreta de pilhas/baterias!
	Cartão cancelado		A embalagem é composta por 100 % de papel reciclado.
	Grau de proteção fornecido pela caixa (somente sensor externo): IPX4 (proteção contra salpicos de água de acordo com a norma IEC 60529)		Pilhas alcalinas incluídas
	Elimine a embalagem e o aparelho de forma ecológica!		Manter fora do alcance das crianças.

	Não atirar para o fogo!		Não inserir ao contrário, observar a polaridade (+/-)!
	Não usar a violência!		Não desmontar/abrir!
	Nunca utilizar sistemas, marcas e tipos diferentes ao mesmo tempo!		Nunca misturar pilhas novas e usadas!
	Não recarregar!		Não atirar para a água!
	Não provocar curto-circuito! - As baterias podem explodir ou vazar.		Inserir corretamente - respeitar a polaridade (+ / -)!

● Introdução



Parabéns pela compra do seu novo dispositivo. Escolheu um produto de alta qualidade. O manual de instruções é parte integrante deste produto. Contém informações importantes sobre segurança, utilização e eliminação. Familiarize-se com todas as instruções de utilização e de segurança antes de utilizar o produto. Utilize o produto apenas como descrito e para as áreas de aplicação especificadas. Entregue todos os documentos ao passar o produto a terceiros.

Este documento é o manual de instruções completo. A digitalização do código QR levá-lo-á diretamente à página do serviço Lidl (www.lidl-service.com) e, ao intro-

duzir o número do artigo (IAN) 500471_2504, poderá visualizar e descarregar este manual de instruções.

● Utilização adequada

Este produto destina-se ao registo e visualização de parâmetros ambientais em interiores e exteriores, bem como à visualização da hora e da data através de rádio.

Trata-se de um produto de tecnologia da informação. A estação meteorológica sem fios destina-se apenas a ser utilizada em interiores.

O sensor exterior destina-se a ser utilizado em interiores e exteriores. O produto destina-se apenas a uso privado e não a uso comercial.

Informações sobre marcas

- As marcas e os nomes de marca LIVARNO e LIV & BO são propriedade dos respetivos titulares.

● Material fornecido

Após desembalar o aparelho, verifique sempre o material fornecido quanto à integridade, bem como o estado do aparelho.

- | | |
|----------------------------------|----------------|
| 1 estação meteorológica sem fios | 2 pilhas (AA) |
| 1 sensor externo | 2 pilhas (AAA) |
| 1 guia rápido | |









● Descrição das peças





Estação meteorológica sem fios **A**

- | | |
|--|--|
| <p>1 Visor Estação meteorológica sem fios</p> <p>C Valores da estação meteorológica sem fios</p> <p>D Hora e data</p> <p>E Valores do sensor externo</p> <p>2 Olhal de suspensão Estação meteorológica sem fios</p> <p>3 Tecla SNOOZE/LIGHT</p> <p>4 Tecla RESET</p> <p>5 Ranhuras de ventilação</p> <p>6 Suporte dobrável</p> <p>7 Compartimento para pilhas Estação meteorológica sem fios</p> | <p>8 Tapa do compartimento para pilhas Estação meteorológica sem fios</p> <p>9 2 x pilhas AA 1,5 V</p> <p>10 Tecla SET</p> <p>11 Tecla de seta para cima</p> <p>12 Tecla de seta para baixo</p> <p>13 Tecla ALERT</p> <p>14 Tecla ROOM</p> <p>15 Tecla HISTORY</p> <p>16 Tecla CH</p> |
|--|--|

Sensor externo **B**

- | | |
|--|---|
| <p>17 tecla °C/°F</p> <p>18 Tecla TX</p> <p>19 Interruptor seletor de canal</p> <p>20 Compartimento para pilhas Sensor externo</p> <p>21 Tapa do compartimento para pilhas Sensor externo</p> | <p>22 Olhal de suspensão Sensor externo</p> <p>23 LED de controlo</p> <p>24 Visor Sensor externo</p> <p>F Valores do sensor externo</p> <p>25 2 x pilhas AAA 1,5 V</p> |
|--|---|

Legenda dos símbolos de exibição	
	O símbolo alerta para temperaturas de inverno de 1 °C e abaixo.
	Exibe as condições meteorológicas esperadas São possíveis as seguintes condições meteorológicas: sol, sol e nuvens, nublado, chuvoso, chuva forte
	Exibe a fase da lua atual
	Mostra a tendência de temperatura, humidade do ar e pressão do ar Seta para baixo: os valores diminuem Seta para a direita: os valores permanecem constantes Seta para cima: os valores aumentam
AM PM	É exibido quando a hora é definida no formato de 12 horas
S	É exibido quando a hora de verão é definida
	Exibe a receção do sinal de rádio DCF
	Exibe um nível baixo de bateria da estação meteorológica sem fios
Zz	É exibido quando a função Snooze está ativada
	Exibe a(s) função(/ões) de alarme atualmente ativada(s)
	Exibe o canal atualmente selecionado do sensor externo

Legenda dos símbolos de exibição	
	É exibido quando a função de alarme de temperatura é ativada
MAX MIN	É exibido quando o valor MÁX. ou MÍN. é consultado
	Exibe a receção do sinal de rádio RF do sensor externo
	É exibido quando um sinal de rádio RF é enviado do sensor externo
	Exibe um nível baixo de bateria do sensor externo
CH1 CH2 CH3	Exibe o canal atualmente selecionado do sensor externo

● Dados técnicos

Estação meteorológica sem fios:

Intervalo de medição da temperatura: 0 °C a 50 °C (32 °F a 122 °F)

Intervalo de medição da humidade do ar: 20% a 95%

Rádio-relógio: DCF77/77,5 kHz

Pilhas: 2 x LR6, 1,5 V (AA)

Classe de proteção: 3 

Faixa de frequência: 433,92 MHz

Potência máxima de transmissão: 0,824 mW

Dimensões: Aprox. 156 x 114,6 x 31 mm

Peso (excluindo pilhas): Aprox. 256 g

Sensor externo:

Intervalo de medição da temperatura: -20 °C a +50 °C
(-4,0 °F a + 122 °F)

Intervalo de medição da humidade do ar: 20% a 95%

Legenda dos símbolos de exibição

Alcance da transmissão de rádio:	máx. 100 m (campo livre)
Pilhas:	2 x LR03, 1,5 V (AAA)
Tipo de proteção:	IPX 4
Faixa de frequência:	433,92 MHz
Potência máxima de transmissão:	0,0165 W
Dimensões:	Aprox. 102,5 x 42 x 26 mm
Peso (excluindo pilhas):	Aprox. 42 g

Especificações da pilha LR03 (AAA):

Fabricante:	Zhejiang Mustang Battery Co.,Ltd
Categoria da pilha:	Pilha para aparelhos
Identificação:	JYSD152.2024
Local de fabrico:	No.818, Rongji Road, Luotuo Street, Zhenhai District, Ningbo City, Zhejiang Province, 315202, P.R.China
Data de fabrico:	Esta informação encontra-se na pilha.
Peso:	12 g
Capacidade:	Esta informação encontra-se na pilha.
Composição química:	Dióxido de zinco-manganês
Substâncias perigosas presentes na pilha:	Nenhuma
Agente extintor de incêndio recomendado:	Qualquer classe de fogo (sem restrições)
Matérias-primas críticas:	Manganês, grafite, níquel

Especificações da pilha LR6 (AA):

Fabricante:	Zhongyin (Ningbo) Battery Co., Ltd
Categoria da pilha:	Pilha para aparelhos
Identificação:	JYSD151.2024
Local de fabrico:	128 Xingguang Road, Hi-Tech Park Ningbo, China
Data de fabrico:	Esta informação encontra-se na pilha.

Peso:	23 g
Capacidade:	Esta informação encontra-se na pilha.
Composição química:	Dióxido de zinco-manganês
Substâncias perigosas presentes na pilha:	Nenhuma
Agente extintor de incêndio recomendado:	Qualquer classe de fogo (sem restrições)
Matérias-primas críticas:	Manganês, grafite, níquel

● **Segurança**



Em caso de danos causados pela inobservância deste manual de instruções, perde-se o direito à garantia! Não assumimos a responsabilidade por danos subsequentes! Não nos responsabilizamos por danos materiais e pessoais, causados por um manuseamento incorreto ou pela inobservância das indicações de segurança!

● **Explicação das palavras de sinalização**

As seguintes palavras de sinalização são utilizadas neste manual:

⚠ AVISO! Este símbolo com a palavra de sinalização "AVISO" indica um perigo com um nível de risco médio que, se não for evitado, pode provocar a morte ou ferimentos graves.

⚠ CUIDADO! Este símbolo com a palavra de sinalização "CUIDADO" indica um perigo com um nível de risco baixo que, se não for evitado, pode provocar ferimentos ligeiros ou moderados.

ATENÇÃO: Esta palavra de sinalização alerta para possíveis danos materiais.

Nota: Esta palavra de sinalização indica informações úteis.

● Instruções gerais de segurança

■ **AVISO! PERIGO DE MORTE E DE ACIDENTE PARA BEBÊS E CRIANÇAS!**

Nunca deixe crianças sozinhas com o material da embalagem. Existe o risco de asfixia devido ao material da embalagem. As crianças muitas vezes subestimam os perigos. Mantenha as crianças sempre afastadas do produto.

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos, assim como por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou deficiências na experiência e conhecimento, se forem vigiadas ou instruídas em relação ao uso seguro do aparelho e se compreenderem os perigos que daí possam resultar. As crianças não devem brincar com o produto. A limpeza e a manutenção pelo utilizador não devem ser realizadas por crianças sem vigilância.
- O material de embalagem não é um brinquedo. As crianças podem ficar presas e sufocar ao brincar com ele.
- Não coloque o produto em funcionamento se estiver danificado.
- Não exponha a estação meteorológica sem fios à humidade ou luz solar direta.
- Utilize a estação meteorológica sem fios apenas em ambientes fechados.
- Este produto não contém quaisquer peças, cuja manutenção possa ser realizada pelo consumidor.
- Nunca abra nem remova a estrutura do produto.

■ **AVISO! PERIGO DE FERIMENTOS!**



Não exerça qualquer pressão sobre o visor e mantenha objetos pontiagudos afastados do mesmo. Se o visor estiver partido, utilize luvas para recolher as peças individuais.

- Em caso de contacto cutâneo com o líquido do visor, limpe-o com um pano limpo e lave a pele com água abundante. Se necessário, contacte um médico.

- Em caso de contacto dos olhos com o líquido do visor, lave os olhos com água abundante. Contacte imediatamente um médico.
- Em caso de ingestão do líquido do visor, lave a boca com água e, em seguida, beba bastante água. Contacte imediatamente um médico.

● Instruções de segurança para pilhas

■ **AVISO! PERIGO DE MORTE!**

Mantenha as pilhas/baterias fora do alcance das crianças. Em caso de ingestão, consulte imediatamente um médico!

- A ingestão pode causar queimaduras, perfuração de tecidos moles e morte. Podem ocorrer queimaduras graves no espaço de 2 horas após a ingestão.
- Não utilizar pilhas recarregáveis!
- Nunca recarregar pilhas não recarregáveis. Não provocar curto-circuito e/ou abrir as pilhas / baterias. Pode ocorrer sobreaquecimento, perigo de incêndio ou reventamento.
- Nunca deite pilhas/baterias no fogo ou na água.
- Não sujeite as pilhas/baterias a qualquer esforço mecânico.

Risco de fugas das pilhas/da bateria

■ **CUIDADO! Perigo de ferimentos!**

Pilhas/baterias com fugas ou danificadas podem provocar queimaduras químicas se entrarem em contacto com a pele. Neste caso, portanto, utilize luvas de proteção adequadas.

- Evite condições e temperaturas extremas que possam afetar as pilhas/baterias, p. ex., em radiadores/sob luz solar direta.
- Se as pilhas/baterias vazarem, evite o contacto da pele, olhos e membranas mucosas com os produtos químicos! Lave as áreas afetadas imediatamente com água limpa e consulte um médico!
- Em caso de uma fuga das pilhas/bateria, remova-a(s) imediatamente do produto para evitar danos.

- Utilize apenas pilhas/baterias do mesmo tipo. Não misture pilhas/baterias usadas com novas!
- Remover as pilhas/baterias se o produto não for utilizado durante muito tempo.

ATENÇÃO: Risco de danos no produto

- Utilize unicamente o tipo de pilhas/tipo de bateria especificado!
- Substituir sempre as pilhas aos pares.
- Insira as pilhas/baterias de acordo com as marcações de polaridade (+) e (-) na pilha/bateria e no produto.
- Limpe os contactos da pilha/bateria e o compartimento das pilhas/bateria com um pano seco e sem fiapos ou cotonete antes de inserir!
- Remova imediatamente as pilhas/baterias gastas do produto.

● Instalação

- Coloque a estação meteorológica sem fios numa superfície plana com o suporte [6] dobrado para fora.
- Coloque o sensor exterior numa superfície plana. Certifique-se de que o sensor exterior está protegido contra quedas. A proteção IPX4 não é garantida se o sensor estiver deitado.

● Montagem na parede

Nota: Não monte a estação meteorológica sem fios ou o sensor exterior a uma altura superior a 2 metros.

A estação meteorológica sem fios também se destina a ser montada na parede (ilhó de suspensão [2]) e pode ser fixada com material de montagem adequado (não incluído).

O sensor de exterior (olhal de suspensão [22]) só pode ser utilizado na vertical ou suspenso; a proteção IPX4 não é garantida se for colocado na horizontal. Para montagem na parede, a sonda de exterior pode ser fixada com material de montagem adequado (não incluído no âmbito do fornecimento). Tenha em

atenção as condições estruturais e não ultrapasse a distância de 100 m da estação meteorológica sem fios em áreas abertas.

● **Colocação em funcionamento**

Nota: o alcance máximo entre a estação meteorológica sem fios e o sensor externo é de 100 metros. Este alcance pode ser afetado por obstáculos (paredes ou objetos).

Nota: remova todo o material de embalagem do produto. Antes de utilizar pela primeira vez, remova todas as películas protetoras.

Nota: pode colocar a estação meteorológica sem fios e o sensor numa superfície ou pendurá-los na parede com os olhais de suspensão [2] [22].

Nota: certifique-se de que a estação meteorológica sem fios está adequadamente ventilada e mantenha as ranhuras de ventilação [5] livres.

● Colocar o sensor externo em funcionamento

- Abra o compartimento das pilhas [20] na parte traseira do sensor externo deslizando a tampa do compartimento das pilhas na direção da seta [21].
- Se necessário, remova primeiro as pilhas antigas.
- Insira duas pilhas do tipo AAA no compartimento das pilhas [20]. Tenha atenção à polaridade correta (+/-).

O LED de controlo [23] na frente do sensor externo acende brevemente.

A temperatura [59] e a humidade do ar [58] são exibidas.

- Feche o compartimento das pilhas [20] na parte traseira do sensor externo deslizando a tampa do compartimento das pilhas na direção oposta da seta [21].

Nota: o LED de controlo [23] acende uma vez por minuto, sinalizando a transmissão de rádio.

● Colocar a estação meteorológica sem fios em funcionamento

Nota: Se as pilhas forem retiradas ou estiverem vazias, todas as definições são apagadas.

- Abra o compartimento das pilhas [7] na parte de trás da estação meteorológica, abrindo a tampa do compartimento da bateria [8].
- Se necessário, remova primeiro as pilhas antigas.
- Insira duas pilhas do tipo AA no compartimento das pilhas [7]. Tenha atenção à polaridade correta (+/-).
Após a inserção, soa um único sinal sonoro.
- Feche o compartimento das pilhas [7] na parte traseira da estação meteorológica sem fios, fechando a tampa do compartimento das pilhas [8].

● Procura automática de sinal

Depois de inserir as pilhas, tem 20 segundos para definir a pressão do ar atual [28] e a exibição do tempo [35].

Se não definir nada, a pressão do ar e o tempo serão definidos automaticamente.

- Pressione a tecla de seta para cima [11] ou a tecla de seta para baixo [12] para ajustar a pressão do ar [28].
- Pressione a tecla HISTORY [15] para confirmar a sua seleção.
- Pressione a tecla de seta para cima [11] ou a tecla de seta para baixo [12] para ajustar a indicação meteorológica [35] às condições meteorológicas da sua localização.
- Pressione a tecla HISTORY [15] para confirmar a sua seleção.

A estação meteorológica sem fios procura agora automaticamente o sinal de rádio do sensor externo e o sinal de rádio DCF. Este processo pode demorar vários minutos.

Enquanto o sinal do sensor externo estiver a ser procurado, o símbolo do sinal RF piscará [55] (consultar Fig. E). A temperatura e a humidade do sensor externo [47] [49] (ver Fig. E) são exibidas. Se a sincronização falhar, o símbolo do sinal RF será desligado [55].

Enquanto o sinal de rádio DCF é procurado, o símbolo do sinal DCF pisca [38] (consultar Fig. D).

Durante este tempo, somente a tecla SNOOZE/LIGHT [3] bem como a tecla de seta para baixo [12] acionam as funções.

Nota: a procura de sinal pode ser cancelada pressionando e segurando a tecla de seta para baixo [12], até que o símbolo do sinal DCF [38] desapareça.

Depois de o sinal de rádio DCF ter sido recebido com sucesso, a hora [43], a data [40] e o dia da semana [41] são definidos automaticamente. O símbolo do sinal DCF [38] desaparece.

Durante o horário de verão, é exibido o símbolo DST [39] (ver Fig. D).

A hora é sincronizada diariamente às 01h00, 02h00 e 03h00. É realizada uma nova sincronização às 04h00 e 05h00.

● **Operação e funcionamento**

● **Configurações básicas**

- Pressione e mantenha pressionada a tecla SET [10] durante aprox. 3 segundos.
Um sinal sonoro soa e a primeira configuração pode ser alterada.
- Pressione as teclas de seta para cima [11] ou de seta para baixo [12] para alterar o respetivo valor.

São possíveis as seguintes configurações:

°C/°F	Definir unidade de temperatura
Hpa/inHg	Definir a unidade de pressão de ar

Operação e funcionamento

Fuso horário	Definir o fuso horário
Dia mês/mês dia	Definir a exibição da data
24H/12H	Definir o formato da hora
Hora	Definir a hora
Minutos	Definir os minutos
Ano	Definir o ano
Mês	Definir o mês
Dia	Definir o dia
Idioma	Definir o idioma
País	Definir o país
Cidade	Definir a cidade
RCC ligado/desligado	Ligar e desligar a receção do sinal de rádio DCF

- Prima a tecla SET **[10]** para confirmar o valor definido.

Deste modo, passa à configuração seguinte.

● Localizações

	País/cidade	Abrev.
DE	Aachen	AC
	Berlim	B
	Düsseldorf	D
	Dresden	DD
	Erfurt	EF
	Frankfurt	F
	Flensburg	FL

	País/cidade	Abrev.
	Friburgo	FR
	Hannover	H
	Bremen	HB
	Hamburgo	HH
	Rostock	HRO
	Stralsund	HST
	Colónia	K

	País/cidade	Abrev.
	Kiel	KI
	Kassel	KS
	Leipzig	L
	Munique	M
	Magdeburgo	MD
	Nuremberga	N
	Regensburg	R
	Estugarda	S
	Saarbrücken	SB
	Schwerin	SN
DK	Alborg	ALB
	Arhus	ARH
	Copenhaga	CPH
	Odense	ODE
ES	Alicante	ALI
	Andorra	AND
	Badajoz	BAD
	Barcelona	BAR
	Bilbao	BIL
	Cádiz	CAD
	Córdoba	COR
	Ibiza	IBZ
	La Corunha	LCO

	País/cidade	Abrev.
	Leão	LEO
	Las Palmas	LPA
	Madrid	MAD
	Málaga	MAL
	Palma de Maiorca	LPM
	Salamanca	SAL
	Sevilha	SEV
	Valência	VAL
	Saragoça	ZAR
	FR	Besancon
Biarritz		BIA
Bordéus		BOR
Brest		BRE
Cherbourg		CHE
Clermont-Ferrand		CMF
Lyon		LYO
Marselha		MAR
Mónaco		MCO
Metz		MET
Nantes		NAN
Nice		NIC
Orleães		ORL
Paris	PAR	

Operação e funcionamento

	País/cidade	Abrev.
	Perpignan	PER
	Lille	LIL
	Rouen	ROU
	Estrasburgo	STR
	Toulouse	TOU
GB	Aberdeen	ABD
	Birmingham	BIR
	Bristol	BRI
	Edimburgo	EDH
	Glasgow	GLW
	Londres	LON
	Manchester	MAN
	Plymouth	PLY
BG	Sofia	SOF
	Burgas	BUR
EE	Tallinn	TAL
	Paide	PAI
LT	Vilnius	VIN
	Kaunas	KAU
LV	Riga	RI
	Daugavpils	DAU
FI	Helsínquia	HEL
HU	Budapeste	BUD

	País/cidade	Abrev.
	Debrecen	DEB
HR	Zagreb	ZAG
IT	Ancona	ANC
	Bari	BAI
	Bolonha	BOL
	Cagliari	CAG
	Catânia	CAT
	Florença	FIR
	Foggia	FOG
	Génova	GEN
	Lecce	LEC
	Messina	MES
	Milão	MIL
	Nápoles	NAP
	Palermo	PAL
	Parma	PAR
	Perúgia	PER
	Roma	ROM
	Turim	TOR
	Trieste	TRI
	Veneza	VEN
Verona	VER	
Ventimiglia	VTG	

Operação e funcionamento

	País/cidade	Abrev.
IE	Dublin	DUB
NI	Belfast	BEL
LUX	Luxemburgo	LUX
NET	Amesterdão	AMS
	Arnheim	ARN
	Eindhoven	EIN
	Enschede	ENS
	Groningen	GRO
	Haia	HAA
	Roterdão	ROT
PT	Évora	AVO
	Coimbra	COI
	Faro	FAR
	Leiria	LEI
	Lisboa	LIS
	Porto	POR
PL	Gdansk	GDZ
	Cracóvia	KKW
	Poznan	POZ
	Szczecin	SZC
	Varsóvia	WAW
SE	Gotemburgo	GOT
	Malmö	MLO

	País/cidade	Abrev.
	Estocolmo	STO
SK	Bratislava	BRV
SL	Liubliana	LJU
	Maribor	MA
RS	Belgrado	BEE
	Novi Sad	NS
AT	Graz	GRZ
	Innsbruck	INN
	Linz	LNZ
	Salzburgo	SLZ
	Viena	VIE
BE	Antuérpia	ANT
	Bruges	BRG
	Bruxelas	BRU
	Charleroi	CHA
	Liège	LIE
CH	Basileia	BAS
	Berna	BER
	Chur	CHR
	Genebra	GNV
	Locarno	LOC
	Lucerna	LUC
	St. Moritz	MOR

Operação e funcionamento

	País/cidade	Abrev.
	St. Gallen	SGL
	Sion	SIO
	Vaduz	VDZ
	Zurique	ZUR
CZ	Praga	PRG

	País/cidade	Abrev.
MD	Chişinău	CIS
MT	Valetta	VLT
RO	Bucareste	BUK
GR	Atenas	ATH
CY	Nicosia	NIK

● Alterar a indicação de °C/°F do sensor externo

- Abra o compartimento das pilhas [20] na parte traseira do sensor externo deslizando a tampa do compartimento das pilhas na direção da seta [21].
- Utilize um objeto fino para ajudar.
- Pressione a tecla °C/°F [17].
- Feche o compartimento das pilhas [20] na parte traseira do sensor externo deslizando a tampa do compartimento das pilhas na direção oposta da seta [21].

● Ativar a iluminação de fundo da estação meteorológica sem fios

- Pressione a tecla SNOOZE/LIGHT [3].

A iluminação de fundo do visor acende durante aprox. 5 segundos.

● Fases da lua

O símbolo das fases da lua [29] representa a fase da lua atual. A área clara mostra a parte visível da lua.

● Valores MÁX./MÍN. diários

A estação meteorológica sem fios guarda os valores de temperatura e humidade medidos mais altos e mais baixos do dia atual. Para o efeito, são avaliados os

valores da estação meteorológica sem fios e os valores de todos os sensores externos.

Estes valores são redefinidos à meia-noite (00h00) ou pressionando e mantendo pressionada a tecla de seta para cima [11].

- Pressione brevemente a tecla de seta para cima [11].
A inscrição "MAX" [52] (consultar Fig. E) é exibida.
A temperatura medida mais alta [47] é exibida.
A humidade medida mais alta [49] é exibida.
- Pressione brevemente a tecla de seta para cima [11] enquanto a inscrição "MAX" for exibida.
A inscrição "MIN" [52] (consultar Fig. E) é exibida.
A temperatura medida mais baixa [47] é exibida.
A humidade medida mais baixa [49] é exibida.

● Aviso da capacidade das pilhas

Quando a capacidade das pilhas fica baixa, surgem os símbolos respetivos [51] [37] [57] no visor da estação meteorológica sem fios [1] e do sensor externo [24].

- Substitua as pilhas da estação meteorológica sem fios ou do sensor externo.

● Histórico da pressão do ar

Pode consultar as medições de pressão do ar das últimas 12 horas.

Nota: se não houver qualquer valor de medição de cada vez, serão exibidos três traços.

- Pressione brevemente a tecla HISTORY [15].
A indicação das horas [27] mostra o valor da última hora (-1).
- Pressione novamente a tecla HISTORY [15].
Com cada pressão subsequente da tecla HISTORY [15] a indicação das horas [27] retrocede mais uma hora (-2, -3, etc.).

Operação e funcionamento

O valor na indicação da pressão atmosférica [28] indica como se encontrava a pressão atmosférica há, por exemplo, -4 horas.

● Tendências

Tendência da pressão do ar

A exibição de tendência da pressão do ar [26] mostra a tendência da pressão do ar.

Tendência de temperatura e tendência de humidade

A exibição de tendência da estação meteorológica sem fios [34] e a exibição de tendência do sensor externo [48] mostram a tendência de temperatura e humidade.

● Configurar funções de alarmes

O produto dispõe de duas funções de alarme que podem ser configuradas separadamente.

- Pressione a tecla SET [10] para selecionar entre as duas funções de alarme.
- Confirme a sua seleção pressionando prolongadamente a tecla SET [10].
A indicação das horas começa a piscar.
- Pressione as teclas de seta para cima [11] ou de seta para baixo [12] para definir a hora desejada.
- Confirme a sua seleção pressionando a tecla SET [10].
- Pressione as teclas de seta para cima [11] e de seta para baixo [12] para definir o minuto desejado.
- Confirme a sua seleção pressionando a tecla SET [10].

A hora para uma função de alarme foi configurada.

Nota: a função de alarme só está ativa se tiver sido ativada manualmente (consultar capítulo “Ativar/desativar as funções de alarme”).

● Ativar/desativar funções de alarme

Pode reconhecer se uma função de alarme está ativada ou desativada pelos símbolos de sino [45] [42] (consultar Fig. D).

- Pressione a tecla SET [10] para selecionar entre as duas funções de alarme.
- Pressione a tecla de seta para cima [11] para ativar a função de alarme.
O respetivo símbolo de campainha de alarme é exibido.
- Pressione a tecla de seta para baixo [12] para desativar a função de alarme.
O respetivo símbolo de campainha de alarme não é mais exibido.

● Adiar/desligar a função de alarme

Na hora definida, soa o tom de alarme da função de despertar.

- Pressione brevemente a tecla SNOOZE/LIGHT [3] para ativar a função Snooze.
O símbolo Snooze [46] (consultar Fig. D) começará a piscar e o alarme soará novamente dentro de 5 minutos.
- Pressione qualquer tecla na parte traseira da estação meteorológica sem fios.
A função de alarme termina.

● Alterar a exibição dos sensores externos adicionados

- Pressione a tecla CH [16].
A exibição do canal [54] mostra o canal do sensor externo.

Se tiver adicionado o sensor externo ao canal selecionado, os dados do sensor externo serão exibidos.

● Adicionar sensor externo

Nota: pode conectar até três sensores externos à estação meteorológica sem fios. Estão disponíveis sensores externos adicionais através do serviço de encomendas.

- Pressione brevemente a tecla CH [16].
O canal de rádio muda. O canal atualmente selecionado é mostrado no símbolo de exibição do canal [54] (consultar Fig. E).
- Abra o compartimento das pilhas [20] na parte traseira do sensor externo deslizando a tampa do compartimento das pilhas na direção da seta [21].
- Utilize um objeto fino para ajudar.
- Coloque o interruptor seletor de canal [19] no mesmo canal.
- Pressione e mantenha pressionada a tecla CH [16] até que o símbolo do sinal RF [55] acenda.
- Utilize um objeto fino para ajudar.
- Pressione a tecla TX [18] para acionar a configuração da conexão manualmente.

A receção é estabelecida. A temperatura e a humidade são exibidas na estação meteorológica sem fios e no sensor externo.

- Feche o compartimento das pilhas [20] na parte traseira do sensor externo deslizando a tampa do compartimento das pilhas na direção oposta da seta [21].

● Alarme de temperatura

Uma faixa de temperatura pode ser definida por sensor externo. Se o sensor externo medir um valor fora da faixa de temperatura definida, um sinal de alarme soará na estação meteorológica sem fios.

- Pressione a tecla ALERT **[13]**.

O alarme de temperatura é ativado e o símbolo **[53]** (consultar Fig. E) acende.

- Pressione e mantenha pressionada a tecla ALERT **[13]** durante 2 segundos.

A indicação da temperatura **[47]** começa a piscar e mostra o limite superior da temperatura.

- Pressione ou mantenha pressionada a tecla de seta para cima **[11]** ou seta para baixo **[12]** para definir o limite superior da temperatura.

- Pressione a tecla ALERT **[13]** para confirmar a sua seleção.

A indicação da temperatura **[47]** continua a piscar e mostra o limite de temperatura inferior definido.

- Pressione ou mantenha pressionada a tecla de seta para cima **[11]** ou seta para baixo **[12]** para definir o limite inferior da temperatura.

- Pressione a tecla ALERT **[13]** para confirmar a sua seleção.

O alarme de temperatura foi definido.

Assim que o alarme de temperatura soar, pode desligá-lo pressionando a tecla SNOOZE/LIGHT **[3]**.

● Avisos de frio

O símbolo de aviso de frio **[36]** começa a piscar quando o sensor externo mede temperaturas de +1 °C a -1 °C.

O símbolo de aviso de frio **[36]** é exibido constantemente quando o sensor externo mede temperaturas de -1,1 °C ou menos por um longo período de tempo.

● Nomes dos espaços

Pode atribuir um nome de espaço por canal de rádio.

Pode selecionar um dos 5 predefinidos ou configurar o seu próprio identificador.

Selecione um nome de espaço predefinido

- Pressione a tecla ROOM [14].
O nome do espaço [50] (consultar Fig. E) começa a piscar.
- Pressione a tecla ROOM [14] para selecionar entre os nomes predefinidos.
- Não pressione nenhuma tecla durante aproximadamente 10 segundos para confirmar a sua seleção.

Configurar o próprio identificador

- Pressione a tecla ROOM [14].
O nome do espaço [50] (consultar Fig. E) começa a piscar.
- Mude para o nome do espaço configurável (reconhecível por 5 traços no estado de entrega).
O nome do espaço livremente configurável pode ser composto por até 5 caracteres/letras.
- Mantenha a tecla ROOM [14] pressionada até que o primeiro traço pisque.
- Pressione a tecla de seta para cima [11] ou a tecla de seta para baixo [12] para alterar a sua seleção na posição atual.
Também pode manter pressionadas as teclas de seta para cima [11] e a tecla de seta para baixo [12] para navegar pela seleção mais rapidamente.
- Pressione a tecla ROOM [14] brevemente para confirmar a sua seleção.
- Altere mais posições ou pressione e mantenha pressionada a tecla ROOM [14] para confirmar o nome inserido.

● Manutenção e limpeza

- Não utilize produtos de limpeza agressivos, escovas com cerdas de metal ou nylon ou objetos de limpeza pontiagudos ou metálicos, tais como facas, espátulas duras e semelhantes. Estes podem danificar as superfícies.
- Este produto não contém quaisquer peças, cuja manutenção possa ser realizada pelo consumidor.

- Para a limpeza, utilize apenas um pano seco, sem fios.

● Resolução de problemas

O produto contém componentes eletrônicos sensíveis. O funcionamento pode ser afetado por aparelhos de transmissão de rádio nas imediações. Retire esses aparelhos da proximidade do produto se o visor apresentar interferências.

As descargas electrostáticas podem provocar avarias. Em caso de avaria, retire temporariamente a pilha e volte a colocá-la.

Os obstáculos, como as paredes de betão, também podem causar graves perturbações na receção. Neste caso, mude de local. Tenha em atenção o alcance máximo do sensor exterior (ver dados técnicos). Este alcance é o alcance de campo livre. Qualquer obstáculo reduz o alcance.

O frio (temperaturas exteriores inferiores a 0 °C) pode afetar negativamente o desempenho da bateria do sensor de exterior e, conseqüentemente, a transmissão de rádio. As pilhas gastas no sensor de exterior provocam interferências na receção. Substituir as pilhas por outras novas.

4 Se o produto não estiver a funcionar corretamente, retire as pilhas durante um breve momento e volte a colocá-las ou prima o botão RESET . Isto irá repor todas as definições.

● Armazenamento

CUIDADO: Perigo de danos!

- Coloque o produto de forma a que não possa cair na água.
- Armazene o produto num local limpo, seco, livre de gelo e inacessível a crianças.
- Limpe bem o produto (consulte o capítulo "Limpeza").
- Se possível, embale o produto na sua embalagem original.
- Armazene o produto num local seco e livre de gelo ($\geq +5$ °C), ao abrigo da luz solar direta.

● Serviço de encomendas

Pode encomendar outros sensores externos por fax: +49(0)6198-5770-99 ou online: www.inter-quartz.de. O preço de um sensor exterior é de 5 € mais IVA e portes de envio.

● Eliminação



O produto e os materiais de embalagem são recicláveis, descarte-os separadamente para um melhor tratamento de resíduos. Para formas de eliminar o produto descartado, contacte o seu governo local ou municipal.



Observar a rotulagem dos materiais de embalagem ao separar os resíduos, estes são marcados com abreviações (a) e números (b) com o seguinte significado:

1-7: Plásticos; 20-22: Papel e cartão; 80-98: Compostos.



O símbolo com o caixote do lixo significa que os equipamentos elétricos e eletrônicos não podem ser eliminados em conjunto com o lixo doméstico. Por lei, os consumidores são obrigados a eliminar separadamente os equipamentos elétricos e eletrônicos, no final de vida útil, dos resíduos urbanos. Desta forma, é garantida uma reciclagem ecológica e sustentável.

As pilhas e baterias que não se encontram fechadas nos equipamentos elétricos ou eletrônicos e que podem ser removidas sem serem destruídas devem ser separadas do equipamento antes da entrega em local apropriado e descartadas em locais previstos para o efeito. O mesmo é válido para as lâmpadas que podem ser removidas do equipamento sem serem destruídas.

Os proprietários de equipamentos elétricos e eletrônicos de particulares podem entregá-los nos pontos de recolha públicos de gestão de resíduos autorizados ou nos pontos de recolha dos respetivos fabricantes ou distribuidores. A eliminação de equipamento antigo não tem custos.

O dever de recolha gratuito é válido na compra em loja, assim como na entrega na morada de residência. O local de cumprimento do dever de recolha é o mesmo local de cumprimento da entrega. Os custos de transporte para a recolha dos equipamentos não podem ser cobrados.

Regra geral, os distribuidores têm o dever de garantir a recolha de equipamentos antigos sem custos através de possibilidades de recolha em uma distância razoável.

Os consumidores têm a possibilidade de entregar equipamentos antigos sem custos num distribuidor sujeito a recolha, se adquirirem um novo aparelho com uma função essencialmente semelhante. O mesmo é possível para entregas ao domicílio. Na venda à distância, a possibilidade de recolha sem custos na compra de um novo aparelho está limitada aos aquecedores, ecrãs e aparelhos de grandes dimensões que tenham pelo menos uma borda exterior com um comprimento superior a 50 cm. O distribuidor deve questionar o consumidor sobre uma possível intenção de recolha no momento de fecho de contrato da compra. Além disso, os consumidores podem entregar até três aparelhos antigos de um tipo de aparelho gratuitamente num ponto de recolha de um distribuidor, sem que isso esteja vinculado à aquisição de um novo aparelho. No entanto, os comprimentos das bordas dos respetivos equipamentos não podem exceder os 25 cm.

Retirar a bateria sem a destruir antes da sua eliminação e eliminá-la separadamente (ver Eliminação das baterias).



O símbolo oposto significa que as pilhas e acumuladores não devem ser eliminados com o lixo doméstico. As baterias defeituosas ou usadas/baterias recarregáveis devem ser recicladas em conformidade com a Directiva (UE) 2023/1542 e suas alterações. Os consumidores são legalmente obrigados a eliminar todas as pilhas e acumuladores, independentemente de conterem substâncias nocivas, tais como: Cd = cádmio, Hg = mercúrio, Pb = chumbo, Li = lítio ou não, para um ponto de recolha no seu município/borough ou para um retalhista, para que possam ser eliminados de uma forma

amiga do ambiente e possam ser recuperadas matérias-primas valiosas como o cobalto, níquel ou cobre.

A devolução de baterias e baterias recarregáveis é livre de encargos.

● **Garantia e assistência**

● **Garantia**

O período de garantia começa com a data de compra. Por favor guardar o recibo num local seguro. Este documento é exigido como prova de compra.

Se ocorrer um defeito material ou de fabrico no prazo de três anos a partir da data de compra deste produto, o produto será reparado ou substituído por nós - a nosso critério - gratuitamente para si. Este serviço de garantia exige que dentro do período de três anos o produto defeituoso e a prova de compra (recibo) sejam apresentados e que seja feita uma breve descrição escrita do que é o defeito e quando ocorreu. Se o defeito for coberto pela nossa garantia, receberá o reparado ou um novo produto de volta. A reparação ou substituição do produto não inicia um novo período de garantia.

A garantia não cobre danos causados por manuseamento incorrecto, incumprimento das instruções de funcionamento ou intervenção por pessoas não autorizadas, ou peças de desgaste (tais como baterias). O período de garantia não é prolongado nem renovado pelo serviço de garantia.

Processamento em caso de reclamação de garantia

Para assegurar que o seu pedido é processado rapidamente, por favor siga as instruções abaixo:

- Para todos os pedidos de informação, ter o recibo e o número do item (IAN 500471_2504) prontos como prova de compra.
- Consulte a placa de tipo, a página de título do seu manual (em baixo à esquerda) ou o autocolante no verso ou na parte de baixo para obter o número do artigo.
- Se ocorrerem erros funcionais ou outros defeitos, contactar primeiro o seguinte departamento de serviço por telefone ou e-mail.

Com a troca do aparelho, de acordo com DL 67/2003, o tempo de garantia se inicia novamente.

● Endereço da assistência

Inter-Quartz GmbH
 Valterweg 27A
 65817 Eppstein-Bremthal
 ALEMANHA
 Tel.: +49 (0)6198 571825
 E-mail: support@inter-quartz.de



DE AT FR ES IT PT
 GB IE NI BE NL
 00800 5515 6616
 CH 0800 563862
 MT 800 62851

IAN 500471_2504

Para qualquer questão, guarde o talão de compra e o número de artigo (IAN 500471_2504) como comprovativo da mesma.



Ano de fabrico: 2025



Fornecedor

Note-se que o endereço no verso deste manual não é um endereço de serviço. Primeiro contactar o centro de serviços acima referido.

● **Declaração de conformidade simplificada da UE**

A digi-tech gmbh declara, pelo presente, que o produto "Estação meteorológica sem fios 4-LD7135" está em conformidade com a diretiva 2011/65/UE RoHS e (UE) 2015/863, a Diretiva RED 2014/53/UE e o Regulamento (UE) 2023/1542 relativo às pilhas.

Pode descarregar o manual de instruções e a declaração de conformidade aqui: www.digi-tech-gmbh.com/downloads

Em seguida, clique na lupa e introduza o número do artigo 500471_2504.

digi-tech gmbh

Valterweg 27A
65817 Eppstein-
Bremthal
GERMANY



Last Information Update • Stand der
Informationen • Version des
informations • Stand van de
informatie • Versione delle
informazioni • Estado de las
informaciones • Estado das
informações: 06/2025
Ident.-No.: 4-LD7135
062025-12504



IAN 500471_2504

1

